

Podatki o zavodu

Naziv: **MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO**
Sedež: **Čopova 14, Ljubljana**
Ustanoviteljica: **MOL**
Številka proračunskega porabnika: **35637**
Matična številka: **5053161**
Davčna številka: **77805526**
Številka podračuna pri UJP: **01261-6030356335**
Številki odločb o sofinanciranju v letu 2020:

- **MK: 6110-492/2019/3, 6110-492/2019/24**
- **MOL: 610-125/2019-6, 610-125/2019-16**

Kontakt: **Petra Bizjak, direktoričina pomočnica**
Telefonska številka: **01/25 14 188, 041 335 769**

Organ javnega zavoda
Člani: **SVET ZAVODA**
mag. Mojca Jan Zoran, Špela Knol, Kim Komljanec,
Ira Ratej, Ksenija Sever

Organ javnega zavoda
Člani: **STROKOVNI SVET**
Alen Jelen, Eva Mahkovic, Anton Peršak, dr.
Katarina Podbevšek, Matej Puc, Nina Valič,

Letno poročilo pripravile:
Barbara Hieng Samobor, direktorica in umetniški vodja,
Petra Bizjak, pomočnica direktorice,
Marjeta Rakita, vodja finančno-računovodske službe in
ostale sodelavke MGL

Ljubljana, 15. februar 2021

Odgovorna oseba:
Barbara Hieng-Samobor, direktorica



LETNO POROČILO 2020 vsebuje:

1. RAČUNOVODSKO POROČILO za leto 2020
2. POSLOVNO POROČILO za leto 2020
3. Vsebinski statistični obrazec za področje
4. Obrazec »FINANČNO POROČILO za leto 2020 – Prihodki in odhodki določenih uporabnikov po načelu denarnega toka (obrazec FP2020) s prilogami
5. Obrazec »FINANČNO POROČILO za leto 2020 – Prihodki in odhodki določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti (obrazec FP2020 – obračun)
6. POIMENSKI SEZNAM ZAPOSLENIH na dan 31. 12. 2020 (obrazec Zaposleni_2020: samo za MK)
7. OBRAZEC ZAPOSLENI ZA SURS (obrazec ZAPOSLENI_2020)
8. Obrazec Realizacija Kadrovskega načrta za 2020
9. Obrazec »Popis objektov in prostorov v letu 2020« (prvi list v obrazcu Objekti_2020).
10. Obrazec »Poročilo o porabi sredstev od prejetih najemnin od oddaje stvarnega premoženja države v letu 2020« (drugi list v obrazcu Objekti_2020).
11. Obrazec »Poročilo o porabi sredstev od prejetih kupnin od prodaje stvarnega premoženja države v letu 2020« (tretji list v obrazcu Objekti_2020).
12. Obrazec »Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov za izvajanje javne službe za leto 2020«.
13. PRILOGE_IZPOLNJENI OBRAZCI MK IN PRILOGE MGL
14. SKLEP SVETA ZAVODA O SPREJETJU LETNEGA POROČILA 2020

KAZALO

RAČUNOVODSKO POROČILO 2020.....	1
POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM.....	3
BILANCA STANJA na dan 31. 12. 2020.....	3
IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV za leto 2020	11
UGOTAVLJANJE REZULTATA 2020 IN RAZPOREJANJE OSTANKA PRIHODKA 2020	15
POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI.....	16
POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA ZA LETO 2020	19
DODATNA POJASNILA NA PODLAGI 26. ČLENA PRAVILNIKA O SESTAVLJANJU LETNIH POROČIL.....	20
OBRAČUN DAVKA OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB 2020	24
DAVEK NA DODANO VREDNOST V LETU 2020	26
POSLOVNO POROČILO ZA LETO 2020.....	27
UVOD	27
PREGLED DEJAVNOSTI	28
POROČILA O IZVEDBI PROGRAMA PO POSAMEZNIH DEJAVNOSTIH – PROJEKTIH V OKVIRU POTRJENEGA PROGRAMA DELA JAVNEGA ZAVODA MGL v obdobju od 01. 01. 2020 do 31. 12. 2020	30
PROGRAMSKI SKLOP I.....	30
POROČILO O REALIZACIJI PROGRAMA MGL 2020 – PREMIERE	30
IZDAJA GLEDALIŠKIH PUBLIKACIJ MGL 2020	38
NAGRADE MGL V LETU 2020	43
PROGRAMSKI SKLOP II.....	43
MEDNARODNA GOSTOVANJA 2020.....	43
PEDAGOŠKA DEJAVNOST V LETU 2020	44
ZALOŽNIŠTVO	45
IZJEMNI DOGODKI	47
GLEDALCI V MATIČNI HIŠI MGL.....	48
LETNI IZVEDBENI CILJI PROGRAMSKIH SKLOPOV IN KAZALCI.....	50
PONOVITVE UPRIZORITEV IZ PRETEKLIH LET – PROGRAMSKI SKLOP I.....	53
GOSTOVANJA PO SLOVENIJI (IN V ZAMEJSTVU) – PROGRAMSKI SKLOP I.....	54

DRUGE JAVNE NEKOMERCIALNE PRIREDITVE	55
PROGRAMSKI SKLOP II	56
GLEDALCI (PROGRAMSKA SKLOPA I IN II)	56
FINANČNA OCENA USPEHA PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV	57
IZRAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA	57
IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU POSLOVNEGA TOKA	69
STATISTIČNA OCENA USPEHA PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV GLEDE NA PRETEKLA LETA	81
UČINKOVITOST POSLOVANJA	88
ODNOSI Z JAVNOSTJO, PRODAJA IN MARKETING	89
DRUGA POJASNILA	101
KADROVSKO PODROČJE IN PLAČE V LETU 2020	101
IZOBRAŽEVANJE ZAPOSLENIH	102
REZULTATI ZA DOLOČITEV REDNE DELOVNE USPEŠNOSTI ZA DIREKTORICO MGL	103
INVESTICIJSKA VLAGANJA	104
OCENA DELOVANJA SISTEMA NOTRANJEGA NADZORA	106
POJASNILA NA PODROČJIH, KJER ZASTAVLJENI CILJI NISO BILI DOSEŽENI.....	106
OCENA UČINKOV POSLOVANJA NA DRUGA PODROČJA	112

RAČUNOVODSKO POROČILO 2020

Računovodsko poročilo za leto 2020, ki je sestavni del letnega poročila, je sestavljeno na podlagi naslednjih predpisov:

1. ZAKON O RAČUNOVODSTVU (UL RS 23/99, 30/02 – ZJF-C in 114/06-ZUE),
2. ZAKON O JAVNIH FINANCAH (UL RS 11/11-UPB4, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZfisP in 96/15 – ZIPRS1617, UL RS 13/18),
3. PRAVILNIK O SESTAVLJANJU LETNIH POROČIL ZA PRORAČUN, PRORAČUNSKE UPORABNIKE IN DRUGE OSEBE JAVNEGA PRAVA (UL RS 115/02, 21/03, 134/03, 126/04, 120/07, 124/08 in 58/10, 60/10 – popr., 104/10, 104/11, 86/16 in 80/19),
4. PRAVILNIK O RAZČLENJEVANJU IN MERJENJU PRIHODKOV IN ODHODKOV PRAVNIH OSEB JAVNEGA PRAVA (UL RS 134/03, 34/04, 13/05, 114/06 - ZUE, 138/06, 120/07, 112/09, 58/10, 97/12, 100/15, 75/17 in 82/18),
5. PRAVILNIK O NAČINU IN STOPNJAH ODPISA NEOPREDMETENIH DOLGOROČNIH SREDSTEV IN OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV (UL RS 45/05, 138/06, 120/07, 48/09, 112/09, 58/10, 108/13 in 100/15),
6. PRAVILNIK O ENOTNEM KONTNEM NAČRTU ZA PRORAČUN, PRORAČUNSKE UPORABNIKE IN DRUGE OSEBE JAVNEGA PRAVA (UL RS 112/09, 58/10, 104/10, 104/11, 97/12, 108/13, 94/14, 100/15, 84/16, 75/17, 82/18 in 79/19),
7. PRAVILNIK O NAČINU IN ROKIH USKLAJEVANJA TERJATEV IN OBVEZNOSTI PO 37. ČLENU ZAKONA O RAČUNOVODSTVU (UL RS 108/13),
8. NAVODILO O PRIPRAVI ZAKLJUČNEGA RAČUNA DRŽAVNEGA IN OBČINSKEGA PRORAČUNA TER METODOLOGIJE ZA PRIPRAVO POROČILA O DOSEŽENIH REZULTATIH NEPOSREDNIH IN POSREDNIH UPORABNIKOV PRORAČUNA (UL RS 12/01, 10/06, 8/07 in 102/10),
9. NAVODILO O PREDLOŽITVI LETNIH IN ZAKLJUČNIH POROČIL TER DRUGIH PODATKOV POSLOVNIH SUBJEKTOV (UL RS 86/16 in 76/17),
10. ZAKON O DAVKU OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB (ZDDPO-2, UL RS 117/06, 56/08, 76/08, 5/09, 96/09, 110/09 – ZDavP-2B, 43/10, 59/11, 24/12, 30/12, 94/12, 81/13, 50/14 23/15, 82/15, 68/16, 69/17, 79/18 in 66/19) in
11. PRAVILNIK O OPREDELITVI PRIDOBITNE IN NEPRIDOBITNE DEJAVNOSTI (UL RS 109/07 in 68/09).

Računovodsko poročilo vsebuje obrazce:

1. **BILANCA STANJA** s prilogama: **STANJE IN GIBANJE NEOPREDMETENIH SREDSTEV IN OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV** in **STANJE IN GIBANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH NALOŽB IN POSOJIL**
2. **IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV** s prilogami: **IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI, IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA, IZKAZ RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLOČENIH UPORABNIKOV, IZKAZ RAČUNA FINANCIRANJA DOLOČENIH UPORABNIKOV**

ter

3. pojasnila k postavkam **BILANCE STANJA** (priloga 1, priloga 1/A, priloga 1/B)
4. pojasnila k postavkam **IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV** (priloga 3)
5. pojasnila k **IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI** (priloga 3/B)
6. pojasnila k postavkam **IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA** ter pojasnila k **FINANČEMU POROČILU ZA LETO 2020** (priloga 3/A, priloga 3/A-1, priloga 3/A-2 in finančno poročilo za leto 2020)
7. Dodatna pojasnila na podlagi 26. člena Pravilnika o sestavljanju letnih poročil
8. Pojasnila Obračun davka od dohodkov pravnih oseb
9. Pojasnila DDV dejavnost v letu 2020

POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

BILANCA STANJA na dan 31. 12. 2020

V skladu z Zakonom o računovodstvu in Pravilnikom o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava so sestavni del pojasnil k postavkam bilance stanja naslednji izkazi:

- bilanca stanja,
- pregled gibanja neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in
- pregled gibanja dolgoročnih kapitalskih naložb in posojil.

SREDSTVA

a. DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU – 3.676.449 EUR

Stanje dolgoročnih sredstev in sredstev v upravljanju na dan 31. 12. 2020 znaša skupno 3,676.449 EUR; njihova sedanja vrednost se je glede na leto 2019 (3,857.936 EUR) znižala za 4,7 %.

Neopredmetena sredstva zavoda predstavljajo računalniški program za blagajniško prodajo gledaliških vstopnic in abonmajev, program urejanja spletnega mesta, program za računovodstvo in ostali programi: knjižnica MGL, prejeta pošta, program kadrovniki in prisotnost, SMS poštar za obveščanje naših abonentov, program za ton in video ... Nabavna vrednost neopredmetenih sredstev na dan 31. 12. 2020 znaša 120.319 EUR, popravki vrednosti pa 107.850 EUR. Sedanja vrednost neopredmetenih sredstev je 12.469 EUR. V letu 2020 smo nabavili za 9.019 EUR neopredmetenih sredstev, in sicer smo kupili aplikacijo za vodenje knjižnice MGL, SCADA sistemsko programsko opremo za centralni nadzorni sistem Sauter (ogrevanje – del MGL) ter dodatni modul za redno delovno uspešnost v računovodskem programu Edico. V letu 2020 smo izločili računalniški program za montažo zvoka, ki je bil zastarel in se ni uporabljal že več let. V letu 2020 smo pričeli s prenovno spletnega mesta, zato smo v bilanci stanja izkazali materialne pravice v pripravi v višini 17.202 EUR. Na kontih skupine 00 je izkazana vrednost 137.521 EUR, na kontih skupine 01 pa 107.521 EUR.

Na kontu 0210 in 0310 izkazujemo vrednost **nepremičnine** – stavba (del) Čopova 14 v Ljubljani, ki jo je v upravljanje od ustanoviteljice MOL prevzelo Mestno gledališče ljubljansko. Skupaj s pripadajočim funkcionalnim zemljiščem znaša sedanja vrednost nepremičnine konec leta 3,294.510 EUR. Funkcionalno zemljišče je knjiženo kot del zgradbe, kar je v skladu s SRS. Vrednosti funkcionalnega zemljišča ne amortiziramo.

Postavka oprema in drobni inventar:

Konti skupine 04 v sedanji vrednosti 352.269 EUR predstavljajo:

- 0400 - oprema za opravljanje osnovne dejavnosti – sredstva v upravljanju (popravek 0500) v sedanji vrednosti 304.056 EUR,
- 04001 – oprema za prezračevanje, ogrevanje, vzdrževanje – sredstva v upravljanju (popravek konto 05001), skupaj sedanja vrednost 12.957 EUR,
- 04002 – pisarniško pohištvo – sredstva v upravljanju (popravek konto 05002), skupaj sedanja vrednost 6.914 EUR,
- 04003 – druga oprema – sredstva v upravljanju (popravek konto 05003), sedanja vrednost 28.227 EUR,
- 0410 – drobni inventar (popravek vrednosti na kontu 0510),
- 0411 – drobni inventar – rekviziti, scena (popravek vrednosti na kontu 0511),
- 0490 – oprema trajno zunaj uporabe (popravek vrednosti konto 0590) s sedanjo vrednostjo 115 EUR in
- 0491 – drobni inventar trajno zunaj uporabe (popravek vrednosti na kontu 0591).

Kot drobni inventar se izkazujejo le sredstva manjše vrednosti (sušilniki, mobiteli, manjša orodja ...).

ODPISANOST OPREME na dan 31.12.2020					EUR	
Konto	Naziv	Nabavna vrednost	Popravek vrednosti	Neodpisana vrednost	% odpisanosti	
0400	Oprema za opravljanje osnovne dejavnosti	2.192.356	1.888.299	304.056	86,1	
04001	Oprema za prezračevanje, ogrevanje, vzdrževanje	249.016	236.060	12.957	94,8	
04002	Pohištvo	115.301	108.387	6.914	94,0	
04003	Druga oprema	515.192	486.965	28.227	94,5	
0490	Oprema trajno zunaj uporabe	131.333	131.219	115	99,9	
Skupaj		3.203.199	2.850.930	352.269	89,0	

Povprečna odpisanost opreme, ki jo zavod izkazuje na kontih skupine 040, znaša na dan 31. 12. 2020 89,0 %. Veliko osnovnih sredstev je že v celoti odpisanih, vendar pa se še vedno uporabljajo; na primer klima naprave, večina računalnikov ... Oprema za opravljanje osnovne dejavnosti je 86,1% odpisana. Pri oblikovanju popravkov vrednosti uporabljamo predpisane amortizacijske stopnje ter metodo enakomernega časovnega odpisa.

Na dan 31.12.2020 Mestno gledališče ljubljansko ne izkazuje terjatev za predujme za osnovna sredstva.

Celotne investicije v letu 2020 so znašale skupaj 124.360 EUR:

- v opremo 98.139 EUR,
- v premoženjske pravice 26.221 EUR in
- investicije v objekt 0 EUR.

Na dan 31. 12. 2020 je bilo dokončanih investicij za 107.158 EUR (oprema in delno neopredmetena osnovna sredstva). Materialne pravice v pripravi konec leta znašajo 17.202 EUR (izdelava novega, sodobnega spletnega mesta).

Vir investicij v osnovna sredstva: Osnovna sredstva so bila nabavljena iz presežkov prihodkov nad odhodki preteklih let – iz presežka prihodkov nad odhodki leta 2016 (sklep sveta zavoda ob sprejetju zaključnega računa za leto 2016) v znesku 42.767 EUR, iz presežka prihodkov nad odhodki leta 2017 (sklep zavoda ob sprejetju zaključnega računa za leto 2017) pa v znesku 13.151 EUR.

Od ustanoviteljice MOL smo v letu 2020 za investicije prejeli za 68.442 EUR namenskih sredstev za nakup opreme, knjiženo kot povečanje vrednosti obveznosti za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva (konto 9800). Vsa dobljena sredstva smo porabili v skladu s sprejetim finančnim načrtom investicij. Zahtevke smo skupaj z računi dobaviteljev predložili na MOL in dobili vsa sredstva v letu 2020 tudi nakazana.

Pri **obračunu amortizacije** smo upoštevali Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev. Tako je znašala amortizacija v letu 2020 skupno 305.808 EUR. V stroških poslovnega leta smo izkazali amortizacijo v skupni višini 14.542 EUR. Amortizacijo osnovnih sredstev v letu 2020 smo delno knjižili v breme konta 9800 – obveznosti za sredstva, prejeta v upravljanje, in sicer v višini 291.266 EUR. Gre za amortizacijo tistih (še ne v celoti odpisanih) osnovnih sredstev, za katera smo v preteklosti prejeli namenska sredstva s strani MOL ali MK oziroma smo jih nabavili iz presežkov prihodkov nad odhodki preteklih let. Ostalo amortizacijo (v višini 14.542 EUR) zavod krije iz tekočih prihodkov leta 2020, nekaj iz naslova javne službe (14.386 EUR – vse amortizacija zgradbe), nekaj pa iz tržne dejavnosti (156 EUR – vse amortizacija opreme).

Uskladitveni obrazec po 37. členu Zakona o računovodstvu (Ur.l. RS 108/2013) je bil ustanoviteljici Mestni občini Ljubljana poslan elektronsko 30. januarja 2021 oz. priporočeno 1. februarja 2021.

V obdobju od 29. 12. 2020 do 29. 01. 2021 smo izvedli redni **letni popis** osnovnih sredstev ter terjatev in obveznosti po stanju na dan 31. 12. 2020. Popisna komisija je ugotovila, da je nekaj osnovnih sredstev dotrajanih ali uničenih, zato je komisija v svojem poročilu navedena sredstva predlagala za odpis in kasnejše komisijsko uničenje. Tista osnovna sredstva, ki jih je popisna komisija predlagala za odpis in kasnejše uničenje, so knjižena na kontu 0490 (in popravek vrednosti 0590) – oprema in druga opredmetena osnovna sredstva trajno zunaj uporabe oz. 0491 (in popravek vrednosti 0591) – drobni inventar trajno izven uporabe. Skupna nabavna vrednost vseh teh sredstev na dan 31. 12. 2020 znaša 97.155 EUR, popravek vrednosti pa 97.155 EUR (sedanja vrednost vseh sredstev izven uporabe na dan 31. 12. 2020 znaša 0,00 EUR). V letu 2021 jih bomo predali v uničenje za to pooblaščenemu podjetju, ki bo poskrbelo za njihovo varno razgradnjo (nekatera osnovna sredstva so za okolje škodljiva).

Izločitve in odtujitve osnovnih sredstev: V letu 2020 smo odtujili osnovna sredstva po nabavni vrednosti 31.242 EUR in do izločitve že oblikovanim popravkom vrednosti v višini 31.158 EUR (delno je bila v letu 2020 do izločitve še obračunana amortizacija v višini 46 EUR) – sedanja (še neodpisana) vrednost izločenih sredstev v višini 38 EUR je bila knjižena v breme vira (v breme obveznosti za neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva). V letu 2020 nismo prodali nobenega osnovnega sredstva, zato na kontu 9800 ne izkazujemo prihodkov od prodaje osnovnih sredstev.

V letu 2020 zavod ni imel dolgoročnih kapitalskih naložb in posojil.

b. KRATKOROČNA SREDSTVA IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE – 1,176.653 EUR

Kratkoročna sredstva in aktivne časovne razmejitve konec leta 2020 znašajo 1,176.653 EUR in so glede na preteklo leto za 11,4 % višja.

V **blagajni** je bilo 31. 12. 2020 stanje 3.081 EUR, kar ne presega sprejetega blagajniškega maksimuma, ki znaša 20.000 EUR.

Na **transakcijskem računu** MGL, odprtem za brezgotovinsko poslovanje pri Upravi RS za javna plačila, je na dan 31. 12. 2020 stanje 742.203 EUR. Konec leta je bilo na posebnem podračunu transakcijskega računa tudi za 0,02 HRK denarnih sredstev, kar pa je enako 0 EUR.

Tudi med letom je gledališče poslovalo brez večjih finančnih težav in je svoje obveznosti (tako do državnih institucij, zaposlenih, kot tudi dobaviteljev in ostalih posrednih in neposrednih uporabnikov proračuna) poravnava brez zamud s plačili.

Kratkoročne terjatve do kupcev vodimo posebej, in sicer na skupini 12 – terjatve do gospodarskih subjektov in na skupini 14 – terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta (v skladu s Pravilnikom o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov).

Terjatve skupini 12 znašajo konec leta skupaj 24.694 EUR. Gre za kratkoročne terjatve kupcev v državi (višina 18.554 EUR) in kratkoročne terjatve do kupcev – upravljanje poslovnega objekta (višina 8.947 EUR), konec leta oblikovani popravek vrednosti terjatev do kupcev pa znaša 2.807 EUR.

Tekom poslovnega leta smo se trudili z izterjavo zapadlih terjatev dveh poslovnih partnerjev. Solastnik objekta in uporabnik trgovine s ploščami (ta je v lasti Frančiškanskega samostana Ljubljana), podjetje Lugters trade d.o.o. (oz. direktor podjetja), nam delno dolguje plačilo svojega dela stroškov, ki smo mu ga kot začasni upravnik zaračunavali (prefakturirali). Poleg prefakturiranih zneskov za stroške obratovanja (elektrika, voda, ogrevanje ...) zaračunavamo vsakemu solastniku tudi storitev upravljanja, višina je določena v pogodbi o začasnem upravniku. Podjetje ima v najemu lokal s ploščami, ki je v dejanski lasti Frančiškanskega samostana v Ljubljani, v 5. nadstropju objekta pa naj bi bil lastnik podjetja tudi lastnik dela nepremičnine. Z izvensodno poravnavo, sklenjeno leta 2019, smo dosegli vsaj delno plačilo prefakturiranih stroškov (ne pa tudi storitve upravljanja). Na podlagi poravnave mesečno smo prejeli znesek za poplačilo priznanega dela terjatve, terjatve do vključno 28. 2. 2019 so bile v letu 2020 tako poplačane. Računi za obdobje marec do december 2019, ter za celo leto 2020 pa so plačani le delno, in sicer v višini, ki jo priznava omenjeno podjetje oz. njegov direktor. Za razliko smo za vse račune, ki smo jih izstavili v letu 2020, konec leta oblikovali dvomljive in sporne terjatve v »nepriznani« višini (po mnenju poslovnega partnerja).

Na kontih skupine 13 na dan 31. 12. 2020 ne izkazujemo terjatev za dane **predujme**.

Terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta v višini 320.948 EUR so naslednje:

31. 12. 2020 smo imeli za 299.093 EUR odprtih terjatev do MK, in sicer 295.513 EUR za plače, odpravnino in jubilejno nagrado za december 2020 in 3.580 EUR za premije KDPZ za december

2020. Z Ministrstvom za kulturo in Ministrstvom za finance smo v januarju 2021 stanje uskladili z IOP obrazcem.

Konec leta 2020 odprtih terjatev do MOL nismo imeli, saj nam ustanoviteljica do 31. 12. 2020 nakazala vsa sredstva, ki so bila odobrena v pogodbi o sofinanciranju za leto 2020. Tudi z MOL smo stanje uskladili z IOP obrazcem.

Ostale terjatve skupine kontov 14 predstavljajo terjatve do posrednih uporabnikov proračuna države v višini 11.481 EUR in terjatve do posrednih uporabnikov proračuna drugih občin v višini 10.374 EUR.

V novembru 2020 smo vsem kupcem, do katerih smo imeli na dan 31. 10. 2020 odprte terjatve, poslali izpisek odprtih postavk (IOP obrazec). Zaradi pravilnega izkazovanja terjatev in obveznosti med proračunskimi uporabniki zaradi sestavitve premoženjskih bilanc smo IOP obrazce s prošnjo o pravilnem izkazovanju terjatev oziroma obveznosti v januarju 2020 poslali še vsem proračunskim uporabnikom, ki so imeli na dan 31. 12. 2020 pri nas izkazano stanje na kontih skupine 14 in 24. Podatke za premoženjsko bilanco namreč vnašamo neposredno v spletno aplikacijo na AJPEŠ-u, v avgustu 2020 pa smo od njih dobili obvestilo o neuskkljenih zneskih PB na dan 31. 12. 2019. Ugotovili smo, da je eden PU svoje terjatve in obveznosti izkazoval napačno (v skupini 12 in 22 namesto 14 in 24). Prav zaradi tega smo se odločili, da bomo svoje poslovne partnerje ponovno prosili za uskladitev terjatev in obveznosti še konec leta. Upamo, da letos pri preverjanju PB ne bi smelo biti neskladij na dan 31. 12. 2020.

Odprti izdani računi PU so poravnani v roku oz. v januarju 2021. Tudi med letom sicer skrbno pazimo, da so računi poravnani čim prej (telefonska izterjava, opomini). Med terjatvami z večjo vrednostjo, ki so zapadle tekom leta 2020 in konec leta še niso plačane, so terjatve do Gledališča Koper (obračun koprodukcije Trač iz leta 2017 oz. 2018 ter eno gostovanje v Kopru) v skupni višini 3.374 EUR, terjatev do PGK v višini 3.500 EUR, SNG Maribor v višini 3.500 EUR ter terjatev do SLG Celje iz marca 2019 v višini 3.500 EUR. Terjatve bi se v letu 2020 medsebojno kompenzirale, ko bi gledališča s svojimi predstavami gostovala pri nas, vendar pa do realizacije tako gostovanj v naši hiši kot tudi gostovanj MGL v ostalih slovenskih gledališčih zaradi epidemije koronavirusa ni prišlo.

Konec leta 2020 nimamo pri nobeni poslovni banki **kratkoročno vezanih depozitov** – zato je na transakcijskem računu na dan 31. 12. 2020 precej večje stanje denarnih sredstev kot preteklo leto. Gre za prosta denarna sredstva, ki izhajajo predvsem iz predplačil naših abonentov, ki ob vpisu v svoj abonma že v maju oziroma juniju (v gledališki predsezoni) poravnajo znesek abonmaja, ki ga razknjižujemo v prihodke v novi gledališki sezoni, in sicer šele takrat, ko je njegova predstava dejansko odigrana (vplačani znesek se tako knjiži glede na število v posameznem abonmaju razpisanih predstav). Del vezanih sredstev pa predstavljajo namenska sredstva za investicije, ki izvirajo iz poslovanja v preteklih letih (presežek prihodkov nad odhodki). Pri nalaganju prostih denarnih sredstev zavod dosledno spremlja višino obrestne mere in druge ugodnosti vezave sredstev pri posameznih bankah, tako poskrbi za čim višji donos ob čim nižjem tveganju (razpršenost sredstev). V letu 2020 se za vezavo sredstev pri poslovnih bankah nismo odločili iz dveh razlogov: banke ne jamčijo za vloge (depozite) za javne zavode, za višek sredstev (nad 100.000 EUR) pa obračunavajo še dodatne stroške poslovanja, posledično bi imeli z vezavo ob minimalni obrestni meri še

strošek. Iz negativne izkušnje smo se zato odločili, da sredstev zaenkrat ne vežemo več v poslovnih bankah, temveč jih imamo hranjene na podračunu UJP. Konec leta 2020 imamo zato na TRR izkazano precej višje stanje kot pretekla leta.

Kratkoročnih terjatev za obresti od vezanih depozitov na dan 31. 12. 2020 ne izkazujemo.

Kratkoročne terjatve do državnih in drugih institucij predstavljajo terjatve do ZZZS za refundacije za mesec december 2020, in sicer v višini 2.496 EUR. Ker sredstva do trenutka pisanja računovodskega poročila še niso v celoti refundirana, bo v premoženjski bilanci za leto 2020 lahko prišlo do razhajanj med medsebojnimi terjatvami in obveznostmi med MGL in ZZZS.

Kratkoročne terjatve iz prejetih plačilnih kartic znašajo skupaj 70 EUR (plačilne kartice NLB).

Aktivne časovne razmejitve na dan 31. 12. 2020 znašajo 83.161 EUR. Sestavljene so iz prefakturiranega zneska v višini 4.706 EUR, ki smo ga ostalim solastnikom prefakturirali njihov delež pri nadgradnji nadzornega sistema za ogrevanje, nadalje naročnine strokovnih publikacij za leto 2021 v višini 875 EUR in razmejene stroške v višini 77.580 EUR za nastajajoče predstave, ki bodo premiero »doživele« v letu 2021 oz. kasneje.

c. ZALOGE

Zavod v glavni knjigi nima evidentiranih zalog surovin in materiala (sprotni nakupi in poraba za predstave in drugo). Izvenbilančne evidence o nabavljenem in porabljenem materialu za predstave vodijo v posameznih oddelkih (garderoberji, rekviziterji, frizerji, tapetnik, mizarji, šivilje, krojači in drugi odrski delavci, ki so vezani na predstave). Vodi pa se tudi izvenbilančna evidenca oziroma katalog arhiviranih scenskih elementov in kostumov, ki se lahko uporabijo pri nastajajočih predstavah.

VREDNOST AKTIVE na dan 31. 12. 2020 po bilanci stanja znaša 4,853.102 EUR.

OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV

d. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE – 693.316 EUR

Kratkoročne obveznosti MGL na dan 31. 12. 2020 znašajo 693.316 EUR in so glede na preteklo leto (736.446 EUR) za 5,8 % nižje.

MGL ima na kontih skupine 20 izkazano za 23.839 EUR obveznosti za **prejete predujme**, ki so evidenčno knjiženi kot prihodki. Gre za prodane darilne bone MGL, ki predstavljajo v sistemu

prikazovanja prihodkov po denarnem toku že prihodke, v rednem evidentiranju pa so to predplačila.

Kratkoročne obveznosti do zaposlenih na kontih skupine 21 v višini 274.180 EUR predstavljajo obveznosti za plače in materialne dodatke (prehrana in prevoz, ena jubilejna nagrada) za mesec december 2020 skupaj s prispevki iz BOD – izplačane v januarju 2021, obveznost za plačilo redne delovne uspešnosti zaposlenih za obdobje oktober – december 2020 s prispevki iz BOD in obveznost za plačilo redne delovne uspešnosti za obdobje julij – december 2020 s prispevki iz BOD za vodstvo zavoda. Glede na konec leta 2019 (260.527 EUR) je ta postavka višja, saj je konec leta 2020 zaradi napredovanja ter obračuna redne delovne uspešnosti (izplačilo pri plači za januar 2021 oz. za vodstvo ob sprejetju zaključnega poročila za leto 2020) prišlo do povečanja plačne mase.

Obveznosti do dobaviteljev (gospodarske družbe) v državi znašajo 51.903 EUR. Na dan 31. 12. 2019 nismo imeli odprtih postavk obveznosti do dobaviteljev iz tujine. V poslovnem letu smo sproti in v roku poravnavali naše obveznosti. Do zamud pri plačilu praviloma ni prihajalo. Se je pa nekajkrat zgodilo, da zaradi težav v sistemu e-računov teh nismo prejeli, dobavitelji so jih pošiljali naknadno, ko so preverjali, kaj je vzrok zamude pri plačevanju.

Na kontih skupine 23 – **druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja** je imel zavod na dan 31. 12. 2020 skupno 51.975 EUR obveznosti, in sicer iz naslova davkov in prispevkov na BOD v višini 48.139 EUR, dajatve iz naslova avtorskih honorarjev za december 2020 (skupaj 457 EUR), obveznosti za plačilo DDV v skupni višini 1.553 EUR in obveznosti za plačila avtorskih pogodb, ki znašajo 1.589 EUR. Druge obveznosti predstavljajo zadržana denarna sredstva enega zaposlenega (za poplačilo njegovih obveznosti na podlagi odločbe sodišča).

Na kontih skupine 24 izkazujemo na dan 31. 12. 2020 za 4.858 EUR **obveznosti do uporabnikov EKN**, in sicer do neposrednih uporabnikov proračuna države v višini 32 EUR, za 4.595 EUR obveznosti do posrednih uporabnikov proračuna države in za 231 EUR obveznosti do posrednih uporabnikov proračuna MOL.

Konti skupine 29 – **pasivne časovne razmejitve** izkazujejo na dan 31. 12. 2020 skupni znesek 286.561 EUR. Sestavljen je iz vplačil za abonma za sezono 2018/19 v višini 950 EUR, abonma za sezono 2019/20 v višini 114.284 EUR, abonma za sezono 2020/21 v višini 154.656 EUR in vplačil za gledališke liste (naročnina za sezono 2020/21) v višini 87 EUR. Ob odigrani predstavi za določen abonma oziroma ob izidu gledališkega lista za določeno premiero se ta vplačila razknjižijo med prihodke po posameznih predstavah (stroškovnih mestih). Zaradi trenutne situacije v državi gledališke sezone 2019/20 nismo mogli zaključiti, tako da smo obiskovalcem gledališča in abonmentom omogočili ogled predstav v naslednjem letu (oziroma naslednjih letih, če bo gledališče zaradi podaljšane epidemije tudi v letu 2021 zaprto dalj časa). V pasivnih časovnih razmejitvah so tudi vkalkulirani stroški leta 2020, za katere smo račune prejeli kasneje (avtorski sodelavci) – višina 16.583 EUR.

e. LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI – 4,159.786 EUR

Na dan 31. 12. 2020 izkazuje zavod na kontu 9850 ugotovljen poslovni izid (**presežek prihodkov nad odhodki**) za leto 2020, ki znaša po obračunu davka od dohodkov pravnih oseb 205.064 EUR. Del presežka prihodkov nad odhodki leta 2017, ki smo ga kot neporabljenega izkazovali konec leta 2019, je bil v letu 2020 delno porabljen za nakup osnovnih sredstev, na kontu pa ostaja še neporabljen presežek prihodkov nad odhodki v višini 78.092 EUR. Presežek prihodkov nad odhodki poslovnega leta 2018 v višini 55.235 EUR je v celoti neporabljen. Prav tako je neporabljen presežek prihodkov nad odhodki leta 2019 v višini 151.221 EUR. Skladno s strategijo zavoda za obdobje 2020 – 2024 bodo presežki pomemben vir investicijskih vlaganj v prostore in opremo, ki jo ima zavod v upravljanju. V letu 2020 je bilo iz presežkov prihodkov preteklih let kupljeno za 55.918 EUR osnovnih sredstev, zato je ta znesek (na podlagi sklepov Sveta MGL o porabi presežka prihodkov za leta 2017 do 2019) prenesen na konto 9800. Na dan 31. 12. 2020 je na kontu 9850 izkazano stanje v višini 489.612 EUR (neporabljeni presežek prihodkov nad odhodki iz leta 2017 v višini 78.092 EUR, iz leta 2018 v višini 55.235 EUR, iz leta 2019 v višini 151.221 EUR in iz leta 2020 v višini 205.064 EUR).

Na dan 31. 12. 2020 je znašalo stanje na kontu 9800 (**obveznosti za sredstva, prejeta v upravljanje**) 3,670.174 EUR. Uskladitveni obrazec za obveznosti za sredstva, prejeta v upravljanje, je bil poslan naši ustanoviteljici, Mestni občini Ljubljana, dne 30. januarja 2021 (elektronsko) oziroma 1. 2. 2021 (priporočeno po pošti). V letu 2020 so znašala vsa povečanja na tem kontu 124.360 EUR (prenos iz konta 9850 za nabave osnovnih sredstev v letu 2020 v višini 55.918 EUR, dotacija MOL za investicije in nakup opreme v višini 68.442 EUR) ter zmanjšanja v višini 291.304 EUR (amortizacija osnovnih sredstev, za nakup katerih smo v preteklih letih pridobili namenska denarna sredstva s strani proračuna oziroma smo jih kupili iz presežka prihodkov nad odhodki preteklih let – višina 291.266 EUR, neodpisana vrednost 38 EUR v letu 2020 izločenega osnovnega sredstva – vir nabave na 9800).

VREDNOST PASIVE na dan 31. 12. 2020 po bilanci stanja znaša 4,853.102 EUR.

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV za leto 2020

Izkaz prihodkov in odhodkov Mestnega gledališča ljubljanskega za leto 2020 je pripravljen na osnovi podatkov iz poslovnih knjig, vodenih v skladu z odločbami Zakona o računovodstvu – po načelu nastanka poslovnega dogodka.

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov dopolnjuje še Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po dejavnostih, ki ločeno prikazuje poslovanje na področju javne službe in dejavnosti na trgu.

PRIMERJAVA POSLOVNEGA IZIDA ZA LETI 2020 IN 2019

	v EUR			
	2020	2019	I 20/19	Delež
PRIHODKI				
PRIHODKI OD POSLOVANJA	4.950.529	5.429.585	91,2%	99,93%
FINANČNI PRIHODKI	7	86	8,1%	0,00%
DRUGI PRIHODKI	240	0	#DIV/0!	0,00%
PREVREDNOTOVALNI PRIHODKI	3.150	12.328	25,6%	0,06%
CELOTNI PRIHODKI	4.953.926	5.441.999	91,0%	100,00%
ODHODKI				
STROŠKI MATERIALA IN STORITEV	1.255.522	1.647.776	76,2%	26,44%
STROŠKI DELA	3.473.750	3.601.302	96,5%	73,17%
AMORTIZACIJA	14.542	14.666	99,2%	0,31%
DRUGI STROŠKI	0	0	#DIV/0!	0,00%
FINANČNI ODHODKI	3	4	75,0%	0,00%
DRUGI ODHODKI	2.567	24.895	10,3%	0,05%
PREVREDNOTOVALNI ODHODKI	1.336	2.135	62,6%	0,03%
CELOTNI ODHODKI	4.747.720	5.290.778	89,7%	100,00%
DAVEK OD DOHODKOV PR.OS.	1.142	0	#DIV/0!	
POSLOVNI IZID PO OBRAČUNU DDPO – PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	205.064	151.221	135,6%	

Celotni prihodki zavoda so v letu 2020 znašali 4,953.926 EUR in so za 9,0 % nižji od celotnih prihodkov v letu 2019.

Največji delež v celotnih prihodkih (kot vsako leto) predstavljajo prihodki od poslovanja – to so prihodki od prodaje proizvodov in storitev MGL ter dotacije MK in MOL za plače, splošne in programske stroške (99,93 %).

Prihodki od financiranja predstavljajo obresti za sredstva, naložena pri poslovnih bankah (višina 3 EUR). Obresti za sredstva na transakcijskem računu v letu 2020 ni bilo. Stotinske izravnave (drugi finančni prihodki) pa znašajo 4 EUR.

Zaradi problemov z neplačevanjem najemnika foyerja in solastnika objekta smo v letih 2017 in 2018 oblikovali prevrednotovalne odhodke. Tekom leta 2020 so bile nekatere sporne

terjatve plačane (na podlagi sklenjene izvensodne poravnave), zato smo konec leta 2020 iz tega naslova beležili prevrednotovalne prihodke v višini 3.150 EUR.

RAZREZ VSEH PRIHODKOV 2020 glede na vir pridobivanja (poslovni tok)

	skupaj prihodki	delež (%)
MOL	220.057,52	4,4%
MK	4.350.386,31	87,8%
MGL	383.482,36	7,7%
MGL-javna služba	370.602,60	7,5%
MGL-trg	12.879,76	0,3%
SKUPAJ	4.953.926,19	100,0%

V tabeli prikazani celotni prihodki po virih pridobivanja kažejo na porušeno razmerje med deležniki (MOL, MK, MGL). Zaradi epidemije COVID 19 je bilo gledališče kar nekaj mesecev po vladnem odloku zaprto, zato beležimo izredni izpad prihodkov (nejavni vir pri opravljanju javne službe). Namesto 17 – 19 % deleža lastnih prihodkov ta letos znaša le 7,7 % vseh prihodkov zavoda.

Na podlagi pogodbe o financiranju za leto 2020 so nam bila s strani MOL dodeljena sredstva v višini 220.058 EUR, in sicer za sofinanciranje programskega sklopa sredstva v višini 171.558 EUR, za splošne stroške pa sredstva v višini 48.500 EUR. Prvotna odločba se je sicer glasila na 240.000 EUR, vendar festival RUTA v Ljubljani zaradi epidemije ni bil izveden. Delno smo sredstva porabili za pokrivanje stroškov udeležbe na festivalu RUTA v Podgorici. Neporabljena sredstva pa nam je občina preusmerila iz programskih sredstev na sofinanciranje nakupa opreme (višina 68.442 EUR – knjiženo kot povečanje na kontu 9800).

MK je sofinanciralo dejavnost MGL na podlagi osnovne odločbe za leto 2020 (številka odločbe 6110-492/2019/35 z dne 20. 12. 2019) in nove odločbe št. 6110-492/2019/24, izdane dne 23. 10. 2020 – preusmeritev dela sredstev plač na splošne in programske stroške (zaradi epidemije COVID19). Skupna višina sredstev za izvedbo programa za leto 2020 iz državnega proračuna se ni spremenila. Tako so bila zavodu odobrena sredstva v višini 4,360.299 EUR, in sicer za:

- plače, prispevke na plače in materialne dodatke: 3,577.173 EUR,
- programske materialne stroške: 591.162 EUR in
- splošne stroške delovanja: 191.964 EUR.

Skupaj z mesečnimi nakazili in nakazili na podlagi predloženih zahtevkov (za odpravnine, jubilejne nagrade ...) smo s strani MK prejeli 4,350.386 EUR.

MGL je v letu 2020 ustvarilo prihodke v višini 383.482 EUR, in sicer pri opravljanju javne službe v višini 370.602 EUR, pri opravljanju dejavnosti na trgu pa 12.880 EUR.

Primerjava lastnih prihodkov (skupaj za javno službo in dejavnost na trgu) kaže na to, da so bili ti v primerjavi z letom 2019 izredno nizki, saj so dosegli le 38,9 % lanskih – vzrok je en sam, to je virus. Zaprtje gledališča v prvem valu epidemije, nato delovanje gledališča v juniju ter septembru 2020 pod spremenjenimi pogoji (omejitev števila obiskovalcev na posamezno predstavo), nato pa v sredini oktobra ponovno popolno zaprtje gledališč zaradi drugega vala epidemije. Tako nismo uspeli realizirati kar nekaj zadanih ciljev:

- normalni zaključek gledališke sezone 2019/20 (tem abonentom smo »dolžni« še kar nekaj predstav – skupna vrednost, izražena v denarju, pomeni cca. 115.000 EUR prihodkov, ki so še vedno razmejeni na kontih skupine 29 in čakajo na realizacijo v 2021),
- zamik v izvedbi gledališke sezone 2020/21 na leto 2021 (kljub epidemiji smo imeli v spomladanskem terminu lep vpis abonentov, ki želijo biti še naprej naši zvesti obiskovalci; skupaj z njimi čakamo na umiritev zdravstvene situacije in ponovno oživitvev gledališke dejavnosti v letu 2021 – skupna vrednost cca. 154.656 EUR razmejenih prihodkov na kontih skupine 29),
- ogled predstav izven vsem, ki so kupili darilne bone (možnost vnovčenja za ogled predstave smo imetnikom bonov podaljšali v naslednje leto),
- izpad prihodkov na strani gostovanj po Sloveniji (uspelo nam je realizirati zgolj pet gostovanj: tri v Sloveniji, enega pri zamejcih v Trstu in enega v okviru festivala RUTA v Podgorici v Črni Gori).

Postavki prodaja vstopnic in abonmajev na domačih odrih ter gostovanja v Sloveniji in tujini sicer predstavljata skupaj 88,2 % vseh lastnih prihodkov, vendar pa sta dosegli komaj 37,3 % prihodkov obeh postavk leta 2019. Zares si želimo, da bi bilo leto 2020 glede višine lastnih prihodkov gledališča res edino in neponovljivo.

LASTNI PRIHODKI 2020 (nejavni prihodki javne službe, prodaja blaga in storitev na trgu)

v EUR

PRIHODKI	REALIZACIJA 20	REALIZACIJA 19	INDEKS 20/19
predstave	316.860	740.745	42,8%
gledališki listi	1.457	2.815	51,7%
lastna gostovanja	21.500	166.505	12,9%
sponzorstva, donacije	15.480	31.636	48,9%
prodaja knjig	6.107	3.533	172,9%
prodaja rokovnikov, vrečk, beležk MGL	145	142	102,4%
upravljanje poslovne stavbe	12.880	18.270	70,5%
gledališki seminarji in delavnice	0	721	0,0%
zakupnine, najemnine	2.185	6.141	35,6%
oddaja prostorov kulturnim izvajalcem	3.289	1.834	179,4%
ostalo	182	522	35,0%
obresti, ostali finančni prihodki	7	86	8,4%
izredni in prevrednot. prihodki	3.390	12.328	27,5%
SKUPAJ	383.482	985.276	38,9%

Celotni odhodki zavoda so v letu 2020 znašali 4,747.720 EUR in so za 10,3 % nižji od lanskih.

Največji delež v odhodkih predstavljajo **stroški dela** (73,2 % vseh odhodkov). Ti so v letu 2020 znašali 3,473.750 EUR. Stroški dela se izplačujejo v skladu s predpisi. Prispevki se redno odvajajo v roku. Tudi vse ostale postavke se izplačujejo v višini, kot jo določajo predpisi. Skozi vse leto gospodarno ravnamo z omejenimi namenskimi sredstvi za plače, ki jih dobimo s strani MK.

Zaradi spomladanskega »lockdowna« je bilo gledališče kar nekaj časa popolnoma zaprto, večina zaposlenih pa je po izkoriščenih presežkih ur oz. starega dopusta pristala na postavki »čakanje na delo« in na nižjih nadomestilih plač. Tudi konec leta je nekaj zaposlenih na čakanju na delo (jesensko-zimsko zaprtje gledališča za javnost). Skoraj vse leto smo se trudili z razpisom za delovno mesto frizerja – maskerja, to je bilo skoraj do konca leta izpraznjeno. Nekaj zaposlenih se je tudi odločilo za spremembo obsega delovnega časa (iz polnega na krajši delovni čas, ena zaposlena tudi zaradi starševskega dopusta). Skladno z navodili stroke smo poskrbeli za ureditev instituta dela od doma (predvsem v pisarnah), da se izognemo medsebojnih stikom med zaposlenimi, kjer je to le mogoče. Starostna struktura zaposlenih je (kar se tiče poteka bolezni COVID19 pri starejših in kroničnih bolnikih) taka, da je potrebna večja previdnost. Do konca leta skoraj nismo beležili okužb, konec decembra pa je na delovnem mestu obolelo več zaposlenih, na srečo brez večjih posledic. Zaradi navedenih vzrokov nismo porabili celotnih sredstev MK za plače.

Na podlagi ocen preteklih let in izpolnitve 3-letnega obdobja, ki je pogoj za napredovanje v višji plačni razred, bi v letu 2020 redno napredovalo 11 zaposlenih, vendar je ena oseba prekinila delovno razmerja v našem zavodu pred začetkom izplačevanja višjega plačnega razreda. Na podlagi Meril in kriterijev za zasedbo delovnih mest priznanih ustvarjalcev (Ur. list RS 82/08) ni bil na delovno mesto Priznani dramski igralec prerazporejen nihče. V skladu s sprejetim Dogovorom o ukrepih na področju stroškov dela in drugih ukrepih v javnem sektorju (Uradni list RS št. 88/2016) je tako dobilo pravico do višje plače zaradi napredovanja aprila 2020 skupaj 10 zaposlenih, višje plače so jim bile izplačane s 1. 12. 2020.

Skladbo s sprejetim kadrovskim načrtom smo imeli 105,2 zaposlenih, katerim je plače financiralo MK po odločbi za leto 2020, plače dveh zaposlenih smo pokrivali iz nejavnega vira pri opravljanju javne službe (lastni prihodki), plačo enega zaposlenega pa smo pokrivali iz sredstev tržne dejavnosti.

V odhodkih so izkazani tudi **stroški materiala in storitev** v skupni višini 1,255.522 EUR. Glede na leto 2019 so stroški za 23,8 % nižji – razlog epidemija COVID19 (izpad stroškov postprodukcije v gledališču in gostovanj).

Stroški materiala znašajo 311.226 EUR in so glede na leto 2019 za malenkost nižji. Stroški materiala se oblikujejo takoj ob nabavi, saj zavod ne vodi materialnega knjigovodstva in ne izkazuje zaloga. Velik del stroškov materiala predstavljajo stroški materiala za sceno, kostume, rekvizite, kozmetika za predstave ter električna energija, torej stroški, ki nastajajo pri neposrednem izvajanju osnovne dejavnosti, za katero je bilo gledališče tudi ustanovljeno.

V **stroških storitev** so zajete razne storitve, največji delež v storitvah pa predstavljajo avtorski honorarji, saj je zaradi narave dela (veliko zunanjih sodelavcev) to pomemben del naše dejavnosti. V letu 2020 so tako stroški storitev znašali 1,944.296 EUR, kar je bilo za 27,9 % manj kot v letu 2019.

Amortizacija: v stroških amortizacije je izkazana le amortizacija tistih osnovnih sredstev, za katere ob nakupu nismo imeli ustreznega vira (s strani proračuna ali presežka prihodkov nad odhodki preteklih obračunskih obdobj), zato predstavlja amortizacija strošek poslovnega leta. V letu 2020 smo s prihodki pokrili za 14.542 EUR amortizacije. Ostalo amortizacijo v višini 291.266 EUR pa smo razporedili v breme obveznosti za sredstva, prejeta v upravljanje. S strani MOL ali MZK nismo prejeli namenskih sredstev za pokrivanje amortizacije. Amortizacija se obračunava v skladu s predpisi, gre za enakomerno posamično časovno amortiziranje po predpisanih stopnjah.

Finančni odhodki predstavljajo zamudne obresti in zaokrožitve pri obračunih in plačilih in znašajo 3 EUR (pravočasno poravnavanje finančnih obveznosti).

Ostali stroški in odhodki v višini 2.567 EUR predstavljajo razne članarine, odškodnine in izredni odhodki. V letu 2020 smo imeli tudi višje izredne odhodke zaradi večjega števila smrti (upokojenih članov gledališča in ostalih).

Zavod v letu 2020 izkazuje tudi **prevrednotovalne poslovne odhodke** iz naslova oslabitev terjatev (dva poslovna partnerja ne izpolnjujeta svojih obveznosti: Lugters trade d.o.o. in lastnik omenjenega podjetja, ki je tudi »lastnik« prostora v 5. nadstropju poslovne zgradbe) v višini 1.336 EUR.

UGOTAVLJANJE REZULTATA 2020 IN RAZPOREJANJE OSTANKA PRIHODKA 2020

PRORAČUN IN LASTNI PRIHODKI	REALIZACIJA 2020	REALIZACIJA 2019	INDEKS 20/19
PRIHODKI - JAVNA SLUŽBA	4.941.046	5.414.079	91,3
PRIHODKI - TRŽNA DEJAVNOST	12.880	27.920	46,1
PRIHODKI VSI	4.953.926	5.441.999	91,0

STROŠKI DELA (javna služba)	3.462.348	3.586.444	96,5
AMORTIZACIJA	14.386	14.585	98,6
ODHODKI OSTALI (javna služba)	1.247.261	1.665.571	74,9
TRŽNA DEJAVNOST	12.725	24.178	52,6
ODHODKI SKUPAJ	4.736.720	5.290.778	89,5
PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	217.206	151.221	143,6
DAVEK PO DDPO-2	1.142	0	
OSTANEK PRIHODKOV PO OBRAČUNU DDPO	216.064	151.221	142,9

Poslovni rezultat 2020

Zavod je v letu 2020 dosegel presežek prihodkov nad odhodki, in sicer tako iz dejavnosti na trgu kot tudi pri opravljanju javne službe, pa čeprav je bilo delovanje gledališča tekom leta zelo okrnjeno.

Presežek prihodkov nad odhodki znaša 206.206 EUR oziroma z upoštevanjem davka od dohodka pravnih oseb 205.064 EUR (od tega iz dejavnosti javne službe – nejavni vir 204.910 EUR, iz naslova dejavnosti prodaje proizvodov in storitev na trgu pa 154 EUR). O porabi presežka prihodkov nad odhodki v letu 2020 bo odločal Svet zavoda skupaj s sprejetjem zaključnega računa za leto 2020.

POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti ločeno prikazuje poslovanje in rezultate dejavnosti javne službe in dejavnosti na trgu.

DEJAVNOST JAVNE SLUŽBE (osnovna dejavnost) je opredeljena v Odloku o ustanovitvi javnega zavoda Mestno gledališče ljubljansko.

Zavod je v letu 2020 na podlagi izvajanja javne službe dosegel celotne prihodke v višini 4,941.046 EUR.

Odhodki z naslova opravljanja javne službe so v letu 2020 znašali 4,734.995 EUR.

V letu 2012 se je spremenil način davčnega obračuna, in sicer davek od dohodkov pravnih oseb po obračunu ni več prikazan kot stroškovna kategorija, temveč se ga upošteva šele po ugotovitvi poslovnega izida in se ga prikazuje na kontu razreda 8. Tako je znašal presežek prihodkov na odhodki iz naslova javne službe pred obračunom davka od dohodkov pravnih oseb 206.051 EUR. Do preteklega leta zavod ni plačeval davka od dohodka, z letom 2020 pa se je spremenila metodologija obračuna – pri ugotavljanju davčne osnove se celotne olajšave (v kolikor jih pravna oseba izkazuje) uveljavljajo le do višine 63 % in ne več do zneska celotne davčne osnove. Tako za leto 2020 gledališče izkazuje davčno obveznost po končnem obračunu v skupni višini 1.141 EUR davka iz naslova opravljanja javne službe. Presežek prihodkov nad odhodki za leto 2020 tako znaša 204.910 EUR.

TRŽNA DEJAVNOST 2020

PRIHODKI TRŽNE DEJAVNOSTI v letu 2020 znašajo skupaj **12.880 EUR**. Javni zavod jih pridobiva predvsem z opravljanjem naslednjih storitev, ki ne sodijo v obseg njegove javne službe:

- vzdrževanje (upravljanje) poslovnega objekta Čopova 14 in
- ostale storitve, ki v Odloku o ustanovitvi javnega zavoda MGL niso opredeljene kot javna služba.

V letu 2020 zaradi razglašene epidemije COVID19 nismo obračunavali storitve upravljanja (oziroma smo jo zaračunavali le delno), temveč smo ostalim solastnikom / najemnikom le prefakturirali nastale skupne stroške (voda, elektrika, ogrevanje, vzdrževanje skupnih prostorov in naprav ...). Kar nekaj časa so bile trgovine v skladu s sprejetimi odloki zaprte.

Celotni prihodki zavoda v letu 2020 znašajo **4,953.926 EUR**. Prihodki iz naslova opravljanja tržne dejavnosti predstavljajo **0,26% celotnih prihodkov**.

ODHODKI TRŽNE DEJAVNOSTI

STROŠKI DELA

Na podlagi sprejetega kadrovskega načrta za leto 2020 smo za enega zaposlenega (invalid) sicer načrtovali stroške dela iz tržne dejavnosti le za obdobje januar – april 2020. Ker pa smo celo leto še vedno opravljali upravljavske storitve za ostale solastnike in najemnike v objektu Čopova 14, smo iz tržne dejavnosti pokrivali celotne stroške dela zaposlenega. Stroški dela vključujejo vsa izplačila, in sicer bruto osnovno plačo, splošne dodatke, delovno uspešnost in delo pod posebnimi pogoji s prispevki delodajalca 16,1 % ter materialne dodatke (regres, prevoz, prehrana). Zaradi epidemije COVID19 je bil zaposleni nekaj mesecev razporejen na čakanje na delo in je zato prejemal nižji dohodek.

Stroški dela tržne dejavnosti so izkazani v skupni višini **11.402 EUR**.

OSTALI ODHODKI

Stroški materiala in storitev: Pri opravljanju tržne dejavnosti nastajajo stroški, ki so neposredno povezani s to dejavnostjo. Iz knjigovodskih listin je neposredno razvidno, da gre za stroške, ki bremenijo tržno dejavnost.

Poleg dejanskih stroškov pa je med odhodke prenesen še sorazmerni del tistih stroškov, ki so povezani z opravljanjem tržnih dejavnosti (stroški ogrevanja prostorov, kjer se izvaja tržna dejavnost, električne energije, telefonski stroški v zvezi z izterjavo in naročanjem popravil pri upravljanju zgradbe, čistilni material, pisarniški material, računalniške storitve ter drugi stroški, ki jih javni zavod krije iz prihodkov tržne dejavnosti). Kot sodilo za razmejevanje teh stroškov smo uporabili delež prihodkov tržne dejavnosti v vseh prihodkih poslovnega obdobja.

Stroški, ki nastajajo le pri opravljanju javne službe (material in storitve, ki so neposredno vezani na predstave: material za sceno, kostume, rekvizite; prevozi na gostovanja, dnevnic na gostovanjih; avtorski honorarji, podjemne pogodbe v zvezi s predstavami, pogodbe o

umetniškem sodelovanju, stroški gostovanj tujih gledališč v MGL, hostesna služba – razen pri oddajanju dvorane za komercialne namene, tiskarske storitve, objave v medijih ...), so izvzeti iz obračuna posrednih stroškov tržne dejavnosti.

V odhodkih so izkazani tudi **prevrednotovalni poslovni odhodki** (oslabitev terjatev) v višini **688 EUR**. Poleg prefakturiranih zneskov za stroške obratovanja (elektrika, voda, ogrevanje...) zaračunavamo vsakemu solastniku tudi storitev upravljanja, višina je določena v pogodbi o začasnem upravniku. Ker je storitev upravljanja prihodek tržne dejavnosti MGL, smo za ta del konec leta oblikovali popravke vrednosti in prevrednotovalne odhodke (oslabitev terjatev) v višini 688 EUR z DDV.

Bremepise nam je podjetje Lugters trade d.o.o. in Damir Vodopija sicer delno plačal, delno pa stroškov ne priznava (oziroma jih priznava do višine, ki jo plača). Bremepisi se nanašajo na obdobje januar – december 2020 (tu v letu 2019 smo oblikovali prevrednotovalne poslovne odhodke za obdobje marec – december, ko so bili bremepisi le delno plačevani).

Dejanski in sorazmerni ostali odhodki tržne dejavnosti znašajo skupaj z amortizacijo **1.323 EUR** (samo amortizacija 156 EUR).

Celotni odhodki tržne dejavnosti so 12.725 EUR.

POSLOVNI IZID TRŽNE DEJAVNOSTI

Poslovni izid tržne dejavnosti je pozitiven in znaša 155 EUR.

Za leto 2020 je spremenjena metodologija obračuna davka od dohodkov pravnih oseb, ki predvideva omejitev znižanja davčne osnove zaradi upoštevanja davčnih olajšav do višine največ 63 % davčne osnove. Tako tudi MGL v letu 2020 izkazuje pozitivno davčno osnovo. Celotni davek od dohodka pravnih oseb znaša 1.142 EUR.

Presežek prihodkov nad odhodki pred obračunom davka od dohodkov pravnih oseb zavod (iz opravljanja javne službe in tržne dejavnosti) izkazuje v višini 206.206 EUR, od tega je pri opravljanju dejavnosti na trgu izkazan presežek prihodkov v višini 155 EUR (0,08 % celotnega presežka prihodkov nad odhodki poslovnega leta). **Davek od dohodkov pravnih oseb** tako iz naslova tržne dejavnosti znaša **1 EUR** (sorazmerni del obveznosti za davek).

Čisti poslovni izid tržne dejavnosti za leto 2020 po obračunu davka od dohodkov pravnih oseb znaša 154 EUR.

POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA ZA LETO 2020

Pri izkazovanju podatkov o prihodkih in odhodkih se upoštevajo določila knjiženja poslovnega dogodka po denarnem toku (po načelu plačane realizacije) in ne po načelu nastanka poslovnega dogodka. Zaradi spremljanja gibanja javnofinančnih prihodkov in odhodkov moramo kot posredni uporabnik proračuna v skladu s 16. členom pravilnika o razčlenjevanju prihodkov in odhodkov ugotavljati in razčlenjevati prihodke in odhodke tudi na način, ki je določen za druge uporabnike proračuna.

Obvezni prilogi Izkazu prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka sta tudi Izkaz računa finančnih terjatev in naložb ter Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov. Podatki so prikazani za tekoče leto ter primerjalno s preteklim letom.

Podrobnejši pregled prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka je prikazan v obrazcu Finančno poročilo – prihodki in odhodki določenih uporabnikov po načelu denarnega toka s specifikacijami izdatkov za blago in storitve za izvajanje javne službe, specifikacijo projektov ter specifikacijo vlaganj v osnovna sredstva in investicijskih vlaganj. Obrazec s dodatnimi specifikacijami nam v izpolnitev pošlje Ministrstvo za kulturo. V njem so natančno opredeljeni stroški dela (glede na vir financiranja plač oz. sprejeti kadrovski načrt), splošni, programski in tržni odhodki po posameznih skupinah kontov. Hkrati se s tem obrazcem ugotavlja tudi realizacija zastavljenih finančnih ciljev za posamezno poslovno leto.

Denarni tok na strani prihodkov v letu 2020 znaša 5,074.141 EUR (8 % manj kot leta 2019, prihodki po denarnem toku so lani znašali 5,539.213 EUR). Prihodki za izvajanje javne službe znašajo 5,060.576 EUR, na strani prodaje blaga in storitev na trgu pa beležimo 13.565 EUR prihodkov. V denarnem toku je razviden velik upad lastnih (nejavnih) prihodkov pri opravljanju javne službe (ti znašajo le 418.478 EUR), in sicer za kar 56 % (višina v 2019 doseženih nejavnih prihodkov pri opravljanju javne službe 962.866 EUR) – vzrok COVID19.

Odhodki po načelu denarnega toka znašajo 4,859.205 EUR in so glede na leto 2019 nižji za 16 %.

Zavod po denarnem toku za leto 2020 izkazuje presežek prihodkov nad odhodki v višini 214.936 EUR, ki je posledica spreminjanja denarnih sredstev na računu (povečanje na računu). Za leto 2020 smo sicer načrtovali presežek odhodkov v višini 172.210 EUR, vendar pa so bili tako realizirani prihodki kot odhodki precej manjši od načrtovanih.

Izračun fiskalnega presežka prihodkov za leto 2020

Leta 2015 je začel veljati **Zakon o fiskalnem pravilu** (Ur. list RS 55/15). Zato smo za leto 2020 morali ugotoviti tudi presežek prihodkov nad odhodki na podlagi 5. odstavka 77. člena ZIPRS1718. Podlaga za izračun fiskalnega presežka je poslovni izid po denarnem toku. Izračunani presežek se evidentira na posebnem podkontu znotraj skupine kontov 985. Zakon

o fiskalnem pravilu tudi določa možnost porabe presežkov. Metodologijo za izračun so nam v letu 2017 posredovali z MK.

V letu 2020 smo po denarnem toku sicer izkazovali presežek prihodkov nad odhodki. Na podlagi posredovane metodologije za izračun smo ugotovili, da **za leto 2020 ne izkazujemo presežka, izračunanega v skladu z ZIPRS1718.**

DODATNA POJASNILA NA PODLAGI 26. ČLENA PRAVILNIKA O SESTAVLJANJU LETNIH POROČIL

1. Sodila, uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe in dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu:

V letu 2020 je gledališče realiziralo prihodke in odhodke za izvajanje javne službe (vstopnice, gledališki listi, gostovanja ...) in prihodke in odhodke od prodaje blaga in storitev na trgu (vzdrževanje – upravljanje poslovnega objekta Čopova 14 in ostali prihodki, ki po Odloku o ustanovitvi javnega zavoda MGL niso opredeljeni kot javna služba – tržna dejavnost).

Pri ugotavljanju prihodkov in odhodkov poslovnega leta smo upoštevali načelo nastanka poslovnega dogodka.

Stroški tržne dejavnosti so dejanski stroški, ki nastajajo pri opravljanju tržne dejavnosti (stroški porabljenega pisarniškega materiala, poština, amortizacija). Na podlagi sprejetega kadrovskega načrta tudi v letu 2020 krijemo stroške dela enega zaposlenega iz vira (čiste) tržne dejavnosti. V primeru, ko se ne more natančno opredeliti, zaradi opravljanja katere dejavnosti strošek nastaja, smo za tiste stroške, ki vsebinsko nastajajo tudi zaradi opravljanja tržni dejavnosti, kot sodilo vzeli razmerje prihodkov tržne dejavnosti in celotnih prihodkov. Gre za stroške v zvezi s poslovnimi prostori, kjer se tržna dejavnost opravlja: ogrevanje, električna energija, komunalne storitve, telefonski, poštni stroški in podobno. Stroški, ki nastajajo izključno pri opravljanju osnovne dejavnosti, so iz obračuna posrednih stroškov izvzeti (stroški materiala za sceno, kostume, rekvizite, hostesna služba in gasilci pri predstavah, stroški v zvezi z gostovanji: prevozi, dnevnice, potni stroški; stroški oglaševanja v medijih, avtorski honorarji in podjemne pogodbe v zvezi s predstavami ...).

2. Dolgoročne rezervacije, nameni, za katere so oblikovane, način njihovega oblikovanja in poraba:

Zavod nima oblikovanih dolgoročnih rezervacij.

3. Vzroki za izkazovanje odhodkov nad prihodki v bilanci stanja ter izkazu prihodkov in odhodkov:

Zavod za leto 2020 ne izkazuje presežka odhodkov nad prihodki. Izkazan je presežek prihodkov nad odhodki (z upoštevanjem davka od dohodkov pranih oseb) v višini 205.064 EUR (izkaz poslovnega izida), ki na dan 31.12.2020 povečuje tudi lastne vire (konto 9850 – presežek prihodkov nad odhodki).

4. Metode vrednotenja zalog gotovih proizvodov in zalog nedokončane proizvodnje:

Zalog gotovih izdelkov ter zalog nedokončane proizvodnje nimamo. Narava dela oz. proces v gledališču je tak, da material, ki ga nabavimo za posamezni projekt, takoj uporabimo za izdelavo kostumov in scene, tako da zalog ne vodimo.

5. Podatki o stanju neporavnanih terjatev in ukrepi za njihovo poravnavo oz. razlogih neplačila:

Neporavnane terjatve do kupcev predstavljajo izdane račune kupcem vstopnic za naše predstave, gostovanja, upravljanja – vzdrževanja poslovne stavbe Čopova 14 ... V računovodski službi skrbno pazimo na to, da so računi s strani naših kupcev plačani sproti (izterjava preko telefona ali pošte), v novembru pa vsem našim kupcem pošljemo tudi IOP obrazec za uskladitev medsebojnih terjatev in obveznosti s stanjem na dan 31. 10. Tako je preko roka odprt račun zgolj izjema kot pa pravilo. S proračunskimi uporabniki (tudi z Ministrstvom za kulturo in Mestno občino Ljubljana) smo v januarju 2021 uskladili terjatve oz. obveznosti s stanjem na dan 31. 12. 2020 (predvsem zaradi pravilne sestavitve premoženjske bilance za leto 2020).

Med terjatvami z večjo vrednostjo, ki so zapadle tekom leta 2020 in konec leta še niso plačane, so terjatve do Gledališča Koper (obračun koprodukcije Trač iz leta 2017 oz. 2018 ter eno gostovanje v Kopru) v skupni višini 3.374 EUR, terjatev do PGK v višini 3.500 EUR, SNG Maribor v višini 3.500 EUR ter terjatev do SLG Celje iz marca 2019 v višini 3.500 EUR. Terjatve bi se v letu 2020 medsebojno kompenzirale, ko bi gledališča s svojimi predstavami gostovala pri nas, vendar pa do realizacije tako gostovanj v naši hiši kot tudi gostovanj MGL v ostalih slovenskih gledališčih zaradi epidemije koronavirusa ni prišlo. Upamo, da se bo kompenzacija zgodila v letu 2021.

Konec leta oblikovani popravek vrednosti terjatev do kupcev (konto 1290) znaša 2.807 EUR. Tekom poslovnega leta smo se trudili z izterjavo zapadlih terjatev za dva poslovna partnerja. Podjetje Lugters trade d.o.o. in njegov lastnik osebno nam namreč delno dolgujeta plačilo svojega dela stroškov, ki smo ga kot začasni upravnik zaračunavali (prefakturirali). Poleg prefakturiranih zneskov za stroške obratovanja (elektrika, voda, ogrevanje ...) zaračunavamo vsakemu solastniku tudi storitev upravljanja, višina je določena v pogodbi o začasnem upravniku. Podjetje ima v najemu lokal s ploščami, ki je v dejanski lasti Frančiškanskega samostana v Ljubljani, v 5. nadstropju objekta pa naj bi bil lastnik podjetja tudi lastnik dela nepremičnine. Račune, izdane za obdobje od 1. 3. 2019 do konca leta 2020, podjetje in njegov lastnik, plačujeta le delno, in sicer v višini, ki jo priznavata kot pravilno. Za razliko smo konec leta 2020 oblikovali dvomljive terjatve. Zaradi visokih stroškov v zvezi s sodno obravnavo se zaenkrat nismo odločili (izkušnja iz preteklega leta, ko nam je z izvensodno poravnavo sicer uspelo iztržiti cca. 50 % dolgovanega zneska omenjenih poslovnih partnerjev, po drugi strani pa smo imeli v isti višini tudi dodatne stroške odvetniške pisarne).

6. Podatki o obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo, in o vzrokih neplačila:

Obveznosti, ki so do konca leta zapadle v plačilo, so vse poravnane, ostale so le obveznosti do dobaviteljev, ki še niso zapadle v plačilo, in računi za december 2020, prejeti v januarju 2021. Res pa je, da smo imeli nekaj težav z »dobavo« računov preko sistema e-računov, saj je nekaj dobaviteljev svoje e-račune brezuspešno poslalo v sistem – do nas niso prišli. Vse zapadle račune smo ob dejanskem prejemu preko sistema UJP takoj plačali.

Konec leta sicer SNG Nova Gorica dolgujemo znesek 3.250 EUR, znesek se bo kompenziral po realizaciji gostovanja MGL v njihovem gledališču, upamo, da se bo to zgodilo v letu 2021.

7. Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva in dolgoročne finančne naložbe (kapitalske naložbe in posojila):

V letu 2020 smo od ustanoviteljice MOL naknadno prejeli namenska sredstva v višini 68.442 EUR za nakup opreme. Prejeta sredstva smo izkazali na kontu 9800. Vir za investicije v opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena sredstva je bil tudi presežek prihodkov nad odhodki iz leta 2017. O namenu porabe presežkov prihodkov nad odhodki vsako leto odloča Svet MGL, od MOL smo 17. februarja 2020 prejeli sklep o soglasju k programu dela, finančnemu in kadrovskemu načrtu za leto 2020. Investicije so bile planirane tudi v potrjenem letnem izvedbenem načrtu in programu dela za leto 2020.

Kapitalskih naložb in posojil nimamo.

8. Naložbe prostih denarnih sredstev:

Trenutno prosta denarna sredstva ima zavod zaradi abonmajskega vpisa, kjer si obiskovalci z vplačilom abonmaja v predsezoni (v maju oziroma juniju poslovnega leta) zagotovijo svoj sedež za naslednjo gledališko sezono (ta traja od septembra do konca junija naslednjega poslovnega leta). Del tako pridobljenih sredstev zavod vloži v produkcijo v tekočem poslovnem letu (financira nastajanje premiernih uprizoritev), ostala denarna sredstva pa porabi za nastajanje gledališke produkcije v naslednjem poslovnem letu – vendar v isti gledališki sezoni. Del sredstev pa imamo za investicije (glede na oblikovane presežke prihodkov v preteklih letih). Pri nalaganju prostih denarnih sredstev vsakokrat analiziramo ugodnosti in (žal izredno nizko) obrestno mero pri posameznih poslovnih bankah, tako da skrbno in predvsem varno plasiramo sredstva. Zavedamo se, da bi morali v primeru nerealizacije abonmajske produkcije ta sredstva takoj vrniti našim abonentom. Ker vodijo poslovne banke politiko čim večjega zaslužka, so nam zaradi spremenjenih pravil poslovanja v preteklosti v NLB obračunali tudi stroške poslovanja oz. dodatno provizijo, kar pa je pripeljalo do tega, da nam je vezani depozit v končni fazi prinesel višje stroške kot obresti. Zato se za vezavo v poslovnih bankah ne odločamo več. Konec leta imamo na transakcijskem računu izkazano precej višje stanje kot leto poprej, saj znesek cca. 115.000 EUR predstavlja našo obveznost do abonentov sezone 2019/20, ko zaradi epidemije COVID19 vseh predstav nismo mogli realizirati – v skrajnem primeru bi jim morali ta denar vrniti. Sredstva abonentov sezone 2020/21 pa predstavljajo 154.656 EUR – tudi ta znesek bi morali v skrajnem primeru vrniti.

9. Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev:

Celotne investicije v osnovna sredstva v letu 2020 so znašale skupaj 124.360 EUR (v opremo 98.139 EUR, v premoženjske pravice 26.221 EUR, investicije za objekt pa 0 EUR). Na dan 31. 12. 2020 je bilo dokončanih investicij za 107.158 EUR (oprema in delno neopredmetena osnovna sredstva). Materialne pravice v pripravi konec leta znašajo 17.202 EUR (izdelava novega, sodobnega spletnega mesta).

Vir investicij v osnovna sredstva: Od ustanoviteljice MOL smo v letu 2020 za investicije prejeli za 68.442 EUR namenskih sredstev za nakup opreme, knjiženo kot povečanje vrednosti obveznosti za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva (konto 9800). Vsa dobljena sredstva smo porabili v skladu s sprejetim finančnim načrtom investicij. Zahtevke smo skupaj z računi dobaviteljev predložili na MOL in dobili vsa sredstva v letu 2020 tudi nakazana.

Osnovna sredstva so bila nabavljena iz presežkov prihodkov nad odhodki preteklih let – iz presežka prihodkov nad odhodki leta 2016 (sklep sveta zavoda ob sprejetju zaključnega računa za leto 2016) v znesku 47.767 EUR, iz presežka prihodkov nad odhodki leta 2017 (sklep zavoda ob sprejetju zaključnega računa za leto 2017) pa v znesku 13.151 EUR.

Amortizacija sredstev v upravljanju se je delno knjižila v breme konta 9800, in sicer tistih sredstev, za katera smo v preteklosti dobili namenska sredstva iz proračuna oziroma smo jih kupili iz ostankov prihodkov nad odhodki preteklih let. Pri popisu je bilo ugotovljeno, da nekaj sredstev ni več uporabnih, uničena sredstva pa so v celoti odpisana. Iz uporabe smo v letu 2020 izločili neuporabno osnovno sredstvo, ki je imelo še neodpisano vrednost 38 EUR. Neodpisana vrednost je bremenila vir (knjiženo na kontu 9800). Letne spremembe na kontu 9800 – obveznosti za sredstva, dana v upravljanje, so vidne na kartici konta 9800.

10. Vrste postavk, ki so zajete v znesku, izkazanem na kontu zunaj bilančne evidence:

Izvenbilančnih postavk nimamo. Med letom se sicer izvenbilančni konti uporabljajo kot rešitev pri računalniškem vodenju davčnih evidenc, vendar se mesečno in konec leta ti medsebojno zapirajo.

11. Podatki o pomembnejših opredmetenih osnovnih sredstvih in neopredmetenih sredstvih, ki so že v celoti odpisana, pa se še vedno uporabljajo za opravljanje dejavnosti:

Večina sredstev, ki jih uporabljamo pri opravljanju dejavnosti in so bila nabavljena nekaj let nazaj, je že odpisanih oz. nima več sedanje vrednosti. Upoštevane so predpisane stopnje odpisa osnovnih sredstev. V povprečju so vsa osnovna sredstva na kontih skupine 040 odpisana 89,0 %, od tega oprema za opravljanje osnovne dejavnosti 86,1 %. Vsa navedena oprema (knjižena na kontih skupine 040) se še vedno uporablja.

Pomembnejša sredstva s sedanjo vrednostjo nič, ki se še uporabljajo, so regulatorji, reflektorji, menjalni zabojniki za sceno, stroj za meglo, dvigalo za sceno, svetlobni most na odru, klimatizacija v starem delu objekta, večina računalnikov in računalniške opreme ...

OBRAČUN DAVKA OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB 2020

Mestno gledališče ljubljansko je zavezanec po Zakonu o davku od dohodkov pravnih oseb, saj je že v preteklosti opravljal poleg osnovne (prej tudi nepridobitne) dejavnosti tudi dodatno – tržno (oziroma pridobitno) dejavnost. V letu 2009 je bil sprejet nov Pravilnik spremembah in dopolnitvah Pravilnika o opredelitvi pridobitne in nepridobitne dejavnosti (Uradni list RS 68/2009), ki se uporablja od davčnega leta 2009 dalje. Pravilnik natančno opredeljuje, kaj je za osebe javnega prava njihova pridobitna in kaj nepridobitna dejavnost. Pojem pridobitne dejavnosti se je iz prejšnje čiste tržne dejavnosti razširil tudi na opravljanje javne službe, in sicer nejavne prihodke za opravljanje javne službe. Prihodki proračuna so kot nepridobitni prihodki iz davčnega obračuna izvzeti; so strogo namenski in se praviloma v celoti porabijo za opravljanje javne službe, tako da iz tega naslova ne prihaja do pozitivne davčne osnove. Že nekaj let zapored davka po DDPO sicer nismo plačevali, se je pa v letu 2020 spremenila zakonodaja, tako da se davek plačuje pri vsakem davčnem zavezancu, če izkazuje dobiček (oz. presežek prihodkov nad odhodki v javnem sektorju).

Osnova za davčno bilanco je poslovni izkaz prihodkov in odhodkov javnega zavoda za leto 2020.

Iz celotnih prihodkov MGL (to je od zneska 4,953.926,19 EUR) so izvzeti prihodki nepridobitne dejavnosti v skupni višini 4,570.446,64 EUR. Ti prihodki predstavljajo:

- obresti od depozitov v višini 2,81 EUR,
- dotacije proračuna Mestne občine Ljubljana v višini 220.057,52 EUR in
- dotacije Ministrstva za kulturo, ki so v letu 2020 znašale 4,350.386,31 EUR.

Pridobitni prihodki tako znašajo 383.479,55 EUR, oziroma 7,74 % vseh prihodkov zavoda. Delež pridobitnih prihodkov je tudi podlaga za razmejevanje vseh pridobitnih odhodkov.

Iz celotni odhodkov MGL (znesek 4,747.720,44 EUR) so izvzeti nepridobitni odhodki v višini 4,380.246,88 EUR:

- odhodki nepridobitne dejavnosti (to je sorazmerni del 92,26 %, sodilo je delež nepridobitnih prihodkov v vseh prihodkih zavoda) v višini 4,380.246,88 EUR,
- nepriznani odhodki za kazni, ki jih izreče pristojni organ – sorazmerni del v višini 71,98 EUR,
- nepriznani odhodki za davke (odbitek DDV, ki ga zavod ne upošteva) – sorazmerni del v višini 93,84 EUR in
- nepriznani odhodki 50 % stroškov reprezentance – sorazmerni del 69,49 EUR.

Davčno priznani odhodki znašajo 367.238,25 EUR.

Davčna osnova znaša 16.241,30 EUR. To davčno osnovo smo zmanjšali za davčne olajšave – do dovoljene višine. Od leta 2020 dalje se uporablja spremenjena metodologija obračuna, saj lahko davčni zavezanec uveljavlja davčne olajšave le do višine 63 % davčne osnove (in ne več do višine celotne davčne osnove). Posledično se preostalih 37 % osnove obdavči.

Po pojasnilu DURS št. 4200-28/2010 z dne 23. 02. 2010, ki je bilo tudi posredovano na seminarjih Zveze računovodij, so vse olajšave priznane v celoti in ne v sorazmernem delu, saj so tako prihodki kot odhodki »očiščeni« in se od ugotovitve davčne osnove uporablja metodologija izračuna davka kot pri ostalih zavezancih za DDPO. Davčne olajšave za potrebe obračuna DDPO za leto 2020 znašajo 10.232,01 EUR, in sicer so naslednje:

vlaganja v osnovna sredstva po 55.a členu ZDDPO – v višini 40 % vlaganj ter ob omejitvi do 63 % davčne osnove, kar za leto 2020 znaša 10.232,01 EUR.

Zavod je nakup opreme, ki se po tem členu pripoznava kot davčno priznana olajšava, financiral z lastnimi denarnimi sredstvi. Zavod pri obračuni DDPO za leto 2018 ni koristil celotne olajšave za vlaganja po 55.a členu – neporabljena olajšava iz leta 2018 znaša 28.978,34 EUR. Prav tako je v celoti ostala neizkoriščena investicijska olajšava iz leta 2019 v višini 10.045,99 EUR. V letu 2020 bi lahko izkoristili 40 % vlaganj v nakup opreme v višini 13.396,84 EUR. Neporabljene olajšave (delno 2018, 2019 in 2020) se po zakonu lahko koristijo v obdobju pet let od nastanka, zato je bila do višine 63 % davčne osnove za leto 2020 delno izkoriščena neporabljena olajšava iz leta 2018 – poraba je razvidna iz priloge 6a k obrazcu Obračun davka od dohodkov pravnih oseb za leto 2020. Za naslednja leta ostaja neizkoriščena davčna olajšava za investicije v višini 42.189,16 EUR – izkazano v prilogi 6a.

v letu 2020 zavod ni uveljavljal olajšave za zaposlovanje invalidov, in sicer za invalide po zakonu, ki ureja zaposlitveno rehabilitacijo in zaposlovanje invalidov (50 % bruto plače), ter invalide, ki so zaposleni nad predpisano kvoto pri delodajalcu in čigar invalidnost ni posledica poškodbe pri deli ali poklicne bolezni pri istem delodajalcu (70 % bruto plače). Zaposleni invalidi so namreč izključno financirani s stani MZK – MGL le »prispeva« v njihovo delovno uspešnost na podlagi prodaje blaga in storitev na trgu, ki pa ni priznana kot plača po tem zakonu. Enega zaposlenega invalida zaposluje izključno na tržni dejavnosti. Od 1.1.2015 dalje nismo več upravičeni do vzpodbud za zaposlovanje invalidov po Zakonu o zaposlitveni rehabilitaciji in zaposlovanju invalidov, tako da bi lahko priznani delež njegove plače upoštevali kot olajšavo za zaposlovanje invalidov, vendar pa smo zaradi koriščenja davčne olajšave iz prejšnje alineje dosegli davčno osnovo za obračun davka od dohodkov pravnih oseb.

V obračunu DDPO za leto 2020 smo upoštevali davčne olajšave v višini 10.232,01 EUR.

Osnova za davek po upoštevanih davčnih olajšavah znaša 6.009,29 EUR, davčna obveznost za leto 2020 pa znaša 1.141,77 EUR (19 % davčne osnove).

Zavod v letu 2020 na podlagi obračuna DDPO za leto 2019 ni plačeval akontacij davka, zato je potrebno celotno davčno obveznost plačati v roku 30 dni od oddaje davčnega obračuna.

Pri sestavitvi davčnega obračuna 2020 so bile določene tudi akontacije davka za leto 2021, in sicer od davčne osnove 6.009,29 EUR oz. letne akontacije 1.141,77 EUR. Ker je letna akontacija višja od 400,00 EUR, bo zavod plačeval mesečne akontacije davka v višini 95,15 EUR, in sicer do 10. v mesecu za pretekli mesec. Tako vplačane akontacije davka se bodo upoštevale pri sestavitvi obračuna DDPO za leto 2021.

DAVEK NA DODANO VREDNOST V LETU 2020

»DDV dejavnost« Mestnega gledališča ljubljanskega predstavlja le 0,79 % vseh prihodkov. Zajema naslednje postavke:

SEMINARJI, GLEDALIŠKE DELAVNICE	Konto 76011	0,00 EUR
SPONZORSTVA	Konto 7603	15.480,06 EUR
KNJIŽNICA	Konto 7604	6.107,10 EUR
UPRAVLJANJE STAVBE	Konto 7605	12.879,76 EUR
PRIHODKI OD ZAKUPNIN	Konto 7606	984,97 EUR
ODDAJA PROSTOROV KULTURNI IZV.	Konto 76061	3.289,19 EUR
PRODAJA – ROKOVNIKI, BELEŽKE...	Konto 7607	145,29 EUR
PRODAJA – OSTALO (REKVIZITI,...)	Konto 76072	74,70 EUR
SKUPAJ – DDV DEJAVNOST		38.961,07 EUR
SKUPAJ VSI PRIHODKI		4.953.925,71 EUR
DELEŽ OBDAVČLJIVIH V VSEH		0,79 %

V letu 2019 se odbitni delež, ki je znašal 1,12 % obdavčljivih prihodkov v vseh prihodkih, pri vstopnem davku na dodano vrednost ni upošteval. Le-ta letos znaša le 0,79 %. Ker bi bili stroški dodelave programa v primerjavi s koristmi, ki bi jih imeli ob upoštevanju odbitnega deleža, višji, predlagamo, da se tudi v letu 2021 ta odbitni delež pri obračunu DDV ne upošteva.

Znesek za obvezno registracijo za namene DDV je 50.000,00 EUR dohodkov, ki se po Zakonu o DDV štejejo kot obdavčljivi dohodki. Obdavčljivi prihodki MGL so v letu 2020 sicer nižji od mejnega zneska za obvezno registracijo za namene DDV (predvsem zaradi izpada lastnih »DDV« prihodkov zaradi epidemije COVID19), vendar pa Mestno gledališče ljubljansko še naprej ostaja zavezanec za obračun DDV.

V Ljubljani, dne 09. februar 2021

Marjeta Rakita,
vodja FRS

POSLOVNO POROČILO ZA LETO 2020

UVOD

Mestno gledališče ljubljansko, javni zavod na področju kulture s specifikom repertoarnega gledališča in jedrom stalnega igralskega ansambla, uresničuje javni interes za kulturo.

Ustanovljeno je bilo z Odločbo Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljana 29. novembra 1949 kot državna ustanova lokalnega pomena in kot drugo poklicno gledališče v slovenski metropoli ob že reprezentančni gledališki ustanovi.

Je drugo največje dramsko gledališče v Sloveniji s stalnim igralskim ansamblom in z največjim številom abonentov (pred letom z razglašeno epidemijo zaradi virusa Covid-19 smo v posamezno sezono vpisali skoraj 6.000 abonentov, v sezoni 19/20 jih je bilo 5.615, v sezono 2020/21 pa smo zaradi koronskih ukrepov preišljeno vpisali le cca 3.500 stalnih gledalcev.

MGL skrbi za izvajanje kakovostnih programov in projektov ter posredovanje na področju uprizoritvenih umetnosti in založništva v lokalnem, regionalnem in mednarodnem prostoru. Izvaja tudi vzgojno-izobraževalne procese in ustvarja v koprodukcijah z drugimi javnimi zavodi ter neinstitucionalnimi izvajalci javnih kulturnih programov in projektov.

Repertoarna usmerjenost MGL pod vodstvom direktorice in umetniške vodje Barbare Hieng Samobor sledi tistim načelom, ki zapovedujejo gledališču živ, polemičen, sproten dialog s sodobnostjo. Nabor besedil in tematik je zajet iz moderne (sočasne) dramatike, klasične igre so v program MGL vključene redkeje, praviloma takrat, ko izbor ustvarjalcev zagotavlja aktualno branje in ostro ter vznemirljivo konfrontacijo. S svojimi lastnimi in množico koprodukcijskih postavitvev želi MGL v svoji ponudbi odpirati možnosti različnim žanrom in uprizoritvenim principom, predvsem pa se čim pozorneje odzivati na svet okrog sebe.

Veliko uprizoritev gledališča dosega zavidljivo visoko število ponovitev, enako velja tudi za leto 2020, ko smo aktivni čas delovanja gledališč v izkoristili v največji možni meri.

MGL presega lokalni okvir na območje države in s tem spodbuja interes uporabnikov za uprizoritveno umetnost ter omogoča dostopnost predstav na celotnem geografskem področju RS in tudi preko meja pri Slovencih zunaj RS.

Žal v 2020 zaradi znane situacije nismo mogli večkrat odpotovati izven naših matičnih dvoran in državnih meja. Ravno tako kolegi iz drugih držav čakajo na sprostitev ukrepov, da bodo svojo produkcijo spet prikazali tudi na našem odru.

PREGLED DEJAVNOSTI

1. IZVAJANJA DEJAVNOSTI JAVNE SLUŽBE:

DEJAVNOST UMETNIŠKEGA USTVARJANJA IN POUSTVARJANJA

Izvajamo obsežen in kompleksen program kulturne in umetniške dejavnosti:

- umetniško ustvarjanje in izvajanje odrskih del na matičnih odrih, po vsej državi, pri Slovencih zunaj RS in v mednarodnem prostoru,
- izmenjave z drugimi gledališči, slovenskimi in tujimi,
- objavljanje dramskih besedil in teoretskih analiz v gledaliških listih,
- izdajanje temeljne izvorne in prevodne literature s področja gledališke umetnosti v okviru založniške dejavnosti, ki sodi med projekte nacionalnega pomena (**založba Knjižnica MGL**),
- **rezidenčno avtorstvo**: Mladi slovenski dramatik pišejo besedila v sodelovanju z režiserjem, dramaturgom in drugimi člani ustvarjalne skupine bodoče uprizoritve. Nastajanje dramskega besedila je ciljno usmerjeno, dramatik pa je kot avtor vpet v uprizoritveni proces, ki se začne že pred prvo bralno vajo,
- izvajanje vzgojno-izobraževalnega procesa:
 - **izobraževanje učiteljev (seminar) in dijakov**, ki prav tako predstavlja prioriteto kulturne politike in zahteva za uresničitev cilja ustrezno medresorsko usklajenost,
 - **bralne uprizoritve in pripovedništvo**, namenjeno dijakom in tudi tistim, ki jim zaradi hendikepa gledališka uprizoritev ni dostopna v vsej svoji pojavnosti, se pravi, slepim in slabovidnim,
 - izobraževanje mladih z **uprizoritvami o gledališču**,

- umetniško ustvarjanje in izvajanje odrskih del v okviru koprodukcij z neinstitucionalnimi izvajalci javnih kulturnih programov in projektov,
- sodelovanje z izvajalci javnih kulturnih programov in kulturnih projektov za zagotavljanje dostopnosti javne kulturne infrastrukture tudi njim; MGL namreč v okviru svojih možnosti ob izvajanju svojega programa nudi tem izvajalcem prostorske pogoje ter produkcijsko in tehnično pomoč,
- **natečaj Gašperja Tiča**, natečaj za izvorni libreto.

Tržna dejavnost MGL zajema storitve, ki ne sodijo v javno službo in jo v celoti plačujejo naročniki sami: storitve najemnin za lokale (pokrivanje stroškov) ter dvorane MGL; to predstavlja zanemarljiv delež ob izvajanju dejavnosti v okviru javne službe. Z letom 2019 je MGL predvsem zaradi neplačnika stroškov odpovedalo vlogo upravnika zgradbe Čopova 14, vendar to funkcijo opravlja do prevzema novega upravnika (zaenkrat nihče ne želi prevzeti upravljanja zgradbe z neurejeno etažno lastnino).

2. OPRAVLJANJE TRŽNE DEJAVNOSTI

Tržna dejavnost MGL so storitve, ki ne sodijo v javno službo in jih v celoti plačujejo naročniki sami, to so storitve:

- **začasnega upravljanja zgradbe Čopova 14, ki smo jo odpovedali z junijem 2019, a storitev opravljamo do menjave upravnika in**
- **druge dejavnosti, ki ne štejejo v dejavnost upravljanja javne službe.**

Tržna dejavnost predstavlja zanemarljiv delež ob izvajanju dejavnosti v okviru javne služb.

POROČILA O IZVEDBI PROGRAMA PO POSAMEZNIH DEJAVNOSTIH – PROJEKTIH V OKVIRU POTRJENEGA PROGRAMA DELA JAVNEGA ZAVODA MGL v obdobju od 01. 01. 2020 do 31. 12. 2020

PROGRAMSKI SKLOPI

POROČILO O REALIZACIJI PROGRAMA MGL 2020 – PREMIERE

Gledališko koledarsko leto smo 9. januarja pričeli s premiero Cankarjeve satirične farse ZA NARODOV BLAGOR v režiji Matjaža Zupančiča. Marcel Štefančič v svojem eseju o Cankarju zapiše, da so Cankarjeve drame o stanju slovenske politike v bistvu časovni portal v Slovenijo 2018, ali z drugimi besedami, Cankarjeva politična farsa je naš politični vsakdan. Stoletnica Cankarjeve smrti in nova razmišljanja o tem velikem avtorju, so med drugim prinesla spoznanje, da so njegove besede danes še bolj pekoče, kot so bile na začetku 20. stoletja. Cankar je v svojih dramah pravzaprav opisal prihodnost Slovenije. A kot lucidno pripominja Štefančič, je ljudstvo v Cankarjevih delih manj pohlevno in ga ne obhaja hromeči brezup, kakršnemu smo priča danes. Zupančič je ponovno dokazal, da je velik poznavalec politične mentalitete slovenskega naroda in nadvse duhovit gledališki portretist. Ob njem so predstavo ustvarjali dramaturginja Ira Ratej, scenografka Janja Korun, kostumografka Bjanka Adžić Ursulov in množica odličnih igralcev, med katerimi velja posebej izpostaviti Primoža Pirnata, Lotosa V. Šparovca in Ivo Krajnc Bagola. Predstava je prejela dobre recenzije in bila z ovacijami sprejeta pri gledalcih vseh profilov in starosti.

Vzporedno z zgornjim študijem je v prostorih Cankarjevega doma potekalo delo na koprodukcijskem projektu 2020, ki ga je z igralskima ekipama iz Mestnega gledališča ljubljanskega in Drame SNG Ljubljana ustvarjal režiser Ivica Buljan ob dramaturški pomoči Petre Pogorevc. Že samo dejstvo, da lahko vzporedno realiziramo dva tako zahtevna projekta, kaže na moč igralskega ansambla MGL in produkcijske potenciale našega gledališča nasploh. Uprizoritev 2020 je nastala po motivih kulturnih besedil Yuvala Noaha Hararija, premiera je bila 25. januarja 2020 v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma. Spektakelsko naravnana postavitev prepleta dejstva iz Hararijevih knjig z improvizacijami igralcev na iste in sorodne teme in je kot taka izrazito vpeta v današnjo stvarnost. Mesec in pol kasneje, ob

dokončnem prihodu epidemije virusa covid-19 v Slovenijo, se je vizionarska plat uprizoritve razkazala v naravnost srhljivi jasnosti. Mnenja so bila skrajno deljena; slovenski ocenjevalci so predstavo skoraj v celoti srdito odklonili, nekaj tujih kritikov pa je napisalo superlativne ocene. Gledalci so predstavi naklanjali navdušene aplavze, pogosto tudi ovacije. Uprizoritev je bila med drugim izbrana za tekmovalni program mednarodnega festivala Bitef 2020. Krstno premiero rezidenčnega avtorja sezone Jerneja Potočana, ki je za MGL napisal dramo ŽALOSTINKE, smo zaradi časovnega zamika, ki ga je povzročilo obdobje karantene, premierno uprizorili šele 20. junija. Režiral je Jan Krmelj, dramaturginja je bila Petra Pogorevc. Tekst in uprizoritev sta melanholična in duhovita obenem. Rafiniran preplet kratkih sekvenc povezuje skupna tematika: žalost. Žalost kot občutje, ki se ga moramo v današnjem času sramovati, ga zanikati, skrivati, odrivati, potlačiti. Ljudje v Žalostinkah vztrajajo v tragikomičnih položajih in jih hkrati poskušajo narediti znosne. A v njihovem svetu ni bližnjic, rešitve lahko prinesejo le radikalne spremembe. Jernej Potočan je diplomant dramaturgije in študent gledališke režije, ki se uspešno prebija tudi na področje pisanja dram, dramatizacij in scenarijev. Povabili smo ga, da svoje besedilo razvije in nadgradi v našem rezidenčnem programu za mlade dramatike. Predstava je prejela večinoma naklonjene recenzije, sorazmerno odklonilna je bila le ena. Na račun varnostnih priporočil v zvezi z nevarnostjo okužbe z virusom covid-19 je bilo število gledalcev sprva radikalno zmanjšano, v nadaljevanju koledarskega leta, ob izbruhu drugega vala pandemije pa smo morali gledališča v celoti zapreti za javnost. A tisti redki obiskovalci, ki so pred tem prišli do vstopnic, so v uprizoritvi opazno uživali.

S časovnim zamikom, ki ga je povzročil prvi val epidemije, smo realizirali tudi prvo slovensko uprizoritev mladega britanskega dramatika Simona Longmana. Dramo KOŠČKI SVETLOBE je prevedla Eva Mahkovic, režirala je Barbara Zemljič. Premiera je bila 27. junija. Skrivnostno zgodbo o dveh sestrah, ki se nista videli dvanajst let, zdaj pa ju usoda ponovno združi ... igralsko virtuozno preigrata Ajda Smrekar in Lena Hribar. Uprizoritev je mehka, »filmična«, enako zanimiva v vsem izrečenem in v vsem neizrečenem. Predstava je prejela nekaj superlativnih in eno (ne povsem razumljivo) odklonilno oceno. Vse dosedanje reprize so navdušile občinstvo.

Čas pandemije covid-19 in karantena sta prekinili statistično in tudi sicer zelo dobro napredujočo sezono, neodigranih je tako ostalo prek 50 ponovitev. Nekatere smo po koncu karantene v okviru prvega vala uspeli realizirati še pred poletjem, a glavnino dolga do občinstva smo poravnali jeseni. Z uprizoritvijo Za narodov blagor, ki je predstavljala največji del izpada, smo se septembra zatekli v prelepo okolje preddverja ljubljanskih Križank. Uprizoritev 2020 smo še naprej igrali v Gallusovi dvorani, predstavo Volpone pa na matičnem odru. Drugi val epidemije in ponovno zaprtje gledališč sta preprečila, da bi nadoknadili vse zamujeno in odigrali vse abonmajske reprize iz minule sezone. Zapoved karantene je prekinila dva študija, predvidena za pomlad 2020. Po delni normalizaciji razmer smo (ob upoštevanju varnostnih ukrepov) z vajami nadaljevali in obe nastajajoči uprizoritvi še pred poletjem pripeljali do predpremiere, premieri pa sta bili pozno poleti.

Gre za krstno izvedbo pravljичnega mjuzikla TURANDOT, ki sta ga po naročilu našega gledališča napisala libretistka Jera Ivanc in avtor glasbe Laren Polič Zdravič. Režirala je Jana Menger, dramaturginja je bila Eva Mahkovic. Predpremiero za manjše število gledalcev smo imeli 3. julija, slavnostno premiero pa septembra 2020. Najstarejšo obdelavo motiva neustavljivo privlačne princese, ki snubcem zastavlja uganke in jih za nepravilne odgovore kaznuje s smrtjo, najdemo v perzijskem epu iz 12. stoletja Haft paikar (Sedem portretov) sufijškega mojstra Nizamija iz Ganje. Na zahodu so motiv obdelovali zlasti gledališki in glasbeni ustvarjalci, denimo Gozzi, Schiller, Puccini in Brecht, pri nas pa Herbert Grün in po naročilu MGL zdaj tudi Jera Ivanc, ki se je svobodno sprehajala po motivih omenjenih obdelav in v sodelovanju s komponistom Larenom Poličem Zdravičem ustvarila glasbeno igro z elementi pravljice, tragedije, komedije. Njen libreto govori o ljubezni, zvestobi, časti, izdajstvu, pohlepu ... predvsem pa o tem, kaj pomeni biti človek. Uprizoritev je glasbeno, gibalno, likovno (kostumi Bjanke Adžić Ursulov!) in tudi igralsko zelo močna, slogovno izčiščena, z vrsto pevskih in igralskih presežkov med nastopajočimi.

Zgodaj jeseni smo realizirali tudi slavnostno premiero postavitve psihološkega trilerja TRIJE MILIJONI MINUT, ki ga je po motivih španskega avtorja Joseja Cabeze s petimi igralkami našega gledališča pripravila Barbara Hieng Samobor. Predpremiero je bila 30. junija. Elementi podjetniškega trilerja in kriminalne drame se tekom dogajanja sprevržejo v napeto igro

psihologij. Morale sčasoma ni več, je le še pragmatičnost. V paniki reševanja same sebe vsaka od protagonistk razkaže svoje najgloblje bistvo. Finančno kriminalni okvir zgodbe je le iztočnica za študijo človeka, ki oziroma kadar je stisnjen v kot. Predstavo, ki se je pred ponovnim zaprtjem gledališč že uspela uvrstiti med nove uspešnice, odlikuje izvrstna igra vseh petih protagonistk.

Zaradi že omenjenih prekinitev v času karantene smo morali ljubljansko edicijo mednarodnega festivala RUTA (memorandum o večletnem sodelovanju šestih gledališč iz regije smo podpisali novembra 2019 v Beogradu) iz aprilskega prestaviti na kasnejši termin. Sprva smo optimistično računali na mesec oktober, torej na čas po Borštnikovem srečanju. Drugi val epidemije je preprečil realizacijo obojega. Mednarodni kolegij direktorjev potujočega festivala RUTA se je konec leta 2020 sestal prek zooma. Določili smo smernice in strategijo nadaljevanja v letu 2021. Možnost spletne različice smo (predvsem v imenu neposredno komunikacijsko naravnane osnovnega koncepta festivala) zaenkrat izključili. Zaradi karantene in kasnejših strogih varnostnih omejitev je bil na kasnejši čas prestavljen tudi jubilejni koncert MGL in AGRFT, ki ga že deset let zaporedoma organiziramo v sodelovanju z zavodom Kino Šiška. Koncert je bil razprodan in nihče od (pretežno mladih) lastnikov vstopnic ni zahteval povrnitve stroškov. Iskreno upamo, da bomo razkošni jubilejni dogodek lahko kmalu realizirali.

V tekmovalni program festivala Borštnikovo srečanje 2020 je selektor vključil predstavo SEDEM DNI avtorjev Katarine Morano in Žige Divjaka.

V spremljevalni program pa uprizoritev TO JABOLKO, ZLATO, ki jo je po besedilu Simone Semenič režiral Primož Ekart. Koproducenti so bili Imaginarni, SNG Drama Ljubljana in Cankarjev dom.

Uprizoritev 2020 pa je bila uvrščena v tekmovalni program mednarodnega festivala BITEF. Iz znanih razlogov sta bila oba festivala odpovedana, selekcija pa prenesena v leto 2021.

15. oktobra smo na Velikem odru MGL premierno uprizorili dramo TA OBRAZ. To je bila hkrati tudi prva slovenska uprizoritev britanske dramatičarke Polly Stenham. Stenhamova je bila ob izidu svoje igre stara komaj devetnajst let. Ta obraz je tako rekoč čez noč postal prava senzacija, prejel superlativne ocene recenzentov in tudi mnogo nagrad. Preboj je spominjal na siloviti uspeh mlade Françoise Sagan z romanom Dober dan, žalost pred več kot

šestdesetimi leti v Parizu. Stenhamova deluje sveže in pop, a obenem je njena dramska pisava dokaj ostra in v vseh pogledih spretna. Avtorica je v svojih delih izrazito osebna: ukvarja se z lastno generacijo in družbenim kontekstom, ki ga dobro pozna, zato so njena besedila iskrena, mladostna, neposredna. Večina oseb v dramatiki Polly Stenham pripada mlajši ali srednji generaciji. Ta obraz spremlja dogajanje okrog skupine najstnikov in njihovih staršev, a med aktivnejšimi so prav gotovo predstavniki mlajše generacije, ki iščejo svoj prostor pod soncem. S tekstu primerno elegantno in enostavno neposrednostjo je podobo disfunkcionalne družine režijsko upodobila Tijana Zinajić z izjemnimi Tjašo Železnik, Ano Pavlin in Matejem Zemljičem v osrednjih vlogah. Predstava, ki nikogar ne krivi in ne izreka sodb, temveč junake le izriše v njihovi srhljivi osamljenosti. Uprizoritev je za las ujela vsaj eno srečanje z gledalci v živo. V nadaljevanju meseca oktobra so bila (v skladu s protikoronskimi ukrepi) gledališča spet zaprta za javnost. Pripravljamo adaptacijo predstave, ki jo bomo v februarju in marcu prek spletne povezave (t.i. live streaming) ponudili zainteresiranim abonmajskim gledalcem.

Pod poostrenimi varnostnimi pogoji dela smo z vajami v MGL nadaljevali tudi v času zaprtja gledališč za javnost in 13. novembra smo na velikem odru imeli interno premiero predstave TIŠINA MED NAMI. Gre za svojevrsten projekt s strukturo omnibusa. K ustvarjanju skupnega besedila smo namreč povabili tri ugledne mlade slovenske dramatičarke. Tjaša Mislej (dobitnica Grumove nagrade 2020) se je našemu občinstvu predstavila prvič, Barbara Zemljič in Izza Strehar pa sta za naše gledališče po naročilu pred tem že pisali (Barbara Zemljič dramske predloge za štiridelno gledališko kriminalno nadaljevanko Praznina spomina in Izza Strehar besedilo Izkoristi in zavrzi me v okviru projekta rezidenčnega avtorstva). Trilogija, ki jo je režirala mlada Nina Šorak, direktno reflektira čas epidemije in njenih posledic. Tri različne zgodbe treh različnih avtoric se dogodijo neke noči na nekem trgu sredi nekega mesta ... Preplete pa jih naključni dogodek. Mrak, noč, noč proti jutru. Zakonski par srednjih let praznuje obletnico poroke, mlada mati samohranilka, ki išče kakršnokoli zaposlitev, dva brata, ki sta pred nekaj urami pokopala mamo, skupina žensk, ki se vrača z deklščine ... Povsem vsakdanji ljudje. Zaradi vsesplošne tesnobe, strahu pred okužbo, slutnjo bližajoče se gospodarske krize in zavedanja negotove prihodnosti vsak od njih začne kazati svojo temnejšo stran. Igralsko in scensko razkošna uprizoritev ponuja precej igralskih presežkov. Naj na tem mestu izpostavim le Judito Zidar, Lotosa V. Šparovca, Primoža Pirnata, Gabra K.

Trseglava. Pripravljamo adaptacijo, ki jo bomo v februarju in marcu 2021 prek internetne povezave (t.i. live streaming) ponudili zainteresiranemu abonmajskemu občinstvu.

20. novembra smo imeli na Mali sceni interno premiero uprizoritve NEZNOSNO DOLGI OBJEMI ruskega avtorja Ivana Viripajeva v prevodu Tatjane Stanič. Na prvi pogled se zdi, da Viripajev tudi v Objemih tematizira stalnice svojih prejšnjih iger (na odrih MGL smo v preteklih sezonah že uprizorili njegove drame Kisik, Iluzije in Pijani): iskanje ljubezni in smisla, odnos do Boga, razmerja med resničnostjo in resnico. Čeprav je občutek plastificiranosti življenja in odsotnost neposredne izkušnje danes že *lieu commoune* mlade generacije, se Viripajev ne zateka k iskanju odrskih manifestacij takega bivanja, pač pa se potopi v um in psiho svojih akterjev. Vsi štirje dramski junaki vstopajo v stanje transcendence, v kateri občutijo globoko ljubezen, ki se kaže kot neznosno dolg objem. Ni slučaj, da sta prenašalki te dejavne ljubezni prav ženski, prav tako ni naključje, da se prikaz popolnega razdajanja v ljubezni za nas žive konča v izničenju samega sebe. Ta intimni portret iskalcev ljubezni je s skupino mladih sodelavcev naslikal mladi režiser Dorian Šilec Petek. Gre za žareče intenziven odrski dogodek in odlične odrske kreacije vseh štirih nastopajočih. Ocenjujem, da bi predstava v ekranizirani obliki (v našem primeru t.i. live streaming) izgubila velik del svoje silovitosti. Skupaj z režiserjem, dramaturginjo in igralsko ekipo smo se odločili počakati na igralni čas po ponovnem odprtju gledališč.

V MGL je prvič režiral ugledni režiser Janusz Kica. Tudi on je svojo postavitev ČEŠNJEVEGA VRTA še pred novim letom pripeljal do točke javne generalke, ki si jo je ob upoštevanju vseh varnostnih ukrepov ogledalo dovoljeno število gledalcev. A. P. Čehov je v svoji zadnji igri, ki jo je napisal na svojem domu v Jalti ob Črnem morju, ustvaril pronicljiv portret ruske družbe. Češnjev vrt, ki ga je avtor kljub sorazmerni resnosti obravnavanih tematik označil kot komedijo, je napisan v modernem slogu, oprtem na impresionizem in simbolizem, potopljenem v melanholijo in pregnetenem s prizanesljivim humorjem. Metafora posekanega vrta zaživi kot opomin družbi, ki se oklepa preteklosti in sanjari o prihodnosti, medtem ko ji sedanost polzi v prazno. Prav v tem smislu je velika mojstrovina vedno znova živa in sodobna, saj ponuja razmislek o stanju družbe in našem odnosu do nje ... Z režiserjem Kico sva se strinjala, da te vrste uprizoritev ni primerna za *live streaming*. Sijajno odrsko

interpretacijo smo prisilno »konzervirali« - prepolna igralskih presežkov in svojevrstne gledališke energije čaka na odprtje gledališč in prihod občinstva.

31. decembra – prav na silvestrski večer - smo na tisoče svojih zvestih gledalcev razveselili s spletno premiero projekta JAZZ. Besedilo je po naročilu našega gledališča napisal in na Mali sceni zrežiral Nejc Gazvoda. Pisatelj, dramatik, filmski in gledališki režiser Gazvoda je z MGL sodeloval že trikrat, prvič v okviru rezidenčnega avtorstva, ki ga naše gledališče vsako sezono omogoči izbranemu mlademu avtorju, nazadnje pa leta 2018, ko je na Velikem odru ustvaril vsestransko uspešnico Tih vdih, za katero je leto kasneje prejel tudi Grumovo nagrado za najboljše dramsko besedilo in istega leta še Borštnikovo nagrado. Njegovo novo dramsko besedilo Jazz je (enako kot vsa dosedanja) nastalo na pobudo MGL. Gre za gibljivo, tekoče, grenko- sladko dramsko tkivo. Po eni strani se navdihuje pri W. Allenu in zlati dobi ameriške romantične komedije v devetdesetih, po drugi strani pa nenehno preseneča in je žanrsko neulovljivo. Prek odnosa dveh, ki sta si blizu, a obenem drug o drugem ne vesta skoraj nič, Gazvoda razkaže kar nekaj stisk sodobnega časa ter raziskuje možnost ljubezni, navezanosti in prijateljstva v vsej preprostosti in zapletenosti hkrati. V predstavi igralsko blestita Ajda Smrekar in Sebastian Cavazza (njuno privatno partnerstvo nam je omogočilo razkošje igranja brez zaščitnih mask ...). Zanimanje gledalcev za praznično spletno premiero je bilo razveseljivo veliko. Evidenca ogledov kaže, da so bili prek *live streaming* povezave na novoletno noč z nami v gledališču gledalci iz kar osmih dežel sveta.

Iz poročila je razvidno, da smo realizirali 11 od 12 za leto 2020 napovedanih premiernih uprizoritev. Zaradi zaprtja šol smo zamaknili le začetek študija naše nove šolske predstave Teater za telebane, ki bo na odru zaživela spomladi 2021.

Zaradi epidemiološke situacije sta neizvedena ostala jubilejni Koncert v Kinu Šiška in mednarodni festival RUTA ter seveda gostovanja naših predstav na tujih festivalih, ki so bili prav tako odpovedani.

S STALIŠČA POSTRPRODUKCIJE SMO NA RAČUN PANDEMIJE UTRPELI VELIKANSKI PRIMANJKLJAJ, KAR PA ZADEVA URESNIČITEV NAPOVEDANEGA PROGRAMA PREMIER PA SMO V PLANU 2020 NAPOVEDANE PREDSTAVE (nekatero od njih resda le do faze interne

premiere in razen šolske predstave) REALIZIRALI V CELOTI. Uprizoritve so »konzervirane«. Vse tiste, ki se jih nismo odločili adaptirati za spletni prenos, čakajo na ponovna odprtja gledališč.

Še nekaj informacij o naših načrtih v zvezi z reševanjem nastale situacije; takorekoč dnevno smo v stiku z imetniki abonmajskih vstopnic, ki jih je (kljub delnemu osipu, ki ga je povzročila grožnja drugega vala epidemije in slabe postproduksijske prognoze ...) še vedno zelo veliko. Hvaležni smo svojemu občinstvu za zvestobo in razumevanje. Poleg že nekajkrat omenjene možnosti neposrednega spletnega prenosa izbranih predstav, bomo ZASTALE OBVEZNOSTI takoj po sprostitvi gledališki dejavnosti nenaklonjenih ukrepov HITELI REALIZIRATI NA VSEH TREH MATIČNIH IN NA NEKAJ ZUNANJIH PRIZORIŠČIH. Odrezani od večjega dela lastnega prihodka v letu 2020 bomo stroške najemov prireditvenih prostorov izven stavbe MGL seveda težko pokrili, a čim bolj učinkovito reševanje zastoja se nam zdi ta hip bistvenega pomena.

Barbara Hieng Samobor,
direktorica in umetniška vodja

Ivan Cankar **ZA NARODOV BLAGOR** (uredila Ira Ratej)

Gledališki list za Narodov blagor prinaša tri prispevke, ki naj maturantom olajšajo in odprejo nekatere vidike Cankarjevega dela, o katerih bi utegnili pisati tudi v svojih esejih. O ideološko-šolskih interpretacijah Cankarjevih del piše dr. Primož Vitez. Jacek Kozak se dotakne vprašanja žanra in motivike v Cankarjevi komediji. Ira Ratej pa piše o okoliščinah prve uprizoritve te politične komedije.

Po motivih besedil Y. N. Hararija **2020** (uredila Petra Pogorevc)

Ob premieri velike koprodukcije med SNG Drama Ljubljana, Mestnim gledališčem ljubljanskim in Cankarjevim domom – 2020 po motivih besedil Yuvala Noaha Hararija ter v konceptu in režiji Ivica Buljana– smo izdali vsebinsko razkošen gledališki list, v katerem smo razmišljanja soustvarjalcev uprizoritve prepletli s prispevki uglednih avtorjev z različnih področij delovanja in ustvarjanja. Na ta način smo bralcem hkrati omogočili vpogled v zaodrje in proces nastajanja uprizoritve in jim iz prve roke predstavili dokaj specifični stroj tako imenovanega devised theatre, ter jih seznanili s fenomenom izraelskega poludno znanstvenega zgodovinarja, ki s svojimi knjigami podira rekorde in dviguje prah. Po eni strani so za list pisali dramaturginja Petra Pogorevc, asistentki dramaturgije Nika Korenjak in Iva Štefanija Slosar ter asistent režije Žiga Hren, po drugi pa so se ji s svojim branjem Hararija in komentarji aktualne sodobnosti pridružili še gledališki teoretik Leo Rafolt, aktivist Miha Blažič N'Toko, sociolog Sašo Dolenc, novinarka Zorana Baković in filozof Primož Krašovec.

Jernej Potočan **ŽALOSTINKE** (uredila Petra Pogorevc)

V gledališkem listu, ki je izšel ob krstni izvedbi novitete Žalostinke izpod peresa Jerneja Potočana, smo poleg dramskega besedila objavili še pet avtorskih prispevkov, ki z različnih vidikov osvetlujejo ustvarjanje tega mladega in nadarjenega avtorja. Dramaturginja uprizoritve Petra Pogorevc se je posvetila emancipatornemu naboju družbeno nemalokrat odrinjenega fenomena žalovanja, literarni in gledališki kritik Aljaž Krivec se je navezal na slovensko literarno zgodovino in Žalostinke prebral v luči Jurčičevega Desetega brata, dramaturginja Nina Kuclar Stikovič jih je umestila v Potočanov dosedanji opus, dramaturg

Jakob Ribič se je v branju oprla na dela Umberta Eca, pesnik in panker Esad Babačić pa je vzpostavil most z lastno generacijo in ustvaril poetičen esej kot poklon mlademu avtorju.

Simon Longman **KOŠČKI SVETLOBE** (uredila Eva Mahkovic)

V gledališkem listu ob prvi slovenski uprizoritvi dramskega teksta Simona Longmana *Koščki svetlobe* v režiji Barbare Zemljič smo objavili tri avtorske članke. Dramaturginja uprizoritve Eva Mahkovic v tekstu »Brezupna. Mislim, da moram slišati, kako rečeš, da sem.« obravnava posamezne teme in motive, ki jih nagovarjata besedilo in uprizoritev, med njimi čustvo jeza, odnos med sestrami in nezmožnost, okornost, neustreznost besedne komunikacije.

Dramaturginja Anja Krušnik Cirnski v članku »Izgubljene duše v morju življenja« Longmanovo besedilo bere skozi simbolne pomene naznačenih motivov iz narave (voda, zvezde, vesolje), besedilo pa razčleni tudi z vidika njegove forme. Pisateljica in publicistka Lara Paukovič se v članku »Poskus vzpostavljanja izgubljene bližine« ukvarja predvsem s sestrskim odnosom, ki predstavlja osrednjo in najpomembnejšo dinamiko v Longmanovi drami. V inseratu, ki je priložen gledališkemu listu, je objavljeno dramsko besedilo v prevodu Eve Mahkovic.

Jera Ivanc, Laren Polič Zdravič **TURANDOT** (uredila Eva Mahkovic)

V gledališkem listu krstne uprizoritve novega slovenskega avtorskega mjuzikla *Turandot* (v režiji Jane Menger), za katerega je libreto napisala Jera Ivanc, glasbo pa Laren Polič Zdravič, smo objavili tri avtorske članke in intervju z Larnom Poličem Zdravičem, ki ga je naredila Nina Kuclar Stikovič. Dramaturginja Eva Mahkovic v tekstu »Da te rešim« zgodbo pravljичne princese Turandot vzporeja s situacijo enako stare ženske v svetu, ki ga živimo.

Dramaturginja Tatjana Ažman v članku »Turandot, zgodba o smrti in življenju« razpira ozadje motivov zgodbe o morilski princesi, iz katera je izšla Puccinijeva opera. Operna režiserka Eva Hribernik se v »Turandot – opera o človeku« osredotoči na analizo same Puccinijeve opere – tako libreta kot glasbe. V gledališkem listu objavljamo še In memoriam zapis ob smrti igralca Jožeta Mraza in obvestilo o novostih v Knjižnici MGL: novi, dopolnjeni izdaji uspešnice Mete Hočevar *Prostori igre* in nadaljevanju tega dela, *Prostori mojega časa*. Posebnost gledališkega lista so še kolaži, ki jih je iz fotografij Petra Giodanija oblikovala ilustratorka in oblikovalka Eva Mlinar. V inseratu ob gledališkem listu je objavljen tudi libreto Jere Ivanc.

José Cabeza **TRJE MILIJONI MINUT** (uredila Eva Mahkovic)

V gledališkem listu ob prvi slovenski uprizoritvi psihološkega trilerja Joséja Cabeze *Trije milijoni minut* v režiji in priredbi Barbare Hieng Samobor, ki je nastal po filmskem scenariju tega avtorja z naslovom *7 let*, smo objavili štiri avtorske članke. Dramaturginja uprizoritve Eva Mahkovic zgodbo ženskega kolektiva v težavah v tekstu *Fox Force Fove, Interrupted* primerja z motivom iz filma *Šund* in analizira specifično situacijo, v kateri so se protagonistke znašle zaradi svojega spola. Prevajalec Ignac Fock v članku *Karte na mizo* priredbo Barbare Hieng Samobor primerja z izvirnim besedilom in filmom Joséja Cabeze. Manca G. Renko v tekstu »`To je pač življenje: vsi hočemo isto. Enim uspe, drugim ne.`« piše o fenomenu #girlboss. Asistentka dramaturginje Ida Brancelj v besedilu »Krizna situacija – pravi obraz« analizira tipe žensk, ki sestavljajo poslovni kolektiv. Gledališki list je opremljen s fotografijami, katerih avtor je Peter Giodani.

Polly Stenham **TA OBRAZ** (uredila Eva Mahkovic)

Gledališki list ob prvi slovenski uprizoritvi drame *Ta obraz* mlade britanske dramatičarke Polly Stenham (v režiji Tijane Zinajić) sestavljajo štirje avtorski članki samih ženskih avtoric. Dramaturginja Eva Mahkovic v tekstu »No One Likes a Mad Woman (what a shame she went mad)« piše o literarnem motivu *nora žena na podstrešju*. Scenaristka in dramatičarka Iza Strehar v besedilu »Kje v tekstu se skriva Polly?« dramsko besedilo *Ta obraz* (ki je avtoričin prvenec, napisala ga je pri komaj devetnajstih letih) vzporeja z lastnimi začetki pisanja dramatike. Družinska terapevtka in specializantka psihiatrije Liana Trampuž v članku »Vsi obrazi odvisnosti« like iz drame *Ta obraz* in njihove medsebojne vedenjske vzorce analizira s psihoterapevtskega stališča. Dramaturginja Katja Markič v tekstu »Kaj danes gledamo? (Tabuji, teme in jezikovne posebnosti sodobne angleške dramatike)« delo Polly Stenham primerja z opusom, motivi in dramskimi pisavami drugih podobno starih dramatičark, kot so Laura Wade, Lucy Prebble in Alice Birch. Gledališki list je opremljen s fotografijami Petra Giodanija, v inseratu pa je objavljeno tudi dramsko besedilo *Ta obraz* v prevodu Eve Mahkovic.

Barbara Zemljič, Tjaša Mislej, Iza Strehar, **TIŠINA MED NAMI** (uredila Ira Ratej)

Gledališki list *Tišina med nami*, ki ga je uredila dramaturginja Ira Ratej prinaša natisnjena besedila vseh treh avtoric. Ta dramski omnibus so avtorice pisale v sodelovanju in hkrati so

bile prepuščene vsaka svoji, individualni nalogi. Družila sta jih sama tema in mesto dogajanja, medtem ko so karakterje, situacije in odnose oblikovale povsem samostojno. Zato smo se odločili, da Simona Hamer vsako izmed dramates povpraša po tej edinstveni izkušnji pisanja in sodelovanja. Matej Bogataj v svojem prispevku z naslovom Druženja v parku pod milim nebom analitično umešča vse tri dramske prispevke v kontekst pandemije. Anja Krušnik Cirnski pa v svojem članku Silence, I Love You poskuša ujeti bistvo tišine in njene odsotnosti. List zaključujemo s prispevkom ob stoletnici rojstva Dušana Moravca, enega izmed ustanoviteljev MGL, ki ga je napisala Alenka Klabus Vesel.

Ivan Viripajev **NEZNOSNO DOLGI OBJEMI** (uredila Eva Mahkovic)

Gledališki list ob prvi slovenski uprizoritvi drame Ivana Viripajeva *Neznosno dolgi objemi* (v režiji Doriana Šilca Petka) v formi sledi pisavi omenjene drame. Ker je vsebina dramskega teksta Ivana Viripajeva vsebinsko izredno aktualna in med drugim korespondira z naraščujočim medgeneracijskim konfliktom sveta, v katerem živimo, smo namesto običajnih več krajših člankov za dotični list naročili eno samo besedilo, ki ima več avtorjev. Pisatelj, dramatik in režiser Nejc Gazvoda, piska in zgodovinarica Manca G. Renko, filozof Martin Hergouth, dramaturginja in piska Eva Mahkovic, politik Luka Mesec, pesnica Katja Perat, novinarka Nadina Štefančič so v slovenski javnosti vsi vidni pripadniki milenijske generacije in članek z naslovom »Trideset let nerazložljivega trpljenja« oblikujejo izrazito z osebnega stališča: dramo Ivana Viripajeva iz leta 2014 analizirajo z vidika trideset-in-nekaj letnikov, ki živijo svet jeseni 2020. Besedilo, ki je žanrsko in formalno zelo razgibano, je nastalo na mediju Facebook Messenger med oktobrom in novembrom 2020. V gledališkem listu so še fotografije avtorja Petra Giodanija, v inseratu pa je objavljeno dramsko besedilo Ivana Viripajeva *Neznosno dolgi objemi* v prevodu Tatjane Stanič.

Nejc Gazvoda **JAZZ** (uredila Eva Mahkovic)

V skladu s konceptom dvojine drame Nejca Gazvode *Jazz* (avtor je besedilo tudi režiral) tudi v gledališkem listu *Jazz* objavljamo dva članka avtorjev različnih spolov in generacij.

Dramaturginja uprizoritve Eva Mahkovic v besedilu »what happened to the women we were supposed to become?« dramo Nejca Gazvode spremlja skozi zelo osebno izkušnjo neke emancipirane zaposlene in samske ženske v tridesetih. Režiser Janez Lapajne v članku »Ostati inu postati« zadnje delo Nejca Gazvode postavlja ob motive in dela avtorjevega

dosedanjega opusa. Avtor objavljenih fotografij je Peter Giodani, v inseratu pa objavljamo tudi dramsko besedilo Nejca Gazvode *Jazz*.

Anton Pavlovič Čehov **ČEŠNJEV VRT** (uredila Petra Pogorevc)

V gledališkem listu, ki je izšel ob uprizoritvi Češnjevega vrta A. P. Čehova v režiji Janusza Kice, je izšlo pet strokovnih prispevkov. Dramaturginja uprizoritve Petra Pogorevc in njena asistentka Manca Lipoglavšek sta se posvetili vprašanju uprizarjanja zadnje igre znamenitega ruskega dramatika v specifičnem kontekstu epidemije novega koronavirusa, ki je vplivala tako na potek vaj kot tudi na odloženo premiero. Novinarka in publicistka Irena Štaudohar se je posvetila analizi odnosov med dramskimi osebami in vprašanju žanrske opredelitve igre, ki jo je Čehov označil kot komedijo. Filozof Rok Plavčak je besedilo analiziral z vidika radikalne družbene spremembe na prelomu iz 19. v 20. stoletje, pesnik in publicist Esad Babačić pa je pisal o simbolu nepovratno izgubljenega češnjevega vrta ter se nanj ozrl z osebne perspektive. V drugem delu gledališkega lista smo objavili odlomek iz obrazložitve nagrade Sklada Staneta Severja, ki jo je letos prejela članica igralskega ansambla MGL Jette Ostan Vejrup, v rubriki In memoriam se je dramaturginja Petra Pogorevc poslovila od režiserja in dramatika Dušana Jovanovića, objavili pa smo tudi vest o izidu knjige Rapsodija za gledališče slavnega francoskega filozofa Alaina Badiouja v naši hišni zbirki Knjižnica MGL.

Ira Ratej, Alenka Klabus Vesel, Petra Pogorevc, Eva Mahkovic, dramaturginje MGL

NAGRADE MGL V LETU 2020

Matej Puc: Dnevnikova nagrada 2020 za izjemen gledališki dosežek v pretekli sezoni v MGL
za vloge v uprizoritvi *Sedem dni* Katarine Morano in Žige Divjaka

Jette Ostan Vejrup: Nagrada Sklada Staneta Severja za vloge v zadnjih dveh letih

za vlogi Klitajmestre v *Tem nesrečnem rodu* Zinnie Harris in Gospe Imelde v uprizoritvi *Taka sem kot vi, rada imam jabolka* Theresie Walser in za več vlog v omnibusu *Sedem dni* Katarine Morano in Žige Divjaka ter znanstvenem kabaretu *2020* po motivih Noaha Yuvala Hararija (koprodukcija z SNG Dramo Ljubljana in Cankarjevim domom).

Alenka Klabus Vesel, dramaturginja in arhivarka

PROGRAMSKI SKLOP II.

MEDNARODNA GOSTOVANJA 2020

Med 1. januarjem in 31. 12. 2020 smo v MGL načrtovali več mednarodnih gostovanj: tako udeležbe na festivalih kot gostovanj značaja izmenjave, vendar nam je zaradi situacije s pandemijo COVID-19 uspelo izvesti zgolj gostovanje uprizoritve *Tih vdih* Nejca Gazvode v okviru regionalnega festivala RUTA 6. marca 2020 v Podgorici, Črna gora.

Dogovorjena smo imeli še naslednja gostovanja:

- gostovanje v Beogradu, del večletne izmenjave z Ateljejem 212, kjer bi maja gostovali z uprizoritvijo *Dragi, doma sem!* Laure Wade v režiji Nine Šorak
- gostovanje uprizoritve *Izkoristi in zavrzi me* Ize Strehar v režiji Gregorja Grudna maja v Sarajevu v okviru regionalnega festivala RUTA
- gostovanje uprizoritve *Karaoke* avtorja in režiserja Jureta Novaka na mednarodnem festivalu kabareja *Gumbekovi dani* 27. marca 2020 v Zagrebu

Med 14. in 19. aprilom 2020 bi MGL moral gostiti ljubljansko edicijo regionalnega festivala RUTA, v okviru katere bi poleg domače uprizoritve *Tih vdih* Nejca Gazvode predstavili pet drugih predstav iz Beograda (Beogradsko dramsko pozorište), Skopja (Dramski teatar,

Skopje), Sarajeva (Kamerni teatar 55), Podgorice (Gradsko pozorište) in Brionov (Kazalište Ulysses).

Vse naštetu je bilo treba prestaviti na kasnejše datume, dogovori, kdaj bo izvedba možna, potekajo.

Eva Mahkovic, dramaturginja in vodja mednarodnih gostovanj

PEDAGOŠKA DEJAVNOST V LETU 2020

V prvih treh mesecih leta smo imeli precejšnje zanimanje vrtcev in šol za ogled zaodrja, vendar zaradi obsežnega programa, nismo uspeli uresničiti nobenega ogleda.

Skupaj z Zavodom za šolstvo RS smo prijavili naš vsakoletni seminar na razpis strokovnega izpopolnjevanja, ki ga je razpisalo Ministrstvo za šolstvo. V januarju smo imeli premiero Cankarjeve komedije Za narodov blagor, ki je neposredno nagovorila letošnje maturante, katerih tema je bila primerjava štirih Cankarjevih dram. Do zaprta gledališča si je predstavo uspelo ogledati kar spodobno število dijakov, seveda pa dogovrjenih obveznosti nismo mogli v celoti izpolniti.

V času zaprtja gledališča smo začeli s serijo intervjujev z igralkami in igralci MGL pod naslovom Brez maske, ki nudi uvid v igralski poklic, različnosti igralskih pristopov in s tem nosi tudi pedagoško noto oziroma služi vzgoji občinstva. Intervjuje, s katerimi nameravamo nadaljevati, vodi Ira Ratej, ki vsak pogovor tudi snema in montira.

Odpadel je tudi Kulturni bazar, na katerega je bila kot sogovornica na eno izmed strokovnih omizij povabljena tudi Ira Ratej.

Ira Ratej, dramaturginja in vodja pedagoške dejavnosti

ZALOŽNIŠTVO

V naši hišni zbirki Knjižnica MGL kljub izbruhu pandemije nismo mirovali. Izdali smo dve knjižni noviteti in pripravili njuni odmevni javni predstavitvi, poleg tega pa smo se udeležili tudi petih knjižnih sejmov, na katerih smo bralcem po znižanih cenah ponudili naše edicije.

Aprila je izšla težko pričakovana druga, dopolnjena izdaja uspešnice **Prostori igre** arhitektke, scenografinje in gledališke režiserke Mete Hočevnar. Kot je v spremni študiji zapisal dramaturg in gledališki teoretik Tomaž Toporišič, je drobna knjižica Prostori igre leta 1998 spremenila poglede in interpretacije fenomenov slovenskega, jugoslovanskega in tudi evropskega gledališča. Pokazala in ponazorila je, da scenografija ni več ločeni prostorski element, ki ga dodamo predstavi, temveč nekaj, kar se raztopi v in kar vsebuje vse druge komponente, ki jo sestavljajo predstavo. Novo izdajo te knjige smo skupaj s spremno študijo namenili vsem vsem, ki želijo razumeti in brati gledališče skozi njegove prostorske in časovne komponente.

Knjiga je izšla med pandemijo, zato smo namesto običajne pripravili spletno predstavitev na kanalu YouTube, na kateri so sodelovali Meta Hočevnar, Tomaž Toporišič in član igralskega ansambla MGL Jernej Gašperin. V pogovoru z urednico zbirke Petro Pogorevc so se gostje dotaknili številnih zanimivih tem, tudi aktualnih asociacij, ki jih zbuja branje Prostorov igre. Spletna predstavitev je bila dobro obiskana, do konca junija si jo je ogledalo 581 gledalcev.

Junija smo izdali še noviteto **Prostori mojega časa** Mete Hočevnar, ki prinaša nadaljevanje Prostorov igre. Kot je v spremni študiji poudaril Tomaž Toporišič, knjiga s pomočjo primerov posameznih dramskih tekstov, ki so izbrani glede na način pristopa k oblikovanju prostora igre, raziskuje odnose in medsebojne vplive med tekstom – izrečeno mislijo – in prostorom, med igralcem in prostorom ter ostalimi odnosi v uprizoritvi. V gledališki predstavi, razmišlja Meta Hočevnar, je izhodišče zgodba, torej dramski tekst ali kakršna koli druga akcija, ki določa dolžino gledanja. Uprizarjana zgodba definira čas v prostoru. Razlika med ostalimi prostori in prostorom igre je v tem, da čas teče drugače, je zgoščen. S posegi v prostor, kratkotrajnimi kot je uprizoritev nekega dogodka, ali trajnostnimi, kot je arhitektura, spreminjamo prostor.

Knjigo smo predstavili na vrtu Vodnikove domačije v Šiški. Odlomke iz nje sta brala igralca Mia Skrbinac in Jernej Gašperin, v pogovoru z urednico zbirke Petro Pogorevc pa so knjigo predstavili Meta Hočevar, Tomaž Toporišič ter gledališki režiser, scenograf in oblikovalec svetlobe Jan Krmelj. Prireditvi je prisostvovalo okoli 50 gledalcev, ker pa so jo organizatorji prenašali preko spleta, je končno število njenih gledalcev že v istem večeru preseгло 500.

Aprila in maja smo se v ustaljeni navezi z ostalimi Slovenskimi gledališkimi založniki udeležili kar petih knjižnih sejmov; udeležba je bila posledica nanovo vzpostavljenega sodelovanja z organizacijo Ljubljana – Mesto literature. Prva dva sejma, namreč Sejem s kavča in Slovenske dneve knjige v Mariboru, so organizatorji zaradi izrednih razmer pripravili na spletu. Maja in junija sta nato v Ljubljani sledila še dva tako imenovana Sejma na zraku; prvi je potekal na vrtu Društva slovenskih pisateljev, drugi pa na Kongresnem trgu. Prav tako smo se z našimi knjigami podali v Maribor na Slovenske dneve knjige, ki so jih organizatorji spet pripravili na Grajskem trgu. Naše knjige so bile v času sejmov na voljo še v Celju, Kopru in Novem mestu.

Ob koncu letošnjega leta ugotavljamo, da smo kljub oteženim pogojem delovanja spričo razglasitve drugega vala epidemije novega koronavirusa zadovoljni z doseženimi rezultati. Potem ko smo se septembra in prvi polovici oktobra še udeležili dveh knjižnih prireditev, smo v času ponovnega zaprtja gledališča in knjigarn delovanje preselili na splet, kjer smo se udeležili osrednjega slovenskega knjižnega sejma in bralcem ponudili knjige v nakup v okviru MGL-jeve pop up trgovine. Zelo zadovoljni smo bili tudi s predstavitvijo naših knjig v medijih; posebne omembe je v tem oziru vredna oktobrska številka revije Sodobnost, kjer je poleg uvodnika naše urednice Petre Pogorevc izšel intervju Tomaža Toporišiča z Meto Hočevar, avtorico knjig Prostor igre in Prostor mojega časa, ki smo ju izdali v prvi polovici leta.

Septembra smo se v ustaljeni navezi s Slovenskimi gledališkimi založniki najprej udeležili 3. Sejma na zraku, ki so ga organizatorji iz pisarne Ljubljana – Unescovo mesto literature pripravili na vrtu Društva slovenskih gledaliških pisateljev, zatem pa še na prodajni razstavi v okviru prireditve 100 let – 200 števil, ki so jo organizatorji z zavoda Maska Ljubljana ob dvojnem okroglem jubileju revije Maska pripravili v prostorih Stare elektrarne. Novembra smo se v tej isti razširjeni navezi udeležili tudi 36. Slovenskega knjižnega sejma, ki je zaradi drugega vala epidemije letos namesto v Cankarjevem domu potekal na svetovnem spletu.

Decembra je v zbirki Knjižnica MGL izšla težko pričakovana knjiga slavnega francoskega filozofa Alaina Badiouja **Rapsodija za gledališče**, ki jo je prevedla Katja Zakrajšek, spremno besedo pa je zanjo napisal Mladen Dolar. Rapsodija za gledališče prinaša dve od Badioujevih najpomembnejših besedil o gledališču, poleg naslovne študije še razpravo Gledališče in filozofija. H gledališču se je Alain Badiou kot filozof vedno znova vračal, saj ima v njegovi misli o umetnosti oziroma o razmerju med umetnostjo in filozofijo središčno vlogo. Manj znano je, da Badiou ni le mislec gledališča, temveč tudi sam dramatik. Prav iz njegovega sodelovanja z režiserjem Antoinom Vitezom, eno ključnih osebnosti francoskega gledališča 20. stoletja, so v osemdesetih letih izhajale refleksije, ki so postale osnova za Rapsodijo.

Petra Pogorevc, dramaturginja in urednica zbirke Knjižnica MGL

IZJEMNI DOGODKI

KONCERT – prestavljen zaradi epidemije

NATEČAJ GAŠPERJA TIČA ZA IZVIRNI LIBRETO: na drugi anonimni natečaj za nagrado Gašperja Tiča za izvirni libreto je v roku do 18. 2. 2020 prispelo samo eno besedilo. Predsednica strokovne žirije Ira Ratej se je po posvetu s člani žirije, ki jo sestavljajo Iva Krajnc Bagola, Matej Bogataj, Davor Herceg in Jaka Ivanc, odločila, da natečaj razveljavi, ker prispelega besedila ni mogoče primerjati s konkurenčnimi besedili in ga ovrednotiti, kar je namen anonimnega natečaja.

GLEDALCI V MATIČNI HIŠI MGL

Vpis abonmajev za sezono 2020/2021 je potekal drugače kot običajno in je bil časovno, organizacijsko in komunikacijsko izjemno zahteven. Potekal je v treh fazah.

V prvi fazi smo med abonenti izvedli anketo, ali se nameravajo vpisati v abonma za sezono 2020/2021. Odziv je bil izjemno pozitiven. Izjemno nas je razveselilo, da imamo tako zelo velik bazen zvestih abonentov. Po drugi strani pa nas je tako veliko število prijav postavilo pred velik izziv, tako organizacijski, časovni kot komunikacijski.

Ob upoštevanju ukrepa zagotavljanja fizične razdalje 1,5 m med gledalci je kapaciteta dvorane zmanjšana na zgolj četrtno običajne kapacitete. Da smo pri tako močno zmanjšani kapaciteti dvorane sploh lahko zagotovili dovolj abonmajskih sedežev za vse zainteresirane dosedanje abonente, smo bili prisiljeni podvojiti število abonmajskih skupin in zmanjšati število predstav v posameznem abonmaju.

Ker junija še ni bilo jasno kakšni ukrepi bodo veljali jeseni, pritisk abonentov za takojšen vpis v abonma pa močan, smo pripravili dva abonmajska načrta, običajnega in izrednega.

V juniju smo izvedli akontativni vpis abonmajev po starem sedežnem redu in abonmajih, jeseni pa smo, skladno z ukrepi, običajne abonmajske skupine razdelili v več manjših skupin.

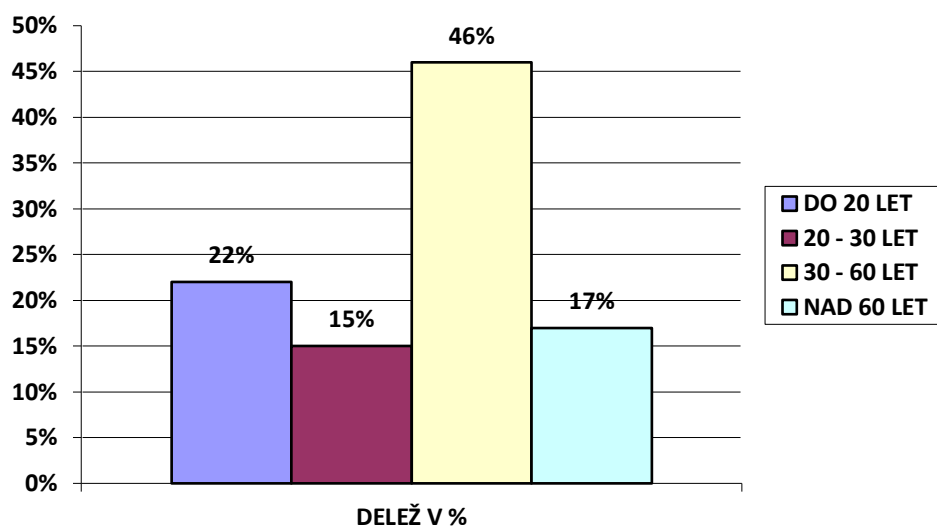
Tako je iz običajnih 26 abonmajev nastalo 53 abonmajskih skupin.

Poseben izziv je bilo razporejanje abonentov v nove skupine, saj je bilo treba upoštevati sorodstvene oz. prijateljske vezi, kar pa nam je precej olajšalo dobro poznavanje naših abonentov.

Žal so bili abonenti razporejeni od dve do šest vrst za njihovimi siceršnjimi stalnimi sedeži (upoštevaje ukrepe je na voljo le polovica sedežev v vsaki drugi vrsti).

K sreči je velika večina abonentov vse to sprejela z razumevanjem in hvaležnostjo za naš trud. Kljub temu da smo bili prisiljeni spremeniti abonmajski sistem in način vpisa abonmajev, je bil odziv abonentov izjemno pozitiven in naklonjen MGL-ju. Abonenti cenijo trud in dejstvo, da jih nismo pustili na »cedilu« oz. brez gledaliških predstav tudi v teh za kulturo težkih časih.

STAROSTNA STRUKTURA GLEDALCEV V LETU 2020



Statistični podatki so v prilogi letnega poročila (Statistično poročilo 2020 JZ).

Petra Setničar, koordinatorka obiska

LETNI IZVEDBENI CILJI PROGRAMSKIH SKLOPOV IN KAZALCI

UGOTAVLJANJE DOSEGANJA ZASTAVLJENIH CILJEV V I. IN II. PROGRAMSKEM SKLOPU Z OCENO USPEHA PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV glede na plan 2020

Finančni in programski načrt za leto 2020 je predvideval 12 novih uprizoritev. Kljub zaprtju gledaliških dvoran nam jih je uspelo realizirati 11, žal 3 le kot interno premiero.

	PROGRAMSKI SKLOP I	plan	realizacija	odmik
1	Ivan Cankar, ZA NARODOV BLAGOR, Matjaž Zupančič	38	33	-5
2	2020, po motivih Hararija, Ivica Buljan	22	21	-1
3	Jera Ivanc, Laren Polič Zdravič, TURANDOT, Jana Menger	24	21	-3
4	Polly Stenham, TISTI OBRAZ, Tijana Zinajić	22	3	-19
5	Zemljič, Mislej, Strehar, TIŠINA MED NAMI, Nina Šorak	17	1	-16
6	Čehov, ČEŠNJEV VRT, Janusz Kica	16	1	-15
7	Simon Longman, KOŠČKI SVETLOBE, Barbara Zemljič	26	10	-16
8	Jernej Potočan, ŽALOSTINKE, Jan Krmelj	13	3	-10
9	José Cabeza, TRIJE MILIJONI MINUT, Barbara Hieng Samobor	32	12	-20
10	Nejc Gazvoda, JAZZ, Nejc Gazvoda	19	1	-18
11	Ivan Viripajev, NEZNOSNO DOLGI OBJEMI, Dorian Šilec Petek	8	1	-7
12	Ira Ratej, GLEDALIŠČE (TEATER POD DROBNOGLEDOM), Ira Ratej	16	0	-16
	SKUPAJ	253	107	-146

Že število neizvedenih premierskih ponovitev glede na načrt, 146, se konec leta zdi (pre)visoko, vendar je statistika v resnici še slabša. Ta izračun namreč temelji na načrtovanju polno zasedenih dvoran, z novimi protokoli dovoljenega števila gledalcev v dvorani pa se število neizvedenih ponovitev žal kar potroji. Zato smo veliko časa namenili iskanju nadomestnih lokacij in prilagajanju terminov. Hkrati s toplim in suhim vremenom ter brez okužb med zaposlenimi nam je to uspelo septembra v preddverju Križank. »Obkljukali« smo ponovitve premiere Za narodov blagor.

V programskem sklopu 2 smo se veselili jubilejnega 10-ga in v hipu razprodanega koncerta v Kinu Šiška in se nanj produkcijsko že pripravljali februarja 2020. Seveda ga v letu 2020 nismo mogli izvesti.

Neodvisno od gledalcev je v letu 2020 lahko v celoti neokrnjeno delovala le naša založba, Knjižnica MGL, ki je s (spletno) prodajo knjig preseгла prejšnja leta.

PROGRAMSKI SKLOP II	plan	realizacija	odmik
KONCERT MGL IN AGRFT, KŠ	1	0	-1
Simona Semenič TO JABOLKO, ZLATO, rež. Primož Ekart, premiera 5. 12. 2019	0	2	2
MEDNARODNA GOSTOVANJA	8	1	-7
NATEČAJ	1	1	0
KNJIŽNICA MGL	2	3	1
skupaj	12	7	-5

PREMIERE			programski sklop I		programski sklop II	
naslov	režija	premiera	premiera in ponovitve	gledalci	ponovitve	gledalci
VELIKI ODER						
Ivan Cankar ZA NARODOV BLAGOR	Matjaž Zupančič	9. 1. 2020	33	9.600		
po motivih besedil Y. N. Hararija 2020	Ivica Buljan	25. 1. 2020	21	13.492		
Jera Ivanc, Laren Polič Zdravič TURANDOT	Jana Menger	10. 9. 2020	21	1.839		
Polly Stenham TA OBRAZ	Tijana Zinajić	16. 10. 2020	3	278		
Barbara Zemljič, Tjaša Mislej, Iza Strehar TIŠINA MED NAMI	Nina Šorak	13. 11. 2020	1	25		
Čehov ČEŠNJEV VRT	Janusz Kica	22. 12. 2020	1	70		
MALA SCENA						
Jernej Potočan ŽALOSTINKE	Jan Krmelj	20. 6. 2020	3	143		
Simon Longman KOŠČKI SVETLOBE	Barbara Zemljič	27. 6. 2020	10	355		
Po mot. film. scenarija 7 let Joséja Cabeze TRIJE MILIJONI MINUT	Barbara Hieng Samobor	8. 9. 2020	12	433		
Ivan Viripajev NEZNOSNO DOLGI OBJEMI	Dorian Šilec Petek	20. 11. 2020	1	25		
Nejc Gazvoda JAZZ spletišče v živo	Nejc Gazvoda	31. 12. 2020	1	962		
skupaj PS I			107	27.222		
skupaj PS II						
SKUPAJ oba sklopa					107	27.222

Načrtovali smo, da si bo naše premierne uprizoritve ogledalo 56.083 gledalcev, dosegli smo 48 %.

PREMIERE NA SPLETIŠČU POSNETEK		programski sklop I	
naslov	premiera	premiera in ponovitve	gledalci
ZA NARODOV BLAGOR spletišče	9. 1. 2020	1	149
VOLK IN SEDEM KOZLIČKOV (<i>ne štejemo kot klasično premiero</i>)	<i>praznična predstava</i>	1	142

V letu 2020 smo izkoristili vse možne termine glede študijev in uprizarjanja. Brez epidemije bi načrt vsekakor dosegli ali celo preseгли.

Opomba: podrobnejša statistika je v realizaciji kazalnikov in MGL prilogi: Predstave in gledalci – statistika

PONOVITVE UPRIZORITEV IZ PRETEKLIH LET – PROGRAMSKI SKLOP I

Načrtovali smo 172 ponovitev 20-ih različnih uprizoritev iz preteklih let.

Realizirali smo 81 ponovitev 14 naslovov uprizoritev, na spletu pa še 8 dodatnih naslovov iz preteklih let, tako da samo skupaj gledalcem ponudili 22 naslovov predstav iz preteklih let.

Vseh 22 različnih predstav si je v 81 ponovitvah ogledalo 16.635 gledalcev.

PONOVITVE - tudi gostovanja			PROGRAMSKI SKLOP I		PROGR. SKLOP II	
Veliki oder	režija	premiera	št. ponovitev	gledalci	št. pon.	gledalci
Andrew Bowell KAR VEM, DA JE RES	Luka Martin Škof	28. 11. 2019	14	3.627		
Katarina Morano in Žiga Divjak SEDEM DNI	Žiga Divjak	19. 9. 2019	6	1.050		
Ivan Cankar POHUJŠANJE V DOLINI ŠENTFLORJANSKI	Eduard Miler	26. 1. 2018	2	1.034		
Ben Jonson VOLPONE	Diego de Brea	10. 10. 2019	4	1.106		
Nejc Gazvoda TIH VDIH	Nejc Gazvoda	29. 11. 2018	5	1.395	1	180
Brickman, Elice, Lippa ADDAMSOVI	Aleksandar Popovski	4. 4. 2019	8	2.781		
Mala scena						
Jure Novak KARAOKE	Jure Novak	20. 12. 2019	11	873		
Anja Krušnik Cirnski URE, DNEVI, ČAS	Mojca Madon	17. 10. 2019	2	165		
Petr Zelenka ODHODI VLAKOV	Primož Ekart	22.12.2018	1	86		
Laura Wade DRAGI, DOMA SEM	Nina Šorak	26. 9. 2019	4	595		
Daniel Glattauer ČUDEŽNA TERAPIJA	Tijana Zinajić	24. 9. 2015	1	86		
Simona Semenič TO JABOLKO, ZLATO (koprodukcija SNG Drama, Zavod Imaginarni, CD)	Primož Ekart	5. 1. 2020			2	283
Izza Strehar IZKORISTI ME IN ZAVRZI	Gregor Gruden	20. 6. 2019	5	378		
Georg Axelrod SEDEM LET SKOMIN	Primož Ekart	3. 10. 2014	1	89		
SKUPAJ	14 naslovov		64	13.265	3	463
				SKUPAJ	67	13.728

PONOVIIVTE NA SPLETIŠČU - posnetek				
	režija	premiera	št. ponovitev	gledalci
Jera Ivanc PREVARE	Jaka Ivanc	9. 4. 2014	1	1.010
Nejc Gazvoda MENJAVA STRAŽE	Nejc Gazvoda	24. 4. 2015	1	17
Daniel Glattauer ČUDEŽNA TERAPIJA	Tijana Zinajić	24. 9. 2015	2	429
Mile Korun SVETOVALEC	Nina Rajić Kranjac	13. 10. 2016	1	16
Nejc Gazvoda TIH VDIH	Nejc Gazvoda	29. 11. 2018	2	611
Moliere TARTUFFE	Tin Grabnar	1. 3. 2019	3	482
Ben Jonson VOLPONE	Diego de Brea	10. 10. 2019	1	230
Gašper Tič, Davor Herceg TRAČ	Jaka Ivanc, Gašper Tič	23. 2. 2017	3	112
	8 naslovov		14	2.907

GOSTOVANJA PO SLOVENIJI (IN V ZAMEJSTVU) – PROGRAMSKI SKLOPI

Med gostovanji so zajete vse predstave (premiere in ponovitve), ki jih nismo odigrali na matičnih odrih v našem gledališču.

GOSTOVANJA PO SLOVENIJI IN ZAMEJSTVU (programski sklop I) - vse			
uprizoritev	kraj	št. ponovitev	gledalci
Uprizoritve Velikega odra			
TIH VDIH	Trst, Šentjernej, Velenje	3	753
ADDAMSOVI	Španski borci, LJ	1	410
ZA NARODOV BLAGOR	Križanke	10	2.369
2020	CD; Gallusova dv.	21	13.492
POHUJŠANJE V DOLINI ŠENTFLORJANSKI	CD; Gallusova dv.	2	1.034
SKUPAJ		37	18.058

Izven matične hiše je naša umetniška ekipa nastopila 37-krat pred 18.058 gledalci.

GOSTUJOČE PREDSTAVE V MGL

Gostujoče uprizoritve v MGL	gledališče	režija	št. ponovitev	gledalci
Popolni tujci	SNG Maribor	Tamara Damjanović	1	285
Ventilator	Gledališče Koper	Jaka Ivanc	2	525
Antigona	Gaea Outer Company, UK	Sanja Gregorčič	1	275
ROBERTO ZUCCO - Produkcija V. semestra	AGRFT	Živa Bizovičar	4	194
skupaj			8	1.279

V MGL je v 2020 gostovalo: 8 uprizoritev drugih gledališč (4 predstave), od tega 7 uprizoritev iz Slovenije in 1 iz tujine. Ogledalo si jih je 1.279 gledalcev.

DRUGE JAVNE NEKOMERCIALNE PRIREDITVE

V druge javne dogodke ne štejemo vseh novinarskih konferenc, ki jih organiziramo pred vsako premiero in predstavitvijo nove sezone, in ravno tako ne obiskov otrok iz vrtcev oz. šolarjev, ki si ogledajo naše gledališče in spoznajo njegovo delovanje. Seveda kljub velikemu interesu v letu 2020 zaradi epidemioloških razlogov teh obiskov nismo gostili.

Ob koncu leta naši igralci za otroke zaposlenih uprizorijo predstavo ob obisku Dedka Mraza.

Letos je bila to Volk in sedem kozličkov, ki smo jo predvajali prek spleta.

PROGRAMSKI SKLOP II

(vsebinska poročila o mednarodni in pedagoški dejavnosti ter založništvu so v poglavju POROČILA O IZVEDBI PROGRAMA PO POSAMEZNIH DEJAVNOSTIH)

MEDNARODNA GOSTOVANJA 2018: 1 gostovanje (festival); 180 gledalcev

MEDNARODNA GOSTOVANJA			
uprizoritev	kraj	št. ponovitev	gledalci
TIH VDIH	Podgorica (RUTA)	1	180
SKUPAJ		1	180

IZJEMNI premierni DOGODKI: niso bili izvedeni

PONOVITEV IZJEMNIH DOGODKOV

GOSTOVANJA PO SLOVENIJI IN ZAMEJSTVU (programski sklop II)			
TO, JABOLKO ZLATO	Štihova dvorana, CD	2	283
SKUPAJ		2	283

GLEDALCI (PROGRAMSKA SKLOPA I IN II)

Vse dogodke v MGL in naše dogodke zunaj matične hiše (201) si je v 2020 ogledalo 45.787 gledalcev, kar je primerljivo število s preteklimi leti ob upoštevanju, da polovico leta 2020 nismo uprizarjali predstav.

FINANČNA OCENA USPEHA PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV

IZRAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

PRIHODKI

2020	PLAN	REALIZACIJA	RAZLIKA	R/P
MK	4.360.299	4.350.857	-9.442	100%
MOL	288.500	288.500	0	100%
MGL javna služba	949.063	421.219	-527.844	44%
MGL trg	10.500	13.565	3.065	129%
SKUPAJ	5.608.362	5.074.141	-534.221	90%

PRIHODKI 2020	znesek	delež
MK	4.350.857	85,7%
MOL	288.500	5,7%
MGL-javna služba	421.219	8,3%
MGL-trg	13.565	0,3%
SKUPAJ	5.074.141	100,0%

Prihodki po načelu denarnega toka so v letu 2020 znašali 5.074.141 EUR in so precej nižji od načrtovanih – kar za dobrih 534.000 EUR. Tudi primerjava glede na lansko leto je podobna – v 2019 smo dosegli 5.539.213 EUR prihodkov. Glede na posamezne deležnike (vir financiranja) je razmerje bistveno spremenjeno. Prihodki MGL (samo javna služba) se namreč vsako »normalno« leto gibljejo med 16 in 18 % vseh prihodkov. Edini razlog za taka odstopanja je epidemija COVID-19 in zaradi nje večino gledališke sezone ovirano oz. onemogočeno delovanje zavoda. Omejitve števila obiskovalcev na posamezno predstavo, spomladanski »lockdown« in jesensko-zimsko zaprtje gledališč pomeni močno zmanjšanje prihodkov MGL ter s tem nedoseganje večine zastavljenih dolgoročnih in letnih ciljev zavoda.

PRIHODKI IZ JAVNIH SREDSTEV – iz proračunov MZK in MOL

Glavni financer, Ministrstvo za kulturo (MK), je realiziral vse svoje finančne obveznosti iz odločbe oz. pogodbe o sofinanciranju MGL v letu 2020. V oktobru smo na MK poslali prošnjo za prerazporeditev sredstev iz segmenta plač na splošne in programske stroške, saj smo zaradi

zaprtja gledališča beležili kar nekaj prihrankov na plačah, ki jih ne bi uspeli porabiti. Ministrstvo nam je z dopolnilno odločbo sredstva preusmerilo, rebalans ni bil potreben. Skupaj je MK prispevalo 85,7 % vseh prihodkov. Mestna občina Ljubljana (MOL) je svoje finančne obveznosti iz pogodbe za leto 2020 realizirala v celoti. Prihodki s strani MOL znašajo 5,7 % celotnih prihodkov. Prvotno smo imeli s strani občine odobrena tudi dodatna finančna sredstva za izvedbo Festivala RUTA v Ljubljani in gostovanje gledališča v okviru RUTE v gledališčih bivše skupne države, vendar festivali zaradi slabe epidemiološke situacije niso bili realizirani (prestavljeni na leto 2021). Zato smo se z MOL dogovorili o preusmeritvi neporabljenih sredstev iz programa v investicijske prihodke (nakup opreme, ki jo je narekovala nova COVID situacija) – MOL nam je za investicije tako namenila 68.442 EUR, ki smo jih knjižili na konto 9800 in ne kot prihodke proračuna. Tudi v tem primeru rebalansa ni bilo potrebno sprejemati.

PRIHODKI IZ NEJAVNIH VIROV ZA IZVAJANJE DEJAVNOSTI JAVNE SLUŽBE

MGL je v letu 2020 pri opravljanju javne službe ustvaril le 421.219 EUR (le 44,4% od prvotno načrtovanih prihodkov opravljanja javne službe). Na začetku leta nam je zelo dobro kazalo, saj so bile naše dvorane praktično polne, pa tudi za gostovanja smo imeli že polnih kar nekaj terminov. V sredini marca pa je prišlo do popolne ustavitve gledališke dejavnosti, ki je trajala do konca maja. V juniju nam je uspelo realizirati nekaj predstav, seveda ob omejenem številu obiskovalcev. Kljub vsemu smo v maju beležili glede na zdravstvene razmere v republiki presenetljivo dober abonmajski vpis za sezono 2020/21. V septembru smo štartali polni optimizma, za naše abonente smo morali odigrati še nekaj predstav pretekle sezone. Nato pa smo morali sredi oktobra gledališče za obiskovalce ponovno zapreti. Gledališče je še vedno zaprto. Produkcija poteka skoraj nemoteno, vse zastavljene programske enote smo pripeljali do premiere in čakajo na odprtje gledališča. Dejansko lahko rečemo, da se bo realizacija prenesla v naslednje poslovno leto (zamik prihodkov).

	real.2019	plan 2020	real.2020
PRIHODKI ZA IZVAJANJE DEJAVNOSTI JAVNE SLUŽBE	968.695	949.063	421.219
Prejete obresti	80	500	4
Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki			
Prihodki od najemnin, zakupnin in drugi prihodki od premoženja	5.749	20.000	2.737
Drugi tekoči prihodki iz naslova izvajanja javne službe:	962.866	928.563	418.478
<i>* vstopnice in abonmaji</i>	756.311	788.102	334.521
<i>* gostovanja doma in v tujini</i>	162.838	98.600	59.500
<i>* prodaja publikacij, vezanih na dejavnost</i>	6.460	10.000	7.086
<i>* prodaja CD plošč, maskot, lutk, povezanih z javno službo</i>	142	1.000	148
<i>* oddaja prostorov in opreme kulturnim izvajalcem</i>	1.833	2.000	2.077
<i>* kotizacije za seminarje in strokovna srečanja</i>	721	861	0
<i>* članarine, izposojnine</i>			
<i>* snemanja in koprodukcije</i>			
<i>* sredstva sponzorjev za javno službo</i>	34.040	26.000	14.831
<i>* ostalo</i>	521	2.000	315

Vir: obrazec FP2020-gledališča

Prihodki iz nejavnega vira MGL tako predstavljajo le 8,3 % celotnih prihodkov zavoda (prej 16 – 18 % vseh prihodkov). Od tega največji delež predstavljajo prihodki iz:

- vstopnic in abonmajev: 334.521 EUR in
- gostovanj doma in v tujini: 59.500 EUR.

Na obeh postavkah zaradi prej navedenih razlogov načrtovanih prihodkov glede na zastavljeni načrt nismo uspeli realizirati. Glede na preteklo leto pa so prihodki nižji za 56 % (vstopnice in abonmaji) oziroma 63 % (gostovanja). Abonmajski vpis za sezono 2020/21 je bil kljub vsemu dober.

PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU

Realizacija je 13.565 EUR, kar je sicer 129 % od načrtovanega. V načrtu smo sprva načrtovali le prihodke od upravljanja za obdobje januar – april 2020, saj smo v letu 2019 odpovedali pogodbo o upravljanju kot začasni upravnik. Vendar pa je zaradi situacije s COVID19 prišlo do tega, da skupaj s solastniki zgradbe Čopova 14 nismo mogli izbrati novega upravnika. Tako storitev upravljanja izvajamo še naprej. V času zaprtja trgovin smo se odločili, da bomo svojo storitev ostalim lastnikom / najemnikom zaračunavali le delno (oziroma v času popolnega zaprtja v celoti). Tako so prihodki od upravljanja (tržni prihodki) v primerjavi z letom 2019 nižji.

V CELOTNIH PRIHODKIH se kar 99,7 % nanaša na prihodke iz javne službe in le 0,3 % na prihodke iz tržne dejavnosti – enako kot vsa pretekla leta.

ODHODKI

2020	PLAN	REALIZACIJA	RAZLIKA	R/P
splošni	331.715	243.014	-88.701	73%
programski	1.432.362	986.451	-445.911	69%
plače	3.813.495	3.457.738	-355.757	91%
investicije	203.000	172.002	-30.998	85%
SKUPAJ	5.780.572	4.859.205	-921.367	84%

ODHODKI 2020	znesek	delež
MK	4.350.857	89,5%
MOL	288.500	5,9%
MGL-javna služba	207.290	4,3%
MGL-trg	12.558	0,3%
SKUPAJ	4.859.205	100,0%

Odhodki po načelu denarnega toka so v letu 2020 znašali 4.859.205 EUR in so za 5 % nižji od načrtovanih, glede na leto 2019 pa nižji za 9,8 %.

MK je prispevalo 89,5 % vseh sredstev, MOL 5,9 %, MGL pa je odhodke pokrivalo v višini 219.848 EUR oz. v 4,6 % deležu.

Primerjava plan / realizacija 2020 po viru glede na sklope financiranja

2020	MK		MOL		MGL		VSI	
	plan	real	plan	real	plan	real	plan	real
Programski stroški skupaj	504.944	591.162	240.000	171.557	687.418	223.732	1.432.362	986.451
sklop I	480.444	566.662	124.800	156.517	569.285	208.639	1.174.529	931.818
sklop II	24.500	24.500	115.200	15.040	118.133	15.093	257.833	54.633
Splošni stroški skupaj	176.964	191.964	48.500	48.500	106.251	2.550	331.715	243.014
Plače	3.678.391	3.567.731	0	0	135.104	-109.993	3.813.495	3.457.738
Investicijski odhodki	0	0	0	68.442	203.000	103.560	203.000	172.002
SKUPAJ	4.360.299	4.350.857	288.500	288.499	1.131.773	219.849	5.780.572	4.859.205

PLAČE

2020	PLAN	REALIZACIJA	RAZLIKA	R/P
MK	3.678.391	3.567.731	-110.660	97%
MOL	0	0	0	*
MGL - javna služba	125.678	-122.072	-247.750	-97%
MGL - trg	9.426	12.079	2.653	128%
SKUPAJ	3.813.495	3.457.738	-355.757	91%

vir financiranja:	znesek	%
MK	3.567.731	103,2
MOL	0	0,0
MGL - javna služba	-122.072	-3,5
MGL - trg	12.079	0,3
SKUPAJ	3.457.738	100,0

Glavni financer MK nam je zagotovil sredstva za plače, in sicer v višini, ki je pokrivala vse stroške dela.

Plače smo izplačevali v skladu s trenutno veljavno zakonodajo (ta se je spreminjala tudi zaradi epidemije COVID-19). Zaradi epidemije je letošnje leto posebno: posluževali smo se inštituta delo od doma (z namenom čim manjšega števila potencialnih rizičnih stikov med zaposlenimi), kar nekaj časa je bilo »moderno« čakanje na delo – gledališče je bilo spomladi zaprto, zastala je celotna gledališka produkcija. Kljub vsemu pa nam je uspelo realizirati vse premierne

uprizoritve (predstave so pripravljene za naše obiskovalce). V obdobju spomladanskega »lockdowna« so zaposleni izkoristili vse viške ur in letni dopust iz leta 2019, tudi v kasnejših mesecih do večjega obsega dela ni prihajalo, zato v letu 2020 nismo izplačali nadur.

Porodniške dopuste in daljše bolniške smo nadomeščali le v najnujnejših primerih in predvsem v igralskem ansamblu z zamikom. V igralskem ansamblu smo imeli v letu 2020 tri porodniške dopuste (vse nadomeščene). Nekaj igralcev se je med letom odločilo za zaposlitev s krajšim delovnim časom – tudi te smo nadomestno zaposlili z mlajšimi igralci (razlika med plačnim razredom zaposlenega in nadomestne zaposlitve je velika). Skoraj po celoletnem iskanju ustreznega strokovnega kadra, smo konec leta le zaposlili frizerko-maskerko. Skozi leto smo izpad krili iz sredstev programa (zunanji sodelavci). S tem smo prihranili kar nekaj sredstev. Iz prihrankov pri plačah iz naslova bolnih in začasno nezasedenih delovnih mest smo bolj obremenjenim zaposlenim delno izplačali povečan obseg dela.

Vse to je vplivalo na nižjo maso izplačanih stroškov dela konec leta, kot pa je bilo za to namenjenih sredstev s strani proračuna. Pri tem pa nismo edini, tudi v drugih gledališčih prihaja do podobne situacije na segmentu plač.

Pri decembrski plači v januarju 2020 je zaradi rednih napredovanj in prerazporeditev dobilo višjo plačo 25 zaposlenih (22 redno napredovanje, trije v prerazporeditev na delovno mesto priznani dramski igralec). V letu 2020 pa je redno napredovalo 10 zaposlenih (vpliv na višino plač šele v letu 2021).

Od 1. 7. 2020 dalje se redna delovna uspešnost zaposlenim spet izplačuje. Glede na naravo dela v gledališču smo se odločili za izplačilo na tri mesece. Tako smo v letu 2020 izplačali redno delovno uspešnost za obdobje julij – september pri oktobrski plači v novembru, redno delovno uspešnost za obdobje oktober – december pa smo izplačali v februarju 2021 (ni strošek leta 2020 po denarnem toku). Ob sprejetju zaključnega računa za leto 2020 pa bo izplačana tudi redna delovna uspešnost vodstvu.

MGL iz sredstev nejavnega vira v letu 2020 ni izplačalo uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu (dodatna delovna uspešnost), čeprav smo v finančnem načrtu izplačilo predvideli. Vzrok je COVID-19.

<u>ZAPOSLENI, KI JIH FINANCIRA MK</u>	Real. 19	Plan 20	Real. 20
a. Plače in dodatki	2.676.421	2.874.644	2.686.327
<i>od tega dodatki za delo v posebnih pogojih - podkonto 400002</i>	82.810	100.000	46.622
b. Regres za letni dopust	96.786	100.790	102.961
c. Povračila in nadomestila:	121.246	131.664	97.247
<i>od tega prevoz na delo - podkonto 400203</i>	54.929	60.299	38.859
<i>od tega prehrana - podkonto 400202</i>	66.317	71.365	58.388
d. Sredstva za delovno uspešnost:	84.262	88.168	28.984
<i>od tega sredstva za redno delovno uspešnost - podkonto 400301</i>		21.658	12.394
<i>od tega sredstva za delovno uspešnost iz naslova povečanega obsega dela - podkonto 400302</i>	27.444		16.590
<i>od tega sredstva za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu - podkonto 400304</i>	56.818	66.510	
e. Sredstva za nadurno delo	44.495	10.000	
f. Plače za delo nerezidentov po pogodbi			
g. Drugi izdatki zaposlenim (jubilejne nagrade, odpravnine, solidarnostne pomoči)	12.850	27.280	18.446
Prispevki za socialno varnost (vključno s premijami KDPZ)	496.614	523.063	480.588
Skupaj	3.532.674	3.755.609	3.414.553

Vir: obrazec FP2020-gledališča

V sredstva za plače smo poleg ministrskih sredstev vložili še lastna sredstva iz nejavnega vira in sredstva iz trga, saj smo skladno s sprejetim kadrovskim načrtom zaposlovali tudi iz teh dveh virov.

Tako smo iz nejavnega vira dvema zaposlenima izplačali skupaj za 31.106 EUR (od tega za uspešnost 0 EUR).

Iz tržne dejavnosti financiramo plačo enega zaposlenega (skupaj 12.079 EUR). Prvotno smo sicer načrtovali nižje stroške dela (9.426 €), saj smo v letu 2019 odpovedali pogodbo o začasnem upravljanju zgradbe (tržna dejavnost javnega zavoda), vendar pa zaradi epidemije skupaj s solastniki nismo uspeli najti novega upravnika. Posledično smo iz prihodkov od upravljanja imeli tudi vir za plačo zaposlenega, ki je od aprila dalje kot invalid zaposlen za krajši delovni čas.

V letu 2020 smo imeli tudi nekaj bolniških odsotnosti, ki so bile daljše od 30 delovnih dni, zato so refundacije s strani ZZSZ znašale 28.701 EUR (refundacije so zgolj informativna postavka, saj se po denarnem toku ne izkazujejo!).

PROGRAMSKI MATERIALNI STROŠKI

2020	PLAN	REALIZACIJA	RAZLIKA	R/P
MK	504.944	591.162	86.218	117%
MOL	240.000	171.558	-68.442	71%
MGL - javna služba	687.418	223.731	-463.687	33%
MGL - trg	0	0	0	*
SKUPAJ	1.432.362	986.451	-445.911	69%

vir financiranja:	znesek	%
MK	591.162	59,9
MOL	171.558	17,4
MGL - javna služba	223.731	22,7
MGL - trg	0	0,0
SKUPAJ	986.451	100,0

Programski stroški so bili v 2020 precej nižji od načrtovanih (indeks samo 69) – odstopanja po posameznih postavkah so razvidna v prilogi C2 finančnega poročila po denarnem toku, posebej še poraba po posameznih sklopih.

Le 22,7 % vseh sredstev za pokrivanje programskih stroškov je prispevalo gledališče iz lastnih prihodkov, sredstva na strani MK so bila po prvotni odločbi skoraj enaka kot preteklo leto, nato pa smo z novo odločbo dobili dodatna sredstva, saj je spremenjena COVID situacija terjala dodatne nepredvidene stroške. Ponovno zaprtje gledališča v zadnjih mesecih pa je botrovalo temu, da nismo mogli izvesti postprodukcije za naše obiskovalce. Posledično so bili programski stroški v zvezi s ponovitvami v tem času zelo okrnjeni. Kljub vsemu smo pripravili vse načrtane premiere, ki čakajo na ponovno sprostitev ukrepov v zvezi z epidemiološkim razpletom v državi.

MOL je prispevala 17,4 %. Prvotno smo sicer z odločbo dobili višja sredstva za izvedbo programa – organizacijo festivala RUTA v Ljubljani in gostovanje gledališča na odrih gledališč na prostoru bivše skupne države, vendar tega cilja zaradi zdravstvene situacije nismo uspeli v celoti realizirati.

Zastavljenim programskih ciljem je bilo v letošnjem letu izredno težko slediti, saj se je zaradi razglašene epidemije v Sloveniji situacija glede delovanja gledališč spreminjala dobesedno iz dneva v dan. Kljub temu smo konec sezone 2019/20 optimistično zrli v prihajajoče jesenske mesece, z novo sezono smo dobro začeli, pa je sredi oktobra prišlo do ponovnega zaprtja slovenskih gledališč. Po eni strani smo zaradi omejitve števila obiskovalcev pričakovali precej višje programske (pa tudi splošne) stroške, saj bi morali za isti inkaso predstavo odigrati večkrat (s tem bi bili višji stroški zunanjih avtorskih sodelavcev, hostes, gasilcev ...), na koncu pa se je zaradi zaprtja pokazalo, da teh stroškov sploh ne bo. V takih negotovih razmerah je tudi drugače planiranje dela v gledališču (mesečni sporedi predstav) skoraj nemogoče, saj ne vemo niti, kakšne spremembe nam bodo prinesli naslednji dnevi.

Glede na prejeti finančni načrt v letu 2020 smo realizirali programske stroške le v višini 69 %. Praktično na vseh postavkah v prilogi C2 izkazujemo nižje dejanske stroške, kot smo jih za leto 2020 sprva načrtovali. Največja razlika nastaja predvsem na segmentu potnih stroškov in dnevnic (indeks le 9,4) in na prevoznih stroških (indeks 17,1) – oboje je povezano z gostovanji doma in v tujini, ki jih v letošnjem letu praktično ni bilo. Le na postavki študentsko delo je indeks povečan (112,9), saj je v planu zajet le strošek hostesne službe, ne pa tudi študentov, ki sodelujejo kot igralci v predstavi ali pri njenem nastajanju. Tudi strošek avtorskih honorarjev je glede na planirano višino nižji, to je povezano z nižjim številom ponovitev premiernih uprizoritev in ponovitev preteklih sezon (indeks 74,6). Oglaševalske in tiskarske storitve so v primerjavi z letom 2019 in tudi planom za leto 2020 precej nizke (indeks glede na leto 2019 je pri obeh postavkah okrog 50, prav tako tudi glede planiranih stroškov za leto 2020). Precej nižji so tudi drugi operativni stroški – tukaj prikazujemo stroške odkupov predstav, ko v naših dvoranah gostujejo druga slovenska gledališča.

Za program smo poleg namenskih programskih sredstev s strani proračuna namenili še 223.731 EUR sredstev, ki smo jih ustvarili pri opravljanju dejavnosti javne službe (kar 463.687 EUR manj od prvotno načrtovanega vložka).

SPLOŠNI STROŠKI DELOVANJA

2020	PLAN	REALIZACIJA	RAZLIKA	R/P
MK	176.964	191.964	15.000	108%
MOL	48.500	48.500	0	100%
MGL - javna služba	105.201	2.071	-103.130	2%
MGL - trg	1.050	479	-571	46%
SKUPAJ	331.715	243.014	-88.701	73%

Za splošne stroške delovanja smo v 2020 porabili 243.014 EUR, od tega 242.535 EUR za javno službo. Načrtovani stroški so bili glede na plan nižji – indeks 73. Tudi glede na leto 2019 so splošni stroški obratovanja nižji.

vir financiranja:	znesek	%
MK	191.964	79,0
MOL	48.500	20,0
MGL - javna služba	2.071	0,9
MGL - trg	479	0,2
SKUPAJ	243.014	100,0

Največji delež za pokrivanje splošnih stroškov je prispevalo ministrstvo – 79,0 % (sicer tudi nominalno več kot lansko leto – zaradi dodatne prerazporeditve sredstev tudi na splošne stroške). Ustanoviteljica je prispevala nominalno enak znesek kot lani, sicer v skupnih stroških 20,0 %. MGL je prispeval le 1,1 % (nominalno 2.550 EUR) – razlog so dodatna sredstva MK in po drugi strani pa zmanjšanje obsega poslovanja zaradi epidemije.

Posamezne vrste splošnih stroškov obratovanja plan / realizacija so razvidne iz priloge C1 finančnega poročila 2020. Precej je povečana postavka vzdrževanje komunikacijske opreme in računalnikov, saj smo se morali prilagoditi nastalim razmeram (preureditev programa prodaje vstopnic – dve aktivni sezoni, nakup licence microsoft business ...). Izstopa tudi postavka vzdrževanje vozil – opravljen je bil generalni servis tovornjaka ter več popravil starega kombija, ki smo ga v jeseni 2020 zaradi dotrajanosti predali na uničenje.

Ostale postavke so izkazane v višini, nižji od načrtovane. Zaprtje gledališča ima za posledico npr. nižje stroške električne energije, porabo čistilnega materiala (ni predstav), namesto tekočega vzdrževanja poslovnih prostorov pa smo realizirali več investicijskih del (prikazano v investicijskih odhodkih). Nizki sta tudi postavki bančnih storitev in storitev opravljanja

plačilnega prometa, kar je povezano z uporabo plačilnih sredstev naših kupcev (in s tem zaprtjem gledališča).

V letu 2020 smo plačali tudi poravnalno odškodnino ZZZS-ju v zvezi s škodnim primerom zaposlenega in leta 2017 (sicer strošek poslovnega leta 2019).

INVESTICIJSKI ODHODKI

2020	PLAN	REALIZACIJA	RAZLIKA	R/P
MK	0	0	0	*
MOL	0	68.442	68.442	*
MGL - javna služba	203.000	103.560	-99.440	51%
MGL - trg	0	0	0	*
SKUPAJ	203.000	172.002	-30.998	85%

V letu 2020 smo za investicijske odhodke namenili 172.002 EUR (85 % od načrtovanih investicij). Določene postavke v letu 2020 namreč niso bile realizirane, smo pa predvsem v drugi polovici leta zaradi dodatnih sredstev s strani občine nakupili nekaj opreme, ki jo gledališče tudi sicer nujno potrebuje.

vir financiranja:	znesek	%
MK	0	0,0
MOL	68.442	39,8
MGL - javna služba	103.560	60,2
MGL - trg	0	0,0
SKUPAJ	172.002	100,0

MOL nam je priskočila na pomoč z naknadno odobritvijo sredstev v višini 68.442 EUR – preusmeritev sredstev iz programskih stroškov zaradi nerealizacije RUTE. Sredstva so bila namenjena za nakup nujno potrebne računalniške opreme (COVID-19 in delo od doma je narekovalo nakup kar nekaj prenosnih računalnikov, ki jih prej niti nismo imeli ali pa so bili hudo zastareli), nakup lučnega pulta, mikrofonskega sistema, novega kombiniranega vozila berlingo (stari kombi je bil že nevaren za prevoz oseb, zato smo se odločili, da ne gremo niti v prodajo, ampak smo ga dali v dokončno razgradnjo pristojnemu podjetju), kupili pa smo tudi nov menjalni zabojnik za hrambo scenskih elementov, katerega je delno financirala tudi MOL.

Investicije v višini 103.560 EUR je krilo gledališče iz ostanka prihodkov nad odhodki iz preteklih let. Posodobili smo sistem nadzora ogrevanja na objektu (del MGL), realizirali izvedbo programa za vodenje knjižnice in arhivskega gradiva MGL, nakupili nekaj monitorjev in ostale računalniške opreme in imeli nekaj nujnih intervencijskih nakupov zaradi zamenjave dotrajanih osnovnih sredstev. Zaradi odločitve, da gledalcem ponudimo internetni ogled intervjujev z igralci, projektov za družabna omrežja, videospotov, smo kupili tudi boljše tehnično opremo za snemanje, saj je to za nas cenovno ugodneje. Pričeli smo tudi s kompletno prenovo spletnega mesta MGL (sicer je investicija konec leta še v teku).

STANJE PO DENARNEM TOKU NA DAN 31. 12. 2020

2020	VIR POKRIVANJA	REALIZIRANO	OSTANEK
MK	4.350.857	4.350.857	0
MOL	288.500	288.500	0
MGL - javna služba	207.290	421.219	213.929
MGL - trg	12.558	13.565	1.007
SKUPAJ	4.859.205	5.074.141	214.936

povečanje sredstev na računu

V načrtu za 2020 smo predvideli zmanjšanje na računih zaradi večjih investicijskih vlaganj, in sicer v višini 172.210 EUR. Po denarnem toku na dan 31. 12. 2020 izkazujemo povečanje sredstev, kar je predvsem posledica sicer precej nižjih nejavnih prihodkov, pa tudi nižjih odhodkov na vseh segmentih.

Leta 2015 je začel veljati **Zakon o fiskalnem pravilu** (Ur. list RS 55/15). Zato smo morali ugotoviti tudi presežek prihodkov nad odhodki – fiskalni dobiček. Podlaga za izračun fiskalnega presežka je poslovni izid po denarnem toku. Po denarnem toku izkazujemo presežek prihodkov nad odhodki. Na podlagi metodologije za izračun fiskalnega presežka smo ugotovili, da **fiskalnega presežka na podlagi Zakona o fiskalnem pravilu za leto 2020 ne izkazujemo.**

• Opomba: podrobnejši pregled prihodkov in odhodkov po vrstah je v prilogi **FP2020 – gledališča.**

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU POSLOVNEGA TOKA

PRORAČUN IN LASTNI PRIHODKI	REALIZACIJA 2020	REALIZACIJA 2019	INDEKS 20/19
PRIHODKI - JAVNA SLUŽBA	4.941.046	5.414.079	91,3
PRIHODKI - TRŽNA DEJAVNOST	12.880	27.920	46,1
PRIHODKI VSI	4.953.926	5.441.999	91,0
STROŠKI DELA (javna služba)	3.462.348	3.586.444	96,5
AMORTIZACIJA	14.386	14.585	98,6
ODHODKI OSTALI (javna služba)	1.258.261	1.665.571	75,5
TRŽNA DEJAVNOST	12.725	24.178	52,6
ODHODKI SKUPAJ	4.747.720	5.290.778	89,7
PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	206.206	151.221	136,4
DAVEK PO DDPO-2	1.142	0	
OSTANEK PRIHODKOV PO OBRAČUNU DDPO	205.064	151.221	135,6

Poslovni rezultat je pozitiven tako iz naslova opravljanja javne službe kot tudi iz naslova tržne dejavnosti – skupaj 206.206 EUR. V letu 2020 MGL po obračunu davka od dohodkov pravnih oseb za leto 2020 (*prihodki nejavnega vira pri opravljanju dejavnosti javne službe in prihodki iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu /tržna dejavnost/ so po Pravilniku o opredelitvi pridobitne in nepridobitne dejavnosti od 1. 1. 2009 dalje za davčne namene obravnavani kot prihodki pridobitne dejavnosti*) zaradi spremembe zakonodaje izkazuje davčno obveznost v višini 1.142 EUR (1.141 EUR javna služba, 1 EUR tržna dejavnost). Presežek prihodkov nad odhodki tako znaša po obračunu davka od dohodkov pravnih oseb pri izvajanju javne službe 204.910 EUR, na tržni dejavnosti pa po obračunu davka od dohodkov pravnih oseb 154 EUR, skupaj 205.064 EUR.

PRIHODKI - primerjava plan realizacija po segmentih:

2020	PLAN	REALIZACIJA	RAZLIKA	R/P
MK	4.373.118	4.350.386	-22.732	99,5%
MOL	288.500	220.057	-68.443	76,3%
MGL javna služba	947.063	370.603	-576.460	39,1%
MGL trg	10.000	12.880	2.880	128,8%
SKUPAJ	5.618.681	4.953.926	-664.755	88,2%

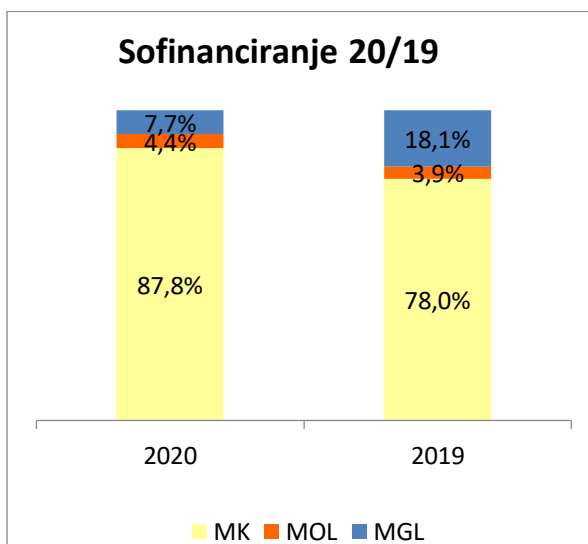
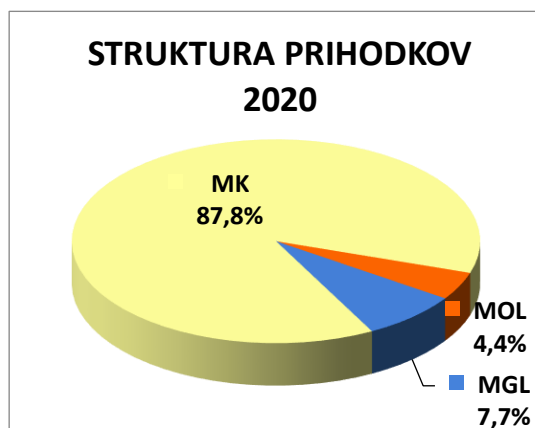
ODHODKI - primerjava plan realizacija po segmentih:

2020	PLAN	REALIZACIJA	RAZLIKA	R/P
splošni	347.207	291.393	-55.814	83,9%
splošni brez AM	332.665	276.851	-55.814	83,2%
programski	1.435.962	982.578	-453.384	68,4%
plače	3.826.605	3.473.749	-352.856	90,8%
AM	14.542	14.542	0	100,0%
SKUPAJ	5.609.774	4.747.720	-862.054	84,6%

V 2020 smo načrtovali presežek prihodkov nad odhodki na obeh vrstah dejavnosti (višina 8.907 EUR), vendar pa smo realizirali za 664.755 EUR nižje prihodke, kakor tudi za 862.054 EUR nižje odhodke, zato je poslovni rezultat izkazan v taki višini.

O razporeditvi presežka prihodkov nad odhodki bo odločal Svet MGL ob sprejetju letnega poročila za leto 2020. Predlog vodstva gledališča je, da presežek prihodkov 2020 ostane začasno nerazporejen prav zaradi negotove situacije in težjega spremljanja programa dela v letu 2021 zaradi objektivnih dejavnikov, ki vplivajo na delovanje gledališča (epidemiološki razvoj glede COVID-19, ukrepi s strani vlade za zajezitev morebitnega ponovnega širjenja bolezni in podobno).

2020	REALIZACIJA	DELEŽ
MK	4.350.386	87,8%
MOL	220.057	4,4%
MGL	383.483	7,7%
MGL javna služba	370.603	7,5%
MGL trg	12.880	0,3%
SKUPAJ	4.953.926	100,0%



MK je prispevalo kar 87,8 %, ustanoviteljica 4,4 %, MGL pa le 7,7 % (od tega javna služba 7,5 %, trg pa 0,3 %). V primerjavi s preteklimi leti je delež MGL zaradi epidemije COVID-19 izredno nizek (v 2016 16,8 %, v 2017 19,1 %, v 2018 18,3 %, v 2019 pa 18,1 %).

LASTNI PRIHODKI 2020 (nejavni prihodki javne službe, prodaja blaga in storitev na trgu)

V letu 2020 so lastni prihodki zavoda znašali le 383.482 EUR in predstavljajo le 38,9 % prihodkov iz leta 2019. Velik padec je praktično na vseh postavkah, npr. na segmentu prodanih vstopnic na domačih odrih le 42,8 % lanskih prihodkov, na gostovanjih pa celo le 12,9 % – ti dve postavki sicer predstavljata največji delež lastnih prihodkov (letos 88,2 %).

PRIHODKI	REALIZACIJA 20	REALIZACIJA 19	INDEKS 20/19
predstave	316.860	740.745	42,8%
gledališki listi	1.457	2.815	51,7%
lastna gostovanja	21.500	166.505	12,9%
sponzorstva, donacije	15.480	31.636	48,9%
prodaja knjig	6.107	3.533	172,9%
prodaja rokovnikov, vrečk, beležk MGL	145	142	102,4%
upravljanje poslovne stavbe	12.880	18.270	70,5%
gledališki seminarji in delavnice	0	721	0,0%
zakupnine, najemnine	2.185	6.141	35,6%
oddaja prostorov kulturnim izvajalcem	3.289	1.834	179,4%
ostalo	182	522	35,0%
obresti, ostali finančni prihodki	7	86	8,4%
izredni in prevrednot. prihodki	3.390	12.328	27,5%
SKUPAJ	383.482	985.276	38,9%

Razlog je, kot je že omenjeno vsakič, ko poskušamo razložiti vzroke za nastalo situacijo, v epidemiji COVID-19 in popolni zamrznitvi gledališke dejavnosti v Sloveniji. Smo pa letos dosegli precej večje prihodke pri prodaji knjig Knjižnice MGL – letos so bili prihodki glede na lansko leto višji za kar 72,9 %. Žal so se naša vesela pričakovanja glede dobrega obiska naših predstav na začetku leta s spomladanskim »lockdownom« praktično razblinila. Kljub oživitvi kulturnega življenja konec maja 2020 (in glede na situacijo dobremu abonmajskemu vpisu v maju in juniju) je v oktobru 2020 drugi val COVID-19 prinesel ponovno zaprtje gledališč in nas postavil v položaj, ko še vedno ne moremo ustvarjati za našo publiko. Upamo, da je leto 2020 glede tako slabih prihodkov zgolj izjema in na bomo že v prihodnjem letu lahko beležili bolj vzpodbudne lastne prihodke.

Tudi pri opravljanju tržne dejavnosti (storitev upravljanja zgradbe) sicer beležimo upad prihodkov. Sprva smo sicer načrtovali precej nižje prihodke, saj naj bi prenehali z upravljanjem zgradbe, kasneje se je zaradi epidemije izbira novega upravnika zamaknila na ugodnejši čas, zaradi zaprtja trgovin pa smo bili primorani znižati tudi višino storitve upravljanja, ki jo zaračunavamo ostalim lastnikom oziroma najemnikom poslovnih prostorov v objektu Čopova 14.

ODHODKI PO POSLOVNEM TOKU

PROGRAMSKI MATERIALNI STROŠKI

2020	PLAN	REALIZACIJA	RAZLIKA	R/P
MK	504.944	591.162	86.218	117,1%
MOL	240.000	171.557	-68.443	71,5%
MGL javna služba	691.018	219.859	-471.159	31,8%
MGL trg	0	0	0	*
SKUPAJ	1.435.962	982.578	-453.384	68,4%

vir financiranja:	znesek	%
MK	591.162	60,2
MOL	171.557	17,5
MGL - javna služba	219.859	22,4
MGL - trg	0	0,0
SKUPAJ	982.578	100,0

Delež programskih materialnih stroškov, za katere prispeva sredstva MK, v letošnjem letu znaša kar 60,2 % (z odločbo v oktobru 2020 smo namreč dobili dodatna sredstva, ki jih je ministrstvo prerazporedilo iz sklopa plač). Delež MGL je letošnje leto majhen, le 22,4 % (lani 49,9 %). MOL pa je prispevala 17,5 % vseh sredstev za pokrivanje stroškov programa. MGL je tudi v letu 2020 programske stroške pokrival le iz javne službe.

Kar 572.764 EUR oz. 58,3 % vseh stroškov programa predstavlja strošek dela za zunanje izvajalce programa (zunanji umetniški sodelavci, izplačila preko študentskega servisa – tudi za delo hostesne službe). V tem znesku so zajeti tudi stroški licenčnin in tantiem ter izplačila po podjetni pogodbi. Višina stroškov dela, ki izhajajo iz avtorskih pogodb, pa znaša 500.873 EUR.

Za oblikovanje in realizacijo kostumov ter scene smo porabili 193.627 EUR (19,7 % vseh programskih stroškov). Večji programski stroški so še oglaševanje, tiskarske storitve... Potnih stroškov (prevozi, dnevnice) zaradi epidemije letos praktično ne beležimo.

Glede na plan so programski stroški 2020 precej nižji, in sicer za dobrih 453.000 EUR oz. kar 31,4 %. Tudi v primerjavi z letom 2019 so programski stroški precej nižji – razlog epidemija in z njo povezane motnje v delovanju gledališča.

SPLOŠNI STROŠKI DELOVANJA

2020	PLAN	REALIZACIJA	RAZLIKA	R/P
MK	176.964	191.964	15.000	108,5%
MOL	48.500	48.500	0	100,0%
MGL javna služba	120.487	49.606	-70.881	41,2%
MGL trg	1.256	1.323	67	105,3%
SKUPAJ	347.207	291.393	-55.814	83,9%

vir financiranja:	znesek	%
MK	191.964	65,9
MOL	48.500	16,6
MGL - javna služba	49.606	17,0
MGL - trg	1.323	0,5
SKUPAJ	291.393	100,0

MK je za splošne stroške delovanja zagotovilo 65,9 % potrebnih sredstev (dodatna sredstva so bila za pokrivanje splošnih stroškov prerazporejena iz sredstev plač v oktobru 2020), ustanovitelj pa (glede na navodila MK) pokriva stroške zavarovanja objekta in vozil, najemnine in zakupnine za skladiščne prostore, nepremičninske in odvetniške storitve v zvezi s prostori MGL. Prejeli smo nominalno znesek kot predhodno leto, in sicer 48.500 EUR, kar je pokrivalo 16,6 % vseh splošnih stroškov. Delež MGL je 17,5 %. V primerjavi z letom 2019 so splošni stroški nižji za cca. 58.000 EUR. Glede na plan 2020 pa so nižji za 16,1 %.

Največje postavke splošnih stroškov so stroški energije in komunalnih storitev, ki skupaj znašajo 70.705 EUR (samo javna služba). Pomembna postavka so še stroški vzdrževanja (tekoče 22.016 EUR, investicijsko 43.756 EUR), računalniške storitve (45.859 EUR), telefonski stroški (10.981 EUR);

stroškov študentskega dela in dela po podjemni pogodbi pa v letošnjem letu nismo imeli.

V splošnih stroških ostaja tudi strošek amortizacije tistih osnovnih sredstev, za katere ob nabavi nismo imeli ustreznega vira in smo jih kupili iz tekočih sredstev – skupaj strošek amortizacije 14.542 EUR (amortizacija javna služba: 14.386 EUR, trg: 156 EUR).

Del stroškov so tudi prevrednotovalni odhodki, zaradi težav z neplačevanjem računov dveh poslovnih partnerjev smo odprte terjatve konec leta izkazali kot oslabitev terjatev v skupni višini 1.336 EUR (javna služba in trg).

Iz tržne dejavnosti se krije del stroškov, ki nastajajo tudi z opravljanjem dejavnosti na trgu. Skupaj z amortizacijo in prevrednotovalnimi stroški znašajo splošni stroški tržne dejavnosti 1.323 EUR.

PLAČE

2020	PLAN	REALIZACIJA	RAZLIKA	R/P
MK	3.691.210	3.567.260	-123.950	96,6%
MOL	0	0	0	*
MGL javna služba	127.672	-104.913	-232.585	-82,2%
MGL trg	7.723	11.402	3.679	147,6%
SKUPAJ	3.826.605	3.473.749	-352.856	90,8%

vir financiranja:	znesek	%
MK	3.567.260	102,7
MOL	0	0,0
MGL - javna služba	-104.913	-3,0
MGL - trg	11.402	0,3
SKUPAJ	3.473.749	100,0

Ministrstvo je zagotovilo sredstva za plače v višini 3.567.260 EUR, ki so zadostovala za izplačilo vseh stroškov dela tistih zaposlenih, katerih plače se financirajo iz MK skladno s sprejetim kadrovskim načrtom – del teh sredstev je konec leta ostal neporabljen (podobna situacija je tudi v drugih gledališčih). V nadaljevanju je prikazano izplačevanje plač po posameznih virih (glede na kadrovski načrt za leto 2020).

Skladno s sprejetim kadrovskim načrtom je bilo 105,2 zaposlenih na postavki proračun (vir financiranja MK), stroške dela 2 zaposlenih smo pokrivali iz nejavnih sredstev pri opravljanju javne službe, strošek dela enega zaposlenega pa se je kril iz sredstev od prodaje blaga in storitev na trgu.

Plače so se zaposlenim v MGL v letu 2020 izplačevale na osnovi Zakona o sistemu plač v javnem sektorju z vsemi podzakonskimi predpisi, Uredbo o plačah direktorjev v javnem sektorju s spremembami, Zakona o javnih uslužbencih z vsemi podzakonskimi predpisi, Zakona o spremembah zakona o minimalni plači, Kolektivne pogodbe za javni sektor in Kolektivne pogodbe za kulturne dejavnosti, ZUJF (nekateri še veljavni člani za leto 2020), Uredbe o delovni uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in Dogovora o plačah in drugih stroškov dela v javnem sektorju. Nenazadnje pa smo morali v tem letu pozorno spremljati tudi vse spremembe na področju stroškov dela, ki jih je prinesel virus – sprejeti protikoronski ukrepi so poleg sprememb v poslovanju gledališča prinesli tudi veliko sprememb glede izplačevanja plač in nadomestil.

V letu 2020 je redno napredovalo 10 oseb, na podlagi kriterijev za uvrstitev v priznanega dramskega igralca pa prerazporeditev ni bilo.

V skladu z Uredbo o delovni uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu (Ur. l. RS št. 97/09 in 41/12) smo za leto 2020 sicer načrtovali izplačilo uspešnosti zaposlenim (skupaj s prispevki smo nameravali iz nejavnih sredstev in tržne dejavnosti izplačati 78.379 EUR, samo D030 višina 67.510 EUR). Kljub dobremu rezultatu poslovanja (tako pri opravljanju javne službe kot tudi na trgu) pa ne izpolnjujemo kriterijev iz 22. j člena ZSPJS. Zaradi nezmožnosti opravljanja gledališke dejavnosti zaradi epidemije tako ne izpolnjujemo kriterija iz 1. točke 1. odstavka, to je »opravljanje storitev javne službe v dogovorjenem obsegu in kakovosti na podlagi sprejetih programov dela, katerih sestavni del je obseg posamezne javne službe ...« (v našem primeru nedoseganje načrtovanih prihodkov, kazalnikov – npr. števila predstav ...). Podrobnosti so prikazane v obrazcu Elementi za določitev dovoljenega obsega za delovno uspešnost za leto 2020.

Od 1. 7. 2020 je ponovno omogočeno izplačevanje redne delovne uspešnosti. V ta namen smo od ministrstva tudi prejeli mesečna nakazila. Zaposlenim smo izplačali redno delovno uspešnost dvakrat, in sicer za obdobje julij – september pri plači za oktober 2020 ter za obdobje oktober – december v februarju 2021. V sredstvih MK je del sredstev namenjen tudi za redno delovno uspešnost za vodstvo – višina sredstev je prikazana ločeno in se bo izplačala po sprejetem zaključnem računu za leto 2020 (skladno z navodili MJU).

Dodatki za plače v postavki pogoji dela se izplačujejo na podlagi dejansko opravljenega dela, za katero se vodi evidenca v skladu s predpisi. Zaradi epidemije in okrnjenega delovanja gledališča so ti dodatki glede na pretekla leta izredno nizki.

Izplačali smo 2 jubilejni nagradi (članom Sindikata SVIZ, ki je podpisal dogovor o 20 % višjih jubilejnih nagradah, v letošnjem letu nismo izplačali) – skupaj 722 EUR. Dvema zaposlenima smo izplačali odpravnino ob upokojitvi, enemu pa zaradi prenehanja pogodbe o zaposlitvi za določen čas (znesek 10.816 EUR, prispevki od odpravnin 401 EUR). Solidarnostna pomoč je bila izplačana dvema zaposlenima (višina 1.155 EUR). Regres za leto 2020 je bil izplačan v višini 105.914 EUR. S strani MK smo dobili nakazana sredstva na podlagi predhodno predloženih zahtevkov za izplačilo, nakazilo regresa je bilo avtomatsko pri nakazilu sredstev za plače za mesec maj v juniju 2020 – skupaj smo za druge prejemke zaposlenim za leto 2020 od MK prejeli 111.266 EUR.

Plače so glede na leto 2019 izplačevane v manjšem obsegu (v letu 2020 skupaj 3.473.749 EUR, v letu 2019 pa 3.601.302 EUR). Plan plač je bil sprejet v obdobju pred pandemijo COVID-19, sicer je bil načrtovan zelo realno, kasneje pa je zaradi vsega naštetega prišlo do izplačila stroškov dela v precej nižjem skupnem znesku. Tudi primerjava povprečne plače v javnem zavodu glede na preteklo leto kaže na padec, saj je zaposleni letos povprečno zaslužil 2.176,13 EUR, v letu 2019 pa 2.235,52 EUR.

PLAČE VIR PRORAČUN (MK) – 105,2 ZAPOSLENIH

Stroški dela zaposlenih, ki jih financira MK, znašajo skupaj z redno delovno uspešnostjo in vsemi dodatki in prispevki na bruto plače 3.429.942 EUR. S strani MK smo za izplačilo prejeli

3.567.260 EUR, ostanek na plačah zaposlenih, ki jih po sprejetem kadrovskem načrtu financira ministrstvo, konec leta znaša 137.319 EUR.

Vzrokov za neporabljenih sredstev je več. Večinoma izvirajo nižji stroški dela iz epidemije COVID-19 in »izjemnega« leta 2020, ki je tudi pri stroških dela v javnem sektorju prineslo nove institute dela: delo od doma, čakanje na delo, izolacija, karantena, poškodba na delu (zaradi razglašene epidemije je s PKP-6 od 1.12.2020 možna uporaba tudi v namene okužbe na delovnem mestu).

Po drugi strani ne sodimo med javne zavode s področja zdravstva in socialnega varstva in zato nismo upravičeni do posebnih dodatkov v zvezi s COVID-19 oz. niti do 200 EUR dodatka po enem od sprejetih PKP ukrepov.

Zaradi zaprtja gledališča je kar nekaj časa veliko zaposlenih prejelo nadomestilo za čakanje na delo, saj je spomladi prišlo do popolnega »lockdowna« in so bile tako predstave kot tudi vaje prestavljene na ugodnejši čas.

Po drugi strani se je kar nekaj zaposlenih odločilo za zaposlitev za krajši delovni čas (praviloma gre za zaposlene iz umetniškega sektorja, ki prejema najvišje plače v gledališču).

Ker gledališče za zunanje gledalce ne sme opravljati postprodukcije, tudi ni dodatkov na pogoje dela (deljen delovni čas, nočno delo, delo po posebnem razporedu, delo na višini ...). Zato so dodatki na pogoje dela v primerjavi s preteklimi leti izredno nizki. Enako je zaradi zaprtja gledališča prišlo do nižjih stroškov prevoza, prehrane...

Posamezne postavke v tabeli kažejo, kje je prihajalo do nižjih stroškov glede na dotirana sredstva MK.

PLAČE Z DODATKI V LETU 2020
(javna služba: MK + dodatno MGL iz nejavnega vira)

DOTACIJA MK	PLAČE V MGL 2020 javna služba		PI/Dot %	Plače-Dotacije	
Osn.plače z dodatki	2.722.481,39	Osn.plače z dodatki	2.646.546,41	97,2	-46.796,67
Dodatki po KPJS	69.880,25	Dodatki po KPJS	35.323,17	50,5	-34.557,08
		Nadure	0,00		
Uspešnost	25.989,30	Uspešnost	25.998,82	*	9,52
		Del.usp.-povečan obseg dela	29.138,31	j.s.+trg	
Prispevki in davki	453.754,53	Prispevki	438.445,14	96,6	-15.309,39
SKUPAJ I.	3.272.105,47	SKUPAJ I.	3.175.451,85	97,0	-96.653,62
Prehrana	87.705,24	Prehrana	57.080,18	65,1	-30.625,06
Prevoz	53.217,72	Prevoz	37.001,71	69,5	-16.216,01
Regres	98.949,02	Regres	102.961,25	104,1	4.012,23
Jub.nagrade	721,89	Jub.nagrade	721,89	100,0	0,00
Odpravnine	10.616,46	Odpravnine	10.616,46	100,0	0,00
Prisp.odpravnine	400,96	prisp.odpravnine	400,96	100,0	0,00
Solidar.pomoč	577,51	Solidar.pomoč	1.155,02		577,51
nad.za loč.življenje	0,00	nad.za loč.življenje	0,00		0,00
premije KDPZ	42.966,00	premije KDPZ	44.552,36	103,7	1.586,36
drugi stroški dela	0,00	drugi stroški dela	0,00		0,00
SKUPAJ II.	295.154,80	SKUPAJ II.	254.489,83	86,2	-40.664,97
SKUPAJ I. + II.	3.567.260,27	SKUPAJ I. + II.	3.429.941,68	96,2	-137.318,59

PLAČE NEJAVNI VIR PRI OPRAVLJANJU JAVNE SLUŽBE (MGL) – 2 ZAPOSLENA

Na podlagi Kadrovskega načrta za leto 2020 smo za plače dveh zaposlenih iz nejavnega vira dodatno prispevali 32.406 EUR. 30.6.2020 je eni zaposleni poteklo delovno razmerje za določen čas, ki ga nismo podaljšali, zato smo zaposleni na podlagi ZDR-1 izplačali odpravnino, izplačali smo tri regrese (enega v celotni višini 1.050 EUR, ter dva v sorazmernem deležu). Izplačana je bila tudi redna delovna uspešnost za obdobje julij – december 2020 v višini 140 EUR.

PLAČE Z DODATKI V LETU 2020**(nejavni vir)****DOTACIJA MK****PLAČE V MGL 2020**

Osn.plače z dodatki	0,00	Osn.plače z dodatki	22.416,75
Dodatki po KPJS	0,00	Dodatki po KPJS	362,44
		Nadure	0,00
Uspešnost	0,00	Uspešnost	139,56
		Del.usp.-povečan obseg dela	895,25
Prispevki in davki	0,00	Prispevki	4.044,66
SKUPAJ I.	0,00	SKUPAJ I.	27.858,66
Prehrana	0,00	Prehrana	152,60
Prevoz	0,00	Prevoz	1.495,34
Regres	0,00	Regres	2.012,50
Jub.nagrade	0,00	Jub.nagrade	0,00
Odpravnine	0,00	Odpravnine	199,30
		prisp.odpravnine	0,00
		Solidar.pomoč	0,00
		nad.za loč.življenje	0,00
premije KDPZ	0,00	premije KDPZ	687,65
drugi stroški dela		drugi stroški dela	0,00
SKUPAJ II.	0,00	SKUPAJ II.	4.547,39
SKUPAJ I. + II.	0,00	SKUPAJ I. + II.	32.406,05

PLAČE VIR TRŽNA DEJAVNOST (MGL) – 1 ZAPOSLEN

V kadrovskem načrtu za leto 2020 smo iz naslova opravljanja tržne dejavnosti sicer predvideli zaposlitev ene osebe za obdobje januar – april 2020. Razlog je v tem, da smo v letu 2019 odpovedali pogodbo o začasnem upravljanju poslovne zgradbe (sklenjene leta 1996), prihodki storitve upravljanja pa štejejo med tržne prihodki in so vir plači enega zaposlenega že nekaj let. Zaradi epidemije nismo uspeli skleniti pogodbe z novim upravnikom. Podjetja za upravljanje pa pogojujejo prevzem storitev upravljanja s razčiščenimi lastniškimi odnosi, v našem primeru pa problemi z vpisom enega solastnika v Zemljiško knjigo še niso razrešeni. Zato kljub odpovedi pogodbe še naprej opravljamo upravljanje objekta Čopova 14. V letu 2020

smo tako imeli vir za izplačevanje stroškov dela za celotno obdobje. Zaposleni pa se je v aprilu 2020 tudi delno invalidsko upokojil, tako da je strošek dela tako nižji. Zaposleni je bil tudi nekaj časa razporejen na čakanje na delo, saj mu dela zaradi epidemije nismo mogli zagotoviti.

Stroški dela iz tržne dejavnosti so v letu 2020 skupaj znašali 11.402 EUR, izplačali smo tudi redno delovno uspešnost v višini 31 EUR.

PLAČE Z DODATKI V LETU 2020
(tržna dejavnost)

DOTACIJA MK

PLAČE V MGL 2020

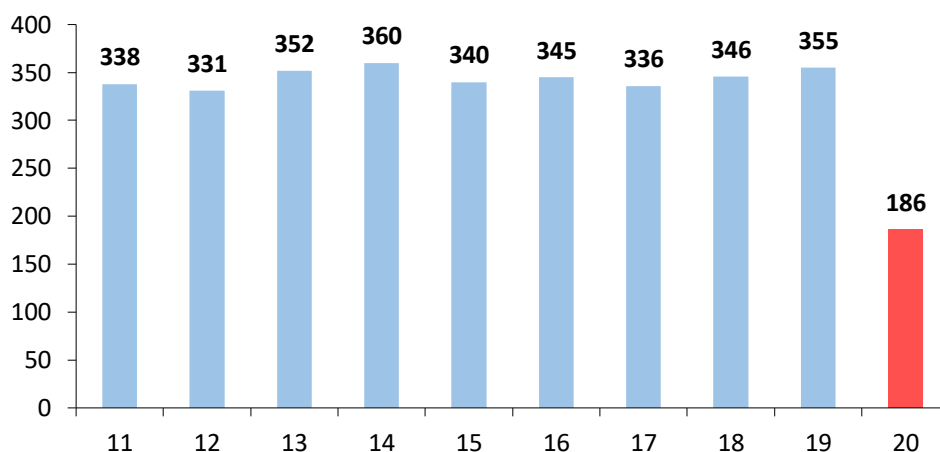
Osn.plače z dodatki	0,00	Osn.plače z dodatki	7.821,25
Dodatki po KPJS	0,00	Dodatki po KPJS	0,00
		Nadure	0,00
Uspešnost	0,00	Uspešnost	30,82
		Del.usp.-povečan obseg dela	0,00
Prispevki in davki	0,00	Prispevki	1.154,90
SKUPAJ I.	0,00	SKUPAJ I.	9.006,97
Prehrana	0,00	Prehrana	478,14
Prevoz	0,00	Prevoz	435,55
Regres	0,00	Regres	940,58
Jub.nagrade	0,00	Jub.nagrade	0,00
Odpravnine	0,00	Odpravnine	0,00
		prisp.odpravnine	0,00
		Solidar.pomoč	0,00
		nad.za loč.življenje	0,00
premije KDPZ	0,00	premije KDPZ	541,03
drugi stroški dela		drugi stroški dela	0,00
SKUPAJ II.	0,00	SKUPAJ II.	2.395,30
SKUPAJ I. + II.	0,00	SKUPAJ I. + II.	11.402,27

STATISTIČNA OCENA USPEHA PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV GLEDE NA PRETEKLA LETA

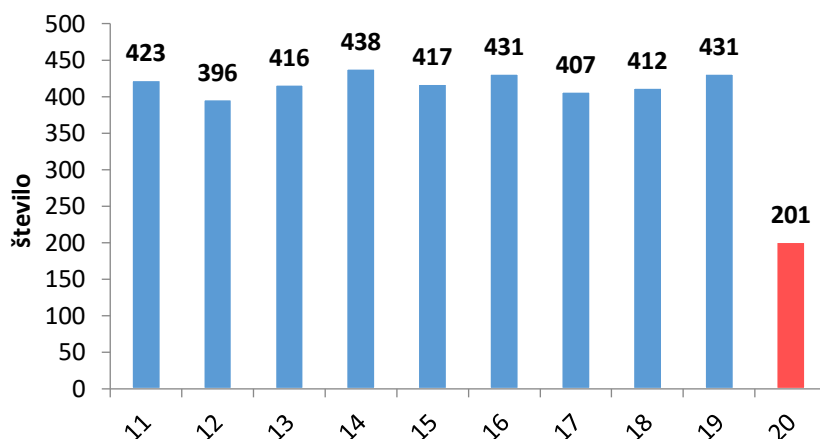
ŠTEVILO PREDSTAV oz. dogodkov v 2020 glede na pretekla leta

»Normalno« leto ponuja 10 mesecev delovanja gledališča na odrih. V 2020 smo pred gledalci uprizarjali le polovico tega časa, od tega le dobra dva meseca pred vsemi zasedenimi sedeži naših dvoran. Z ukrepi se je možnost obiska v dvoranah zmanjšala na tretjinsko zasedenost in s tem zaprla vrata večini naših gledalcev. Enako velja za gostovanja izven matične hiše, ki smo jih opravili v gledališču prijaznem delu leta.

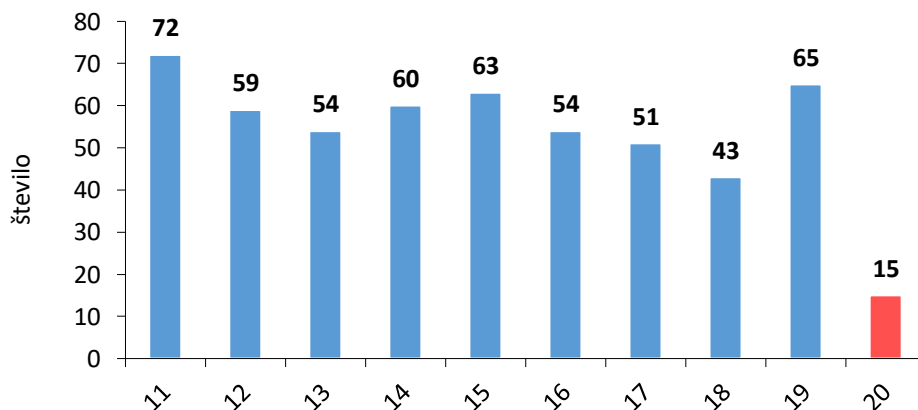
ponovitve lastne produkcije na matičnih in koprodukcijskih odrih
2011 - 2020



število odigranih predstav (vseh dogodkov v in izven MGL in)
v letih 2011 - 2020



število predstav na gostovanjih 2011 - 2020
(brez koprodukcij)

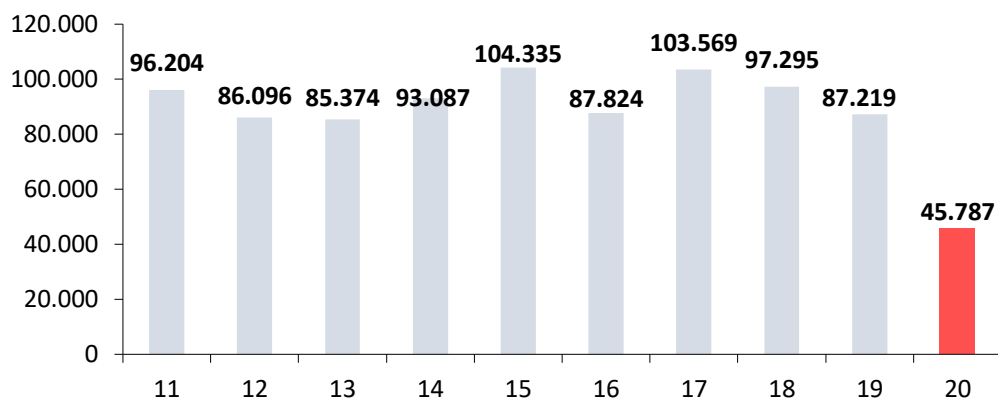


Čeprav smo imeli dogovorjenih nekaj gostovanj v kulturnih domovih v terminih dovoljenega obratovanja gledališč, so jih naročniki odpovedali zaradi ukrepov o potrebni distanci med obiskovalci, ker ob za dve tretjini manjšem številu gledalcev ne bi mogli pokriti vseh nastalih stroškov.

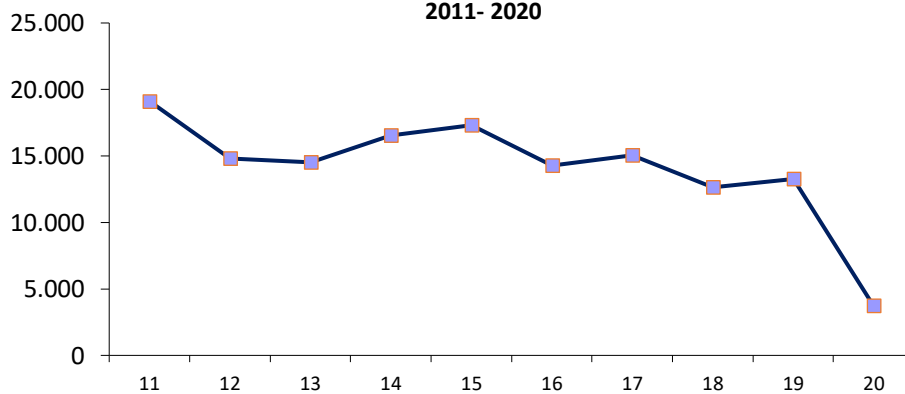
GLEDALCI

V letu 2020 si je naš program ogledalo 45.787 gledalcev, upoštevani so vsi naši gledalci, doma in na drugih prizoriščih.

Število vseh gledalcev v letih 2011 - 2020



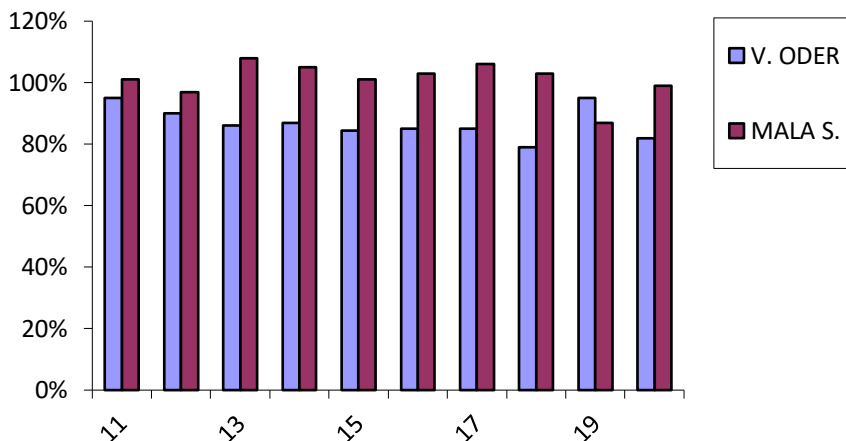
gledalci na gostovanjih (brez koprodukcijskih odrov)
2011- 2020



Vsa gostovanja (za naročnike iz drugih krajev) smo izvedli pred prvo karanteno, jeseni smo igrali le v Križankah (dolgo do naših abonementov in koprodukcijo v Cankarjevem domu).

ZASEDENOST MATIČNIH DVORAN

Zasedenost dvoran 2011 - 2020

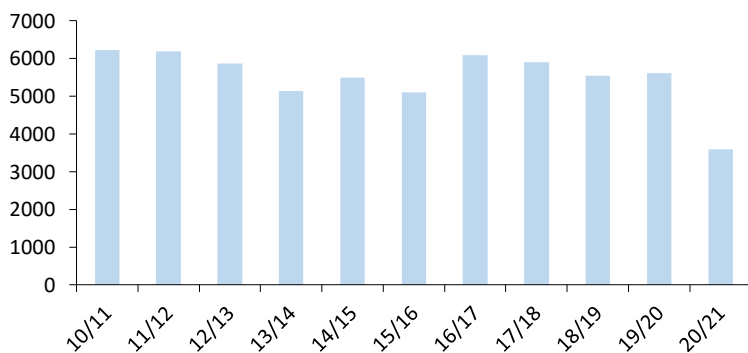


- Mala scena: 99 %
- Veliki oder: 82 %

Zasedenost je v 2020 ostala enako visoka kot vsa pretekla leta. Seveda smo pri izračunu zasedenosti v obdobju ukrepov računali predpisano možno zasedenost.

ABONENTI

ABONENTI MGL 2010 - 2020



Vpis v abonmajski sistem je bil v letu 2019 za sezono 2019/2020 zelo dober, vpisali smo 5.615 abonentov, v sezono 2020/21 pa 3.593, kolikor smo jih seveda lahko glede na predpisane ukrepe.

Žal veliko število predstav iz obeh sezon do konca leta 2020 nismo odigrali, dolg se nam je z vsakim tednom zaprtja gledališča povečeval.

OBREMENJENOST ZAPOSLENIH IGRALCEV V 2020

2020	zaposlen za/prisoten	št. štud.	skupno št. predstav VSE	normativ študij	izkoristek študij	covid normativ predstav	izkoristek predstave
igralec	1,00	1	44	2,00	50%	37	119%
igralec	0,20	1	2	0,40	250%	7,4	27%
igralec 50+	1,00	1	13	1,60	63%	29	45%
igralec (porodniš.)	0,25	0	0	0,50	0%	18,25	0%
igralec 50+	0,44	1	26	0,70	143%	12,6875	205%
igralec	1,00	3	42	2,00	150%	37	114%
igralec	1,00	3	31	2,00	150%	37	84%
igralec	1,00	3	39	2,00	150%	37	105%
igralec	1,00	2	39	2,00	100%	37	105%
igralec	1,00	2	18	2,00	100%	37	49%
igralec	1,00	1	36	2,00	50%	37	97%
igralec	0,05	1	1	0,10	1000%	1,85	54%
igralec 50+	1,00	3	43	1,60	188%	29	148%
igralec	1,00	2	35	2,00	100%	37	95%
igralec 50+	1,00	1	29	1,60	63%	29	100%
igralec	1,00	2	48	2,00	100%	37	130%
igralec	1,00	3	49	2,00	150%	37	132%
igralec	1,00	3	50	2,00	150%	37	135%
igralec 50+	1,00	3	41	1,60	188%	29	141%
igralec 50+	1,00	1	15	1,60	63%	29	52%
igralec	0,80	2	19	1,60	125%	29,6	64%
igralec	1,00	2	41	2,00	100%	37	111%
igralec	1,00	2	24	2,00	100%	37	65%
igralec	1,00	1	33	2,00	50%	37	89%
igralec (porodniš.)	0,50	1	1	1,00	100%	18,5	5%
igralec 50+	1,00	2	38	1,60	125%	29	131%
igralec	1,00	2	49	2,00	100%	37	132%
igralec	0,50	1	3	1,00	100%	18,5	16%
igralec	1,00	2	49	2,00	100%	37	132%
igralec	1,00	4	58	2,00	200%	37	157%
igralec	1,00	2	42	2,00	100%	37	114%
igralec 50+	1,00	2	40	1,60	125%	29	138%
igralec	0,75	1	33	1,50	67%	27,75	119%
igralec	1,00	2	39	2,00	100%	37	105%
igralec 50+	0,75	4	21	1,20	333%	21,75	97%
igralec	1,00	3	31	2,00	150%	37	84%
igralec	0,75	2	25	1,50	133%	27,75	90%
igralec 50+	1,00	2	27	1,60	125%	29	93%
igralec (porodniš.)	0	0	0	0,00	0%	0	0%
igralec	1,00	2	40	2,00	100%	37	108%
	33,99	76,00	1214,00	64,30		1193,04	
povprečne vrednosti 2020		študij	predstave	normativ študij	izkoristek študij	normativ predstav	izkoristek št. predstav
		2	36	1,89	118 %	35	102%

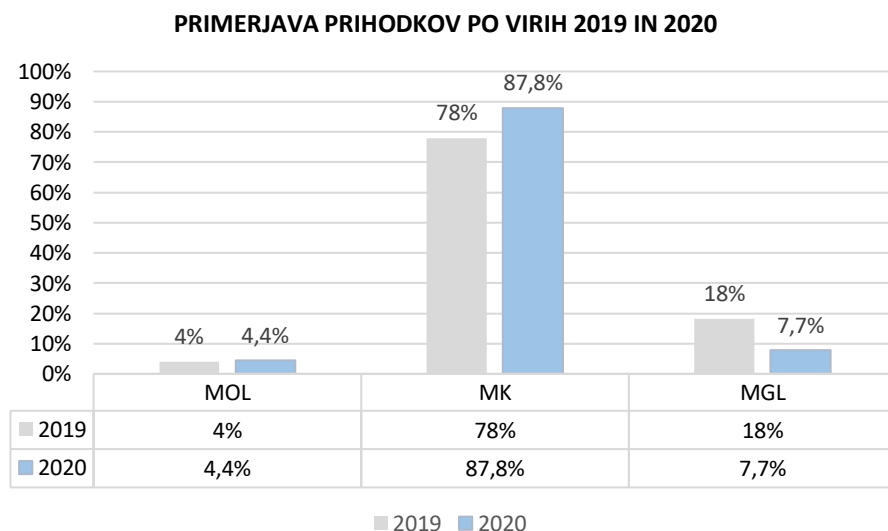
Vsako leto statističnemu poročilu pripravimo statistike naših zaposlenih igralcev, ki jih izračunamo po naslednjih normativih: normativ za študij/leto: 2 nova študija za igralce do 50 let in 1,6 nad 50 let. Za predstave pa upoštevamo 100-odstotni izkoristek pri 80 predstavah na leto, če so igralci mlajši od 50 let, pri starejših od 50 let pa je 100-odstotna zasedenost dosežena pri 64 odigranih predstavah.

Ker smo v 2020 predstave uprizarjali le 5 aktivnih mesecev, smo normativ za predstave preračunali na aktivne mesece:

- covid normativ za študij: pustili enak, ker smo izvedli vse premierne študije (razen enega)
- covid normativ za predstave pa 37 do 50 let in 29 nad 50 let.

Pri predstavah je v času dovoljenega igranja v živo pred občinstvom odstotek odigranih predstav primerljiv s preteklimi leti. Igralska ekipa je bila v času delovanja polno zasedena. Igralci so povprečno opravili 2 študija za nove predstave in odigrali 36 predstav. Vsak od zaposlenih igralcev je bil povprečno vključen v 4 žive predstave.

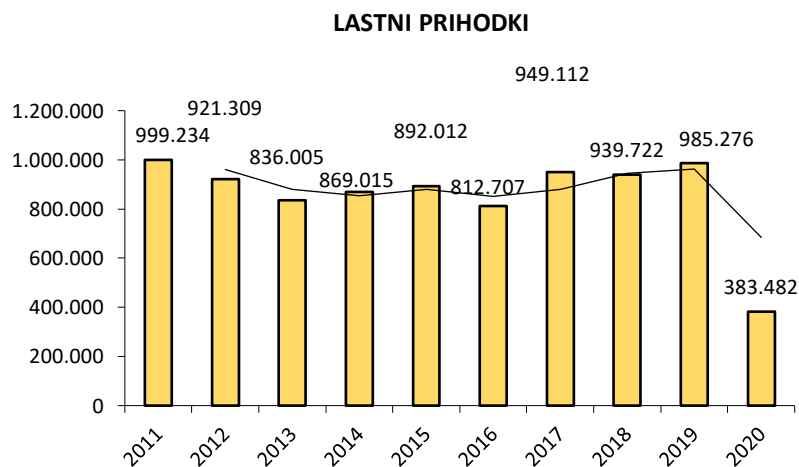
PRIHODKI PO VIRIH 2019 IN 2020



V letu 2019 smo zabeležili 5.441.999,09 eur vseh prihodkov, od tega iz lastnega vira 985.276,09, v **2020** pa 4.953.926,19 vseh in od tega lastnih **383.482,36 eur**.

LASTNI PRIHODKI

Glede na odlično leto 2019, ko smo ustvarili 985.276,09 lastnega prihodka, smo v 2020 načrtovali enako dober poslovni rezultat. Glede na čas odprtja gledališča predvidevamo, da bi v »normalnem« celoletnem delovanju ravno tako ustvarili visok prihodek, kot smo ga v preteklih letih.



*Podrobnejši podatki v prilogah: PREDSTAVE IN GLEDALCI – STATISTIKA, PRIMERJALNI PODATKOVNIK

UČINKOVITOST POSLOVANJA

Vsi zaposleni v MGL stremimo k uspešnemu izvajanju načrtovanih ciljev. Prepričani smo, da so zavzetost, povezanost, predanost in odgovornost zaposlenih eden od pomembnih dejavnikov uspeha, ki ga dosegamo. Ravno tako dobro sodelujemo s sindikatoma Sviz in Glosa.

Z ukrepi zaradi virusa Covid-19 smo se uspešno spoprijeli, takoj uvedli potrebne nujne in manj nujne ukrepe, da bi zagotovili zdravje zaposlenih, zunanjih sodelavcev in obiskovalcev.

Na čakanje na delo smo napotili tehnično ekipo le med prvo karanteno, vaje pa so se nemoteno nadaljevale prek spleta in takoj, ko je bilo možno, spet v dvoranah, seveda z upoštevanjem vseh varnostnih protokolov.

Ne glede na koronsko leto, smo prepričani, da se med vsemi gledališči MGL s svojim igralskim ansamblom glede na merila in standarde z rezultati opravljenega dela uvršča najvišje.

Prostori, ki so nam dani v upravljanje za izvajanje naše dejavnosti so bili tudi v letu 2020 polno zasedeni – statistični podatki so primerljivi podatkom iz več preteklih let – seveda ob upoštevanju časa zaprtja gledališč.

Igralci MGL so v letu 2020 povprečno opravili 2 študija novih uprizoritev in 36 nastopov. V povprečju so nastopali v več kot 4 različnih vlogah.

Skrbimo za zdravje in varnost pri delu; zaposleni redno opravljajo sistematske zdravstvene preglede in skrbijo za telesno aktivnost, tudi v okviru promocije zdravja na delovnem mestu. Bolniške odsotnosti so v MGL redke.

Stalni gledalci MGL so bili v 2020 naša največja skrb; kako jim omogočiti ogled produkcije, kako najti najboljše možnosti zunanjih prizorišč, kako ostati v stiku z njimi ... Zanje vestno skrbi oddelek za odnose z javnostjo in prodajo. V tem letu je namreč naša največja skrb postalo veliko število gledalcev, česar se navadno najbolj veselimo.

ODNOSI Z JAVNOSTJO, PRODAJA IN MARKETING

MGL temelji na abonmajskem sistemu in naši abonenti so naša osnovna publika, v sezoni 2019/2020 smo imeli 5.700 abonentov razporejenih v 23 abonmajev.

V sezoni 2020/2021 smo se že maja (po zaključku prvega zaprtja gledališč oz. ob ponovnem odprtju) odločili, da bomo vpisovali le dosedanje abonente. Z upoštevanjem vseh protokolov in razdalj, ki jih narekuje NIJZ, smo vpisali 3.593 abonentov, od tega 619 dijakov. Ti abonenti so bili razporejeni med 44 abonmajev na Velikem odru in 9 na Mali sceni.

MGL PRED KARANTENO DO 12. MARCA 2020

Od 1. januarja do 12. marca smo realizirali **štiri novinarske konference** za naslednje premierne uprizoritve:

- PREMIERA ZA NARODOV BLAGOR (10. 1. 2020),
- PREMIERA KARAOKE (10. 1. 2020),
- PREMIERA 2020 (25. 1. 2020),
- PREMIERA ANTIGONA (28. 1.),
- PREMIERA KOŠČKI SVETLOBE (10. 3. 2020).
- PREDSTAVITEV KNJIGE IZ ZBIRKE KNJIŽNICA MGL: Aristotel ali vampir zahodnega gledališča iz zbirke Knjižnica MGL, urednica Petra Pogorevc, MGL, 14. 1. 2020.

Ob vseh teh novostih smo komunicirali preko vseh naših kanalov z mediji, s strokovno javnostjo in z gledalci/abonenti. Imeli smo veliko število medijskih objav, realizirali precej intervjujev, ki so bili objavljeni v tiskanih in digitalnih medijih. Prav tako smo ves čas uspešno skrbeli za naše digitalne platforme, socialna omrežja itd., oglaševali naše predstave v različnih medijih, za katere smo pripravili ves ustrezen material (tisk, plakati, digital ...).

To obdobje smo se tudi intenzivno posvečali organizaciji vseh nadaljnjih premier, projektov ... med drugim tudi mednarodnega gledališkega festivala Ruta, ki naj bi ga MGL gostil aprila. Pripravljena je bila že celotna shema festivala, material za tiskane in online publikacije in pridobljeni sponzorji festivala itd.

MGL med prvo karanteno

12. marca, tik pred premiero drame Koščki svetlobe v režiji Barbare Zemljič, tik pred razprodanim koncertom MGL v Kinu Šiška, tik pred tednom razprodanih izven predstav (Kar vem, da je res, Addamsovi, Vse o ženskah ...), ko je bilo gledališče na višku svojega delovanja, so se vsa gledališča zaprla, tudi naše. Čez noč je bilo potrebno vzpostaviti načrt, kako živ organizem, kot je gledališče, prestaviti v virtualni svet, na digitalne platforme. V našem gledališču smo se med prvimi odločili za ohranitev možnosti ogleda predstav zvestim gledalcem in morda tudi novim gledališkim navdušencem, sledili smo dobrim praksam tudi v svetovnem merilu. In res je, število ogledov posnetkov predstav, ki smo jih naložili na MGL youtube kanal je preseгло naša pričakovanja. Prav tako tudi druge aktivnosti na omrežjih. Odzivi so pozitivni, pišejo nam zadovoljni in hvaležni gledalci in veseli smo, da smo lahko vsaj na tak način pripomogli k ohranjanju "normalnosti" v teh časih. Seveda si želimo, da bo ta socialna/družbena osamitev in tudi podhranjenost neposrednega spremljanja gledaliških in drugih umetniških dogodkov, morda celo spodbudila publiko k večjemu obisku predstav.

Na **MGL youtube kanal** smo v spomladanskem času naložili **15 (brezplačnih) predstav preteklih sezon**. To so Trač (v režiji Jake Ivanca in Gašperja Tiča), Peer Gynt, Frankenstein (v režiji Eduarda Milerja), Menjava straže (v režiji Nejca Gazvode), Nevihta, Othello, Sen kresne noči (vse v režiji Jerneja Lorencija), Vitez čudes (v režiji Luke Martina Škofa), Iz junaškega življenja meščanov (v režiji Aleksandra Popovskega), Prevare (v režiji Jake Ivanca), Svetovalec (v režiji Nine Rajić Kranjac), Ženitev (v režiji Diega de Bree), Ukročena trmoglavka (v režiji Anje Suša), Hudič babji (v režiji Mateje Koležnik), Cafe Dada (v režiji Jaše Kocelija). Vse našete predstave imajo do 30. 6. **skupaj skoraj 50.000 ogledov**, od tega **več kot 20.000 samo mjuzikel Trač**. Res je, da si v povprečju 40 % občinstva ogleda celoten posnetek.

Naši **dijaški publik** smo v sodelovanju z njihovimi profesorji omogočili **enkratni ogled 3 uprizoritev, ki so v njihovem učnem programu**; to so Za narodov blagor (v režiji Matjaža Zupančiča), Samorastniki (v režiji Eve Nine Lampič) in 3 zime (v režiji Barbare Hieng Samobor); te si je ogledalo nekaj več kot 2.000 dijakov.

Odločitev vključevanja predstav na youtube kanal je vezana predvsem na avtorske pravice (izbirali smo predstave, katerih pravice avtorjev so že proste oz. so nam avtorji pravice odstopili in tiste, za katere smo pridobili pravice od avtorske ekipe ustvarjalcev, ki so bili v času ustvarjanja predstave naši zunanji sodelavci). Skozi sito pa tudi ne spustimo t. i. " živih

predstav", to pomeni, da so še na rednem repertoarju našega gledališča, da so še aktualne. Vsi posnetki bodo na kanalu dostopni v času trajanja karantene.

Avtorska ekipa v sestavi Sebastiana Cavazze, Ajde Smrekar, Eve Mahkovic je v tem času ustvarila več epizod digitalne **serije Teme karantene**, ki se osredotoča na družbenokritični pogled stanja družbe v tem korona času.

MGL po karanteni

V MGL smo 1. 6. začeli z vajami za tri oz. štiri prekinjene študije, realizirali dve odpadli premieri in nekaj ponovitev; **Žalostinke v režiji Jana Krmelja (20. 6.) in Koščke svetlobe v režiji Barbare Zemljič (27. 6.)**. Prav tako smo realizirali dve interni predpremieri; **Trije milijoni minut v režiji Barbare Hieng Samobor (30. 6.) in Turandot v režiji Jane Menger (3. 7. 2020)**.

Med karanteno in takoj po karanteni smo oblikovali in uredili **programsko (repertoarno) knjižico sezone 2020/2021**, v kateri so fotografije igralcev iz karantene, zapisana oba možna scenarija (izredni načrt vpisa abonmajev in običajni načrt) itd.

Ves čas se ukvarjamo z glavno problematiko MGL, ki se vrti okoli velikega števila gledalcev. V primeru dolgov v abonmajskem sistemu za sezono 19/20 bi morali namesto 15 igralnih terminov zdaj (ob upoštevanju ukrepov 1,5 m distance v dvorani) odigrati v 52 igralnih terminih. Naša kapaciteta dvorane je 330 sedežev, vsi abonmaji so 90 % zasedeni, v primeru upoštevanja priporočil NIJZ je konkretno v dvorani velikega odra lahko **samo 75 ljudi**. MGL dolguje vsaj eno ali dve predstavi posameznemu abonmaju, kar v seštevku pomeni, da **smo dolgovali ogled predstav cca 3700 abonentom v dvorani MGL** (Za narodov blagor, Sedem dni, Kar vem, da je res, Volpone) in pa cca **800 abonentom v Cankarjevem domu** (koprodukcija 2020). Poleg tega dolgujemo cca **3000 abonentom izbirno predstavo na Mali sceni** (kar je tudi sklop posameznega abonmaja). Če bo priporočilo o ohranjanju razdalje 1,5 m obveljalo tudi v prihodnje, pomeni, da bi morali 60 igralnih terminov nameniti samo realizaciji odpadlih predstav. Vezano na to problematiko iščemo in preverjamo možnosti igranja na nadomestnih lokacijah, tudi zunanjih, da bi lahko nadoknadili izpad z večjim številom gledalcev. Festival Ljubljana nam je prijazno zagotovil preddverje Križank za igranje odpadle predstave Za narodov blagor (september 2020). Uprizoritvenim umetnostim in koncertni dejavnosti je še vedno onemogočeno normalno delovaje. Postprodukcija premiernih uprizoritev je praktično onemogočena s tako majhnim številom gledalcev.

MGL temelji na abonmajskem sistemu, po več izračunih smo prišli do ugotovitve, da bo potrebno krčiti abonmajsko ponudbo, namesto 6 predstav na velikem odru in 1 izbirne na mali sceni, si bodo lahko ogledali le 4 abonmajске predstave, če želimo zagotoviti sedež 2400 gledalcem, kolikor se jih je pozitivno odzvalo na naš anketni vprašalnik. Zelo razveseljiv je namreč podatek, da je tako visok odstotek naših gledalcev/abonentov željan vrnitve v gledališče. Po teh izračunih bomo morali namesto obstoječih 22 ponovitev za 5600 abonentov, posamezen abonma odigrati 32x za samo 2400 abonentov.

To pomeni večjo zasedenost posameznega igralca, ki v MGL že tako izkazujejo visoko obremenjenost. Tu naj omenimo tudi izdatno obremenjenost vseh tehničnih in drugih podpornih služb, ki bodo imele zelo velik vložek za manjši končni finančni izplen.

Pripravljamo načrt realizacije predstav za veliko število gledalcev, ki jim še moramo zagotoviti predstave in pa z velikim številom željnih kulture in gledališča, katerim si želimo zagotoviti sedež v naslednji sezoni. V zvezi s tem smo naredili več komunikacijskih načrtov, ki smo jih za zdaj uspešno zaključili.

Težave segajo tudi izven dvoran MGL – naše gledališče gostuje tako v kulturnih domovih v Sloveniji kot tudi v mednarodnem prostoru. MGL je pomemben člen lokalnega kulturnega življenja, ki je povsem zamrlo. Pred prekinitvijo sezone, pred karanteno je bilo do konca sezone v načrtu kar veliko gostovanj, ki jih zdaj tudi ne zmoremo odigrati v takem obsegu kot zahtevajo distance. Kljub temu ostajamo povezani z našimi partnerji oz. koordinatorji kulturnega življenja na lokalni ravni.

V septembru 2020 je bil naš program usmerjen predvsem v nadomeščanje predstav pretekle sezone za abonente 2019/2020, uspelo nam je realizirati vse ponovitve *Za narodov blagor* (v preddverju Križank) in ponovitve koprodukcije 2020 (v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma) za 3253 abonentov. Poleg nadomeščanj odpadlih predstav in rednih študijev novih uprizoritev smo realizirali tudi dve premieri. Zaradi ponovnega zaprtja nismo uspeli zagotoviti nadomestnih terminov za 516 abonentov, in sicer za uprizoritvi *Volpone* in *Sedem dni*.

V sezoni 2020/2021 smo načrtovali šest premier na Velikem odru, tri premiere na Mali sceni in eno učno predstavo.

GLEDALIŠČE med karantenama

PREMIERA ŽALOSTINKE (20. 6. 2020)

PREMIERA KOŠČKI SVETLOBE (27. 6. 2020)

PREDSTAVITEV GLEDALIŠKE SEZONE 2020/2021: Novinarska konferenca v sredo, 2. septembra, ob 11. uri na Mali sceni MGL

PREMIERA TRIJE MILIJONI MINUT (8. 9. 2020): Novinarska konferenca v sredo, 2. septembra, ob 11. uri na Mali sceni MGL

PREMIERA TURANDOT (10. 9. 2020): Novinarska konferenca v torek, 8. septembra, ob 13.00 na vrtu Lili Novy

PREMIERA TA OBRAZ (15. 10. 2020): Novinarska konferenca v torek, 13. oktobra, ob 10.00 na Velikem odru MGL

PREDSTAVITEV KNJIGE IZ ZBIRKE KNJIŽNICA MGL: *Prostori mojega časa* avtorice Mete Hočevar (urednica Petra Pogorevc), torek, 30. junija, pred Vodnikovo domačijo

MGL med drugo karanteno

Interne premiere:

- PREMIERA NEZNOSNO DOLGI OBJEMI (12. 11. 2020)
- PREMIERA TIŠINA MED NAMI (17. 11. 2020)
- PREMIERA ČEŠNJEV VRT (22. 12. 2020)

Spletna silvestrska premiera:

- JAZZ (31. 12. 2020)

Izkušnja spletne premiere Jazza Nejca Gazvode je bila uspešna, montaža in snemanje s štirimi kamerami sta bila visoko profesionalna.

Zadovoljni smo bili tudi s samo prodajo in dosegom gledalcev. Kodo za ogled je kupilo 899 uporabnikov, kar pomeni, da je bilo gledalcev zagotovo še več. Prav tako smo bili presenečeni, da je bil delež gledalcev razporejen po vsej Sloveniji, polovica gledalcev je bila iz Ljubljane, polovica pa od drugod iz Slovenije (največ iz Maribora, Celja, Novega mesta ...), nekaj jih je bilo celo iz tujine (Nemčija, Italija, Belgija, UK, ZDA ...).

Trenutno v našem gledališču potekajo še vaje za:

- *Človek v lupini* v režiji Jerneja Lorencija (predvidena premiera 30. 1. 2021)
- *Le zaljubiti se ne smemo* v režiji Alena Jelna (predvidena premiera 19. 3. 2021)
- *Slamnik* v režiji Deiga de Bree (predvidena premiera 25. 3. 2021)
- *Teater za telebana* v režiji Ire Ratej (predvidena premiera 26. 3. 2021)

Za vse naštetе predstave, ki so še v fazi ustvarjalnega procesa, bodo predvidoma premierno uprizorjene interno ali spletno, v kolikor pa se seveda do takrat ukrepi sprostijo pa v živo pred publiko v dvorani.

V tej sezoni smo vpisali 3593 abonentov, ki bi jim morali zagotoviti ogled predstav, prav zaradi njih se tudi odločamo, da bi vsaj nekatere predstave, ki dopuščajo prestavitve v virtualno obliko, začasno prestavili za ogled na spletu.

Naši igralci od 15. oktobra nadaljujejo sezono samo z vajami, tako da vsaj delno vzdržujejo svojo igalsko kondicijo. Interne ali spletne premiere potekajo po načrtih.

Prav tako pa nam vsi naši igralci pomagajo pri realizaciji vzporednega programa, ki poteka na spletu, poimenovali smo ga *Gledališče na spletišču*. Znotraj tega programa smo razvili različne vsebine, poleg predvajanja arhivskih posnetkov predstav so tu še razni pogovori z igralci, med igralci ... *Brez maske, Brez igre o igri, Knjižni namigi MGL* ...

GLEDALIŠČE NA SPLETIŠČE

Predvajanje arhivskih posnetkov smo uvedli v času med prvo karnateno in nadaljevali tudi med drugo:

PREDVAJANJE ARHIVSKIH POSNETKOV NA YOUTUBE KANALU MGL

(ob sobotah (t. i. premiera), ob ponedeljkih (ponovitve))

- **Gledališka kriminalna nadaljevanka *Vranja vrata***

Zadnjo oktobrsko soboto, 31. 10. 2020, ob 20. uri so si gledalci na našem Youtube kanalu lahko ogledali prvo epizodo štiridelne gledališke nadaljevanke ***Vranja vrata*** avtorja Nejca Gazvode v režiji Aleksandra Popovskega.

Prvo epizodo si je ogledalo kar **1864 gledalcev**, ostale epizode so si sledile s tedenskim zamikom - drugo epizodo si je ogledalo **906 gledalcev**, tretjo **828** in zadnjo **575 gledalcev**.

- **Gledališka kriminalna nadaljevanka Praznina spomina**

Zadnjo novembrsko soboto, 28. 11. 2020, smo na spored naših spletnih predvajanj predstav uvrstili drugo naša gledališko kriminalno nadaljevanko Praznina spomina, ki je premiero doživela maja 2018 v režiji Nine Šorak.

Prva epizoda je bila na sporedu v soboto, 28. novembra, ob 20. uri na našem Youtube kanalu. Ostale tri epizode so bile predvajane vsako soboto do 19. decembra.

Prvo epizodo si je tako ogledalo **994 gledalcev**, drugo **636**, tretjo **498** in zadnjo, četrto, **538 gledalcev**.

BREZ MASKE

Ob spomladanskem prestajanju karantene smo na družabnih omrežjih začeli objavljati pogovore z igralci MGL, ki jih vodi, pripravlja in montira naša dramaturginja Ira Ratej. Sprva smo rubriko objavljali tedensko, kasneje na 14 dni. Ira Ratej igralcem zastavljala različna vprašanja, tako spoznamo »ozadje« posamičnega igralca. Pogovori nam odkrijejo/razkrijejo gledališko in obgledališko življenje naših igralcev, poimenovali smo jih Brez maske.

Igralec	Datum objave	Število ogledov YT	Število ogledov FB	Število ogledov IG
Karin Komljanec	9. 4. 2020	779	1200	470
Matej Puc	14. 4. 2020	1100	4100	428
Iva Krajnc Bagola	17. 4. 2020	1189	3000	530
Uroš Smolej	21. 4. 2020	889	2700	315
Mojca Funkl	25. 4. 2020	823	3600	390
Jure Henigman	29. 4. 2020	810	3400	414
Bernarda Oman	10. 5. 2020	639	958	286
Gregor Gruden	17. 5. 2020	501	2500	337
Judita Zidar	24. 5. 2020	481	2100	304
Tjaša Železnik	31. 5. 2020	669	2900	552
Primož Pirnat	7. 6. 2020	457	1800	372
Matic Lukšič	13. 11. 2020	421	1000	420
Boris Ostan	27. 11. 2020	403	872	297
Nina Rakovec	10. 12. 2020	286	2700	427

BREZ IGRE O IGRI (pogovori med dvema igralcema)

Vsak drugi teden na družabnih omrežjih objavljamo pogovor igralskega para. Poslušate lahko najzlahotnejše anekdote o skupnih trenutkih na odru in v zaodrju, vsak igralec pa bo razkril tudi svoje majhne skrivnosti in skrivnosti gledališkega poklica.

	Datum objave	Število ogledov YT	Število ogledov FB	Število ogledov IG
Iva Krajnc Bagola, Uroš Smolej	6. 11. 2020	1096	2800	959
Viktorija Bencik Emeršič, Lena Hribar	19. 11. 2020	578	1700	898
Primož Pirnat, Lotos V. Šparovec	4. 12. 2020	252	802	666
Tanja Dimitrievska, Jaka Lah	17. 12. 2020	242	1400	611

KNJIŽNI NAMIGI MGL

Skupaj z našimi igralci v Knjižnem namigu priporočamo branje knjig za dolge jesensko-zimske večere., Igralci so bralcem zaupali, katere knjige so jim dale misliti in kaj priporočajo v branje, da bi bilo prestajanje karantene nekoliko prijetnejše.

Za sodelovanje smo prosili založbe: Mladinska knjiga, Sanje, Beletrina, Modrijan, Didakta in Sodobnost.

	Knjiga/Založba	Datum objave	Število ogledov FB	Število ogledov IG
Gaber K. Trseglav	Labirint Carlos Ruiz Zafón/ Mladinska knjiga	4. 11. 2020	1900	687
Boris Kerč	Moje kraljestvo Evald Flisar / Sodobnost	8. 11. 2020	1200	772
Lara Wolf	To noč sem jo videl Drago Jančar/ Modrijan in Vesolje Gregor Strniša/ Mladinska knjiga	10. 11. 2020	6700	1576

Iva Krajnc Bagola	Normalni ljudje / Sally Rooney / Mladinska knjiga	16. 11. 2020	2500	1037
Petra Pogorevc	Prostori igre in Prostori mojega časa / Knjižnica MGL	23. 11. 2020	1300	1023
Jure Henigman	RAC / Beletrina	25. 11. 2020	3000	860
Ana Pavlin	Čast Elif Shafak /Sanje	30. 11. 2020	1100	1062
Tina Vrhovnik Potočnik	Kompetentni otrok in To sem jaz! Kdo si pa ti? Jasper Juul / Didakta	7. 12. 2020	1200	902
Lena Hribar	Ivana pred morjem Veronika Simoniti/ Mladinska knjiga	14. 12. 2020	2100	1565
Tjaša Železnik	Bog majhnih stvari / Arundhati Roy / Mladinska knjiga	21. 12. 2020	755	1469
Uroš Smolej	Tesnoba do roba / Fredrik Beckman / Mladinska knjiga	29. 12. 2020	224	560

OBRAZLOŽITEV OGLEDOV:

Število ogledov posameznih igralcev na različnih družbenih omrežjih je odvisno od časa objave – v povprečju so bili gledalci na začetku epidemije (1. val) veliko bolj intenzivneje prisotni na teh kanalih, zato so tudi ogledi nekoliko višji. Hkrati je ob velikem številu objav na dan, na časovnici družbenih kanalov Mestnega gledališča ljubljanskega skupen doseg vseh dnevnih objav večji – a razdrobljen po posameznih objavah. Za to poskrbi sam algoritem, ki zaradi obilice objav, teh ne prikazuje vsem ljudem. Obenem na število gledalcev vpliva tudi splošna prepoznavnost igralca in njegova prisotnost na družbenih medijih – tisti bolj angažirani, so npr. sami poskrbeli za deljenje objav in s tem povečali doseg/število ogledov.

TA VESELI DAN KULTURE

3. 12. 2020

Za Ta veseli dan kulture, ko v normalnih razmerah, vrata gledališča odpremo za vse ljubitelje gledališča, in jim omogočimo brezplačen ogled predstave, smo tokrat na MGL youtube kanal naložili dramo *Menjava straže* slovenskega avtorja in režiserja Nejca Gazvode.

Predstava je imela:

- 909 ogledov,
- v povprečju so si ogledali 34.6% predstave,
- 666 enkratnih gledalcev.

PRAZNIČNI ČAS EKSKLUZIVNO ZA NAŠE ABONENTE

28. 12. 2020 – 3. 1. 2021

Da bi naše abonente v decembrskem času lahko razveselili vsaj z drobno pozornostjo, smo jim ponudili brezplačen ogled dveh naših predstav, uspešnico Gregorja Fona *Pes, pizda in peder* v režiji Primoža Ekarta in črno komedijo Petra Zelenke *Zgodbe vsakdanje norosti* v režiji Barbare Hieng Samobor. Prvo si je med 28. 12. in 3. 1. ogledalo 456 naših abonentov, *Zgodbe vsakdanjih norosti* pa 275 naših abonentov.

Pes, pizda in peder:

- 456 ogledov,
- 327 enkratnih gledalcev,
- 44% ogledane predstave (v povprečju).

Zgodbe vsakdanjih norosti:

- 275 ogledov,
- 231 enkratnih ogledov,
- 41% ogledane predstave (v povprečju).

DECEMBRSKI PLAČLJIVI OGLEDI ZA ŠOLE IN PODJETJA

Za šolske skupine pa smo pripravili ponudbo spletnega ogleda predstav, ki so navedene spodaj. Gre za raznoliko ponudbo naših uspešnic preteklih sezon. Posnetki predstav, ki so bili

namenjeni predvsem arhivski rabi so visokoresolucijski, gledalci so do njih dostopali preko platforme VIMEO, naročnikom smo poslali povezavo in enkratno geslo za ogled predstave.

	Število ogledov	Število napovedanih ogledov	Število enkratnih gledalcev
Tih vdih	758	572	594
Trač	316	112	223
Prevare	903	950	598
Tartuffe	488	457	406
Menjava straže	12	17	9
Čudežna terapija	91	429	63
Svetovalec	23	16	17
Za narodov blagor	158	137	127
Volpone	78	230	61

Knjižnica MGL na 36. Slovenskem knjižnem sejmu

Slovenski knjižni sejem, katerega dogodki so se zvrstili med 24. in 29. novembrom 2020 na spletu, je najpomembnejši dogodek v slovenski knjižni industriji.

Namesto po knjižnih stojnicah v Cankarjevem domu so bralci lahko pobrskali po spletni sejmski ponudbi zbirke naše hišne Knjižnica MGL. Pripravili smo pester izbor knjig po cenah, ki veljajo v času spletnega sejma.

Otroška predstava za praznični čas

VOLK IN SEDEM KOZLIČKOV

Del našega igralskega ansambla ob obisku dedka Mraza vsakoletno pripravi presenečenje za otroke naših zaposlenih. Letos smo predstavo (pod idejnim vodstvom Karin Komljanec in tehnično izvedbo Ire Ratej) posneli in jo zaposlenim oz. njihovim otrokom poslali s pomočjo Vimeo kanala.

Predstava je imela 142 ogledov.

Pop up trgovina

Letos smo namesto prodaje v živo postavili začasno spletno trgovino, ki je ponujala nekaj naših unikatnih MGL (promocijskih) izdelkov (zvezki, svinčniki, nahrbtniki, vrečke, dežniki ...).

DRUŽBENO ODGOVORNI MGL

AKCIJA MOL: naši igralci so sodelovali tudi v **prostovoljni akciji Mestne občine Ljubljana**, s pogovori so popestrili vsakdan starostnikov, ki so vključeni v ljubljanski Zavod za oskrbo na domu.

POEZIJA NA TVS: naši igralci so brali so poezijo po lastnem izboru za jutranji program TV Slovenija.

Božiček za en dan: dobrodelni akciji se že vrsto let pridružuje tudi MGL. Cilj akcije Božiček za en dan je obdariti tiste otroke in starostnike, na katere dobri decembrski mož iz takih ali drugačnih razlogov »pozabi«.

V decembrski akciji 2020 smo v MGL napolnili kar 14 škatel z darili za otroke in starostnike!

Akcija: Petarde, ne hvala!: tudi letos smo se z našimi igralci in njihovimi živalskimi prijatelji pridružili akciji Tam-Tam mestni plakati "Petarde? Ne, hvala!" S simpatičnimi sporočili ("Ne meči petard, pokaj raje od smeha!", "Ne meči petard, pokaj raje od zdravja!" in "Ne meči petard, pokaj raje od sreče!") na majicah, ki so jih oblekli naši igralci in se z njimi fotografirali s svojimi hišnimi ljubljenci, smo želeli ljudi prepričati k opustitvi pirotehničnih sredstev in prihraniti tako nam kot živalim dodaten stres, tesnobo in trpljenje, ki jih povzročajo glasni poki petard.

ZAKLJUČEK

Komunikacija z mediji, gledalci in ostalo javnostjo je v letu 2020 potekala v glavnem preko digitalnih kanalov. Delo je bilo precej oteženo, saj se je bilo potrebno hipno prilagajati in sprejemati nove vsebinske in organizacijske odločitve.

Simona Belle, vodja službe za odnose z javnostmi in trženja

DRUGA POJASNILA

KADROVSKO PODROČJE IN PLAČE V LETU 2020

IZPLAČILA MASE ZA PLAČE – glede na posamezne sektorje

	ŠT.	MASA	DOD. PO KOLEKT POG.	DELOVNA USPEŠ.	SKUPAJ VSE PLAČE	POVPREČNA MESEČNA BRUTO PLAČA	2020/2019
UMETNIŠKI SEKTOR	45	60 %	63 %	59 %	60 %	3.076,31	96
TEHNIČNI SEKTOR	38	22 %	26 %	17 %	22 %	1.361,19	94
SPLOŠNE SLUŽBE	23	18 %	11 %	24 %	18 %	1.746,81	98

Povprečna mesečna brutto plača na zaposlenega je znašala 2.176,13 EUR, kar predstavlja v primerjavi z letom 2019 indeks 97.

LETNI FOND IZPLAČANIH UR

URE	VODSTVO	OSTALI ZAPOSLENI	SKUPAJ
redne ure	5.152	159.017	164.169
praznik	160	3.950	4.110
letni dopust	872	29.035	29.907
izredni dopust		128	128
neplačana odsotnost			
nadure			
bolezni do 30 dni		2.610	2.610
nadom. začasne nezmožnosti za delo	88	21.538	21.626
nega – refund.	16		16
porodniški, očetov. dopust		4.328	4.328
nadom. za vojaške vaje		45	45
bolezni v breme drugih – refund.		2.826	2.826
SKUPAJ	6.288	223.477	229.765

Povprečno število zaposlenih iz ur je 106,2.

Nadomestilo v breme drugih – refundacije 3,12 %.

Vsa nadomestila 13,67 %.

Na dan 31. 12. 2020 je bilo v MGL na 108,2 sistemiziranih delovnih mestih zaposlenih 114 ljudi (tabela Zaposleni 2020).

Vir financiranja zaposlenih: MK 105,2, trg 1, MGL nejavni vir 2.

Povprečna starost zaposlenih

Povprečna starost vseh zaposlenih v umetniškem sektorju je 47,65 let; igralskega ansambla 45,30 let.

Povprečna starost vseh zaposlenih v tehničnem sektorju je 47,10 let.

Povprečna starost vseh zaposlenih v splošnem sektorju je 50,62 let.

IZOBRAŽEVANJE ZAPOSLENIH

- 2 osebi: izobraževanje na DMS dogodkih 2020 (osnovni nivo),
- 1 oseba: sofinanciranje šolnine za 3. letnik doktorskega študija na UL AGRFT,
- 1 oseba: Letno poročanje v javnem sektorju,
- 1 oseba: Urejanje pravic javnih uslužbencev v 2020,
- 1 oseba: Nova pokojninska zakonodaja,
- 1 oseba: Kako delovati na FB v letu 2020.

Varstvo pri delu in požarno varnost je v letu 2020 opravilo 6 zaposlenih.

Skupni strošek izobraževanj in usposabljanj v letu 2020: 2.190,04 EUR.

REZULTATI ZA DOLOČITEV REDNE DELOVNE USPEŠNOSTI ZA DIREKTORICO MGL

po Pravilniku o merilih za ugotavljanje redne delovne uspešnosti direktorjev pravnih oseb javnega prava s področja kulture (Ur. l . RS, št. 7/09, 33/10) v letu **2020 DOSEŽENIH: 30-odstotnih točk**

4. člen:

vrednotenje merljivih kazalcev:

a) povprečje zasedenosti prostorov za publiko v ocenjevalnem obdobju:

povprečna zasedenost dvoran MGL v letu 2020: 83 % = **10-odstotnih točk**

b) delež prodanih vstopnic od vseh vstopnic v ocenjevalnem obdobju:

vseh vstopnic: 44.444

prodane vstopnice: 43.541: delež: 97 % = **10-odstotnih točk**

c) povprečno število nastopov zaposlenih članov ansambla glede na triletno povprečje:

leto	Povprečno število nastopov	preseženo
2018	75	
2019	73	
2020	36 (polovico leta odprto), normalno bi odigrali vsaj 70 ponovitev	
Triletno obdobje	61	
2020	36	/

*tudi če bi odigrali 70 ponovitev, ne bi presegli povprečja

Povprečno število nastopov 2020: 36 – ne dosega povprečja za 3 letno obdobje = **0-odstotnih točk**

5. člen:

vrednotenje deleža nejavnih prihodkov v celotnem letnem prihodku

delež nejavnih prihodkov v celotnem letnem prihodku znaša v letu 2020: 7,7% = **10-odstotnih točk**

3. člen: odstotnih točk

preseganje izpolnitve letnega programa dela javne službe po obsegu in kakovosti (max 50-odstotnih točk): **0-odstotnih točk**

SKUPAJ: 30-odstotnih točk po pravilniku

INVESTICIJSKA VLAGANJA

Po poslovnem toku izkazujemo investicijske odhodke v višini 124.359,64, €, od tega je bil celoten znesek namenjen investiciji v opremo.

Pogojno opredeljenih investicij v zgradbo v FN 2020 nismo realizirali (glej obrazložitev na strani 67).

MGL je prispeval:

A) OPREMA (0070, 0470)

55.917,64

P 20 20.000 I. RAČUNALNIŠKE POSODOBITVE (PROGRAM IN OPREMA)

2000006	DOGRADITVE RAČUNALNIKOV	1.003,56
2000049	POWERWALKER 2 KOSA	168,00
2001011	ARUBA OFFICE SWITCH	283,04
2001330	STUDIO MONITOR KALI AUDIO LP-6 80W 2-WAY POWERED 2 KOM.	340,00
2001435	LED LCD MONITOR IYAMA PROLITE 54,6 CM Z ZVOČNIKI	119,00
2001638	EDICO-POSTOPEK DELOVNA USPEŠNOST	506,30
2002081	2 MONITORJA	438,00
2002065	SAUTER-STREŽNIK, ROUTER	4.652,65
2002065	SAUTER SISTEM VODENJA IN NADZORA (ENERGENTI)	5.584,44
2002185	PROGRAM VODENJE KNJIŽNICE MGL	2.928,00
SKUPAJ		16.022,99

P 20 18.000 VI. SPLETNA STRAN-MODERNIZACIJA IN DIGITALIZACIJA POSLOVANJA

2001655, 2002063	NADGRADITEV SPLETNEGA MESTA	17.202,01
SKUPAJ		17.202,01

P 20 15.000 VII. NAKUP DRUGE OPREME / Z INTERVENCIJAMI

2000118	POMIVALNI STROJ GS 302 WINTERHALTER	1.830,00
2000035	EUROLITE PAR64 REFLEKTORJI	621,83
2000360	FREKVENČNI PRETVORNIK CUE 5,5KW	2.041,09
2000278	MIRKA DEROS BRUSILNI STROJ	480,00
2000841	KOTNI BRUSILNIK 1500W 125 MM	141,21
2000905	SAMOSTOJNI 4-KANALNI NVR ZA SNEMANJE VIDOENADZORA	163,60
2001057	MIKROFON, LED TV IN NAPELJAVA	1.326,14
2000919	PARNI LISTILNIK OBLAČIL TEFAL IXEO POWER	387,77
2001174	ELEKTROOMARICA	2.636,04
2001198	OMARE	1.578,68
2001381	NK SAMSUNG GALAXY XCOVER PRO BLACK	408,00

2001317	HLADILNIK GORENJE RB391PW4	149,90
2001360	NK SAMSUNG GALAXY A71 BLUE	360,00
2001418	LETVENIK INSPORTLINE 190 X 65 CM	138,99
2001452	PLASTIFIKATOR DOKUMENTOV DAHLE A4	61,13
2001675	AKU VRTALNIKI	814,78
2001644	SK SAMSUNG GALAXY XCOVER PRO BLACK	408,00
2001773	MENJALNI ZABOJNIK BDF NADGRADNJA	3.722,03
2001788	BOSE SOUNDLINK REVOLVE PLUS BLACK	269,95
2001950	OMARE	658,80
2001930	2 VIDEOKAMERI (SNEMANJE SPOTOV)	3.367,20
2001990	FOTOAPARAT	899,01
2002068	SLUŠALKE	90,00
2002256	LED RING LIGHT LEDR-240 LUČ ZA SNEMANJE SPOTOV	138,49
SKUPAJ		22.692,64

MOL pa nam je priskočila na pomoč z dopolnilno odločbo o preusmeritvi ostanka sredstev, namenjenih Festivalu Ruta, v sredstva za nakup opreme.

A) OPREMA (0070, 0470)

68.442,00

I. RAČUNALNIŠKE POSODOBITVE (PROGRAM IN OPREMA)

2001580	PRENOSNI RAČUNALNIK ASUS VIVOBOK	799,00
2001585	PRENOSNIK APPLE MACBOOK PRO	3.262,48
2000105	PRENOSNIK ASUS+MICROSOFT OFFICE HOME & BUSINESS 2019	967,98
2000560	IPAD AIR3	697,33
2000755	PCPLUS MAGIC + WIN10 + MICROSOFT 2019	879,00
2001179	2 PRENOSNIKA HP	1.518,00
2001190	ZUNANJIN DISK 4 TB	109,00
2001364	PC PLUS E-OFFICE I5-9400	616,00
2001364	MONITOR DELL 60,5 CM	111,00
SKUPAJ		8.959,79

VII. NAKUP DRUGE OPREME / Z INTERVENCIJAMI

2001526	MIKROFONSKI SITEM SENNHEISER	7.042,45
2001612	GIO 4K LUČNI PULT	18.907,91
2001773	MENJALNI ZABOJNIK BDF NADGRADNJA	15.047,98
2000830	TALNO STOJALO ZA RAZKUŽILO ROK S SENZORJEM HYGENIUS 5000	196,07
2001607	CITROEN BERLINGO VAN CLUB XL	18.287,80
SKUPAJ		59.482,21

B) INVESTICIJE - ZGRADBA (0230)

0,00

OCENA DELOVANJA SISTEMA NOTRANJEGA NADZORA

Zaradi razglašene epidemije postopek notranje revizije ni bil izveden in je bil prestavljen na 2021.

POJASNILA NA PODROČJIH, KJER ZASTAVLJENI CILJI NISO BILI DOSEŽENI

O zastavljenih kvantitativnih ciljih in njihovi realizaciji smo vse podrobnosti zapisali v Letnih izvedbenih ciljih. Edini razlog, da nismo dosegli načrtovanih števil odigranih predstav in ostalih napovedanih dogodkov, je bila seveda epidemija.

UPRAVA ZGRADBE Čopova 14 – VZDRŽEVANJE

Nerazrešeno stanje na področju denacionalizacije nam še naprej onemogoča upravljanje s premoženjem v dejanskem upravljavskem smislu.

AKT O ETAŽNI LASTNINI

Še vedno s solastniki nismo sklenili Akta o etažni lastnini ter na novo uredili delitve stroškov; težava je predvsem nerešena lastnina enega dela zgradbe; s stanovalcem/uporabnikom, ki trdi, da ima urejena vsa lastniška pravno-formalna razmerja, a ne želi oz. zavlačuje pa z vpisom v ZK, smo v sporu zaradi neplačevanja obratovalnih stroškov. Po drugi strani, kot najemnik trgovskega prostora v pasaži (lastnik Frančiškanski samostan) ravno tako ne plačuje stroškov. Prvo tožbo (postopek mediacije ni uspel) smo s sodno poravnavo na sodišču zaključili in pristali na delno plačilo zapadlih obveznosti v več obrokih. Vendar se je neplačevanje v letih 2019 in 2020 nadaljevalo oz. uporabnik plačuje le del izstavljenega zneska. Strokovna služba Mol pripravlja dokumentacijo za urejanje etažne lastnine po Zvetl-1.

ODSTOP OD POGODBE O ZAČASNEM UPRAVLJANJU ZGRADBE ČOPOVA 14

Kot začasni upravnik smo s 30. 6. 2019 odstopili od pogodbe in odpoved vročili solastnikom. Zaradi nerešene etažne lastnine nismo našli profesionalnega upravnika, ki bi prevzel to storitev. Hkrati še vedno ni urejen in sprejet nov delilnik stroškov.

DENACIONALIZACIJA

Ponovno prilagamo poročilo iz 2017, ki ga je zapisala ga. Jaklič Klanšek, in dejstva iz 2018.

V letu 2020 na tem področju ni nobene spremembe.

Vsi postopki v zvezi z denacionalizacijo so v teku kot že konec 2013 (Letna poročila MGL 2013 – 2015)

Upravičenec – Frančiškanski samostan Ljubljana center je v zadevi denacionalizacija MGL v drugi polovici 2016 zamenjal pooblaščenca. Pooblastil je odvetnika Jorga Sladič in odvetnico mag. Pavlo Sladič-Zemljak.

S tem pa se je postopek še bolj upočasnil, saj novi zastopniki pregledujejo celoten spis in iščejo »novume« v tistih delih, ki so bili že zaključeni.

Očitek, da postopek denacionalizacije ovira MGL, je s tem na trhlih tleh.

Konec avgusta 2016 sta zastopnika v imenu upravičenca na UE naslovila Pripravljalno vlogo z dopolnitvijo zahtevka za del stavbnih zemljišč v izmeri 1313 m² (deli parcel 15 in 28/1 k.o. Kapucinsko predmestje) ter porušen objekt (kiosk?) v izmeri 63 m², kar je vse predmet ponovljenega postopka. Za to premoženje zahtevajo odškodnino v obliki obveznic.

Vendar pa je Slovenski državni holding (SDH) ugotovil, da ni prejel kakršnihkoli ugotovitev UE v ponovljenem postopku, temveč le vlogo vlagatelja. Opozoril je tudi, da je iz odločbe Ministrstva za infrastrukturo in prostor z dne 11. 10. 2012 razvidno, da je bila glede tega premoženja odločba UE Ljubljana z dne 1. 09. 2010 odpravljena, čeprav se upravičenec na odločbo sploh ni pritožil (na nobeno od točk odločbe), temveč se je pritožila le Mestna občina Ljubljana (kot ustanoviteljica MGL) za druge točke odločbe, ki so se nanašale nanjo.

V MGL smo ponovno pregledali celotno dokumentacijo, ki se nanaša na dograditev MGL in pogodbe. MGL je s Frančiškanskim samostanom sklenil pogodbe za zemljišča, ki smo jih potrebovali za oba prizidka – na vzhod in jug. Dokumentacijo smo poslali naši odvetnici gospe Zdolšek kot tudi gospe Caldarone na MOL; sicer pa je vsa ta dokumentacija že bila vložena v ta denacionalizacijski spis.

Vse tri strani (MGL, odvetnica Zdolšek, gospa Caldarone MOL) smo se na ta problem odzvale in ugotovile upravičeno skrb, da bo upravičenec, če bo ugotovil, da odškodnine ne more prejeti, ponovno spremenil svoj zahtevek in zahteval vračilo v naravi, kar je v postopku denacionalizacije dovoljeno.

Hkrati pa smo ugotovile, da je s Pogodbami o odškodnini dogovorjena polna odškodnina tako za zemljišča kot za vse stavbe, ki so na zemljišču stale, sicer druga stran na ceno zagotovo ne bi pristala.

Temu pritrjuje tudi dopis SDH, v katerem meni, » da je bilo ne glede na navedeno odločitev ministrstva že ob izdaji odločbe o denacionalizaciji z dne 01. 09. 2010 pravilno ugotovljeno, da ni osnove za denacionalizacijo skupno 1313 m² stavbnega zemljišča in navedeno tudi ustrezno obrazloženo ... «

Promet s 786 m² zemljišča je bil predmet pogodbenega razpolaganja med MGL in Frančiškani, 527 m² pa je bilo predmet odvzema po odločbah v letu 1971 z ocenjeno odškodnino v višini 105.400,00 din; posledično SDH preroka kakršnokoli določitev odškodnine.

Tudi zahtevana odškodnina za objekt-kiosk je po mnenju SDH vprašljiva; upravičenec ni priložil prepričljivih dokazov.

Tako zadeva denacionalizacija treh lokalov v pasaži zdaj čaka na nadaljnje reševanje na Upravnem sodišču.

V bistvu pa sta odprta še dva postopka v zadevi denacionalizacija – glej POROČILO 2015

1. zahtevek upravičenca (Frančiškanski samostan) za vrnitev treh prostorov v gledališki pasaži, ki so bili lokali (popolnoma preurejeni v rekonstrukciji MGL zgradbe 1971 – 1975), v katerih so opravljali svojo dejavnost tisti izvajalci, ki so se morali ob izgradnji južnega dela MGL izseliti iz manjših hišic ob Čopovi, ker jih je MOL namenila porušiti in zemljišče dodeliti MGL za izgradnjo južnega prizidka (povečanje odra).

Upravna enota je po Odločbi ministrstva za okolje in prostor (11. 10. 2012) sodnemu izvedencu naložila dodatno dopolnitev cenitvenega poročila, na katerega sta obe strani (Frančiškanski samostan in MGL) imeli dodatne pripombe. Upravna enota, ki vodi postopek, je izvedenca pozvala v začetku januarja 2015, da v 15 dneh posreduje odgovor na dane pripombe, da bo lahko upravni organ nadaljeval s postopkom.

Odgovor izvedenca nam je bil poslan šele v novembru 2015 in na ta odgovor smo pripravljale vloge s pripombami dali tako MGL kot Služba za pravne zadeve pri MOL – na oboje pa v januarju 2016 še upravičenec, ki je 19. 1. 2016 upravni organ pozval, da ravna skladno z navodili organa druge stopnje in hkrati zahteval, da se mu nepremičnina parc. Št. 2605 k.o. 1178 Ajdovščina (celotna zgradba MGL z dvoranama ..., za katero je upravičenec že pred leti

prejel odškodnino SDH?) vrne v naravi v celoti, za razliko v vrednosti pa bo upravičenec plačal odškodnino, vse skladno z določbami ZDen. To zahtevo je upravičenec sicer po 6 mesecih preinterpretiral, češ, » ... da primarno uveljavlja vrnitev vseh podržavljenih nepremičnin oziroma dele nepremičnin (predvsem obravnavanih poslovnih prostorov) ... v naravi, za razliko pa naj se mu prizna odškodnina ... ; da v svoji pripravljalni vlogi z dne 19. 01. 2016 ni niti spreminjal niti umikal ali razširjal svojega zahtevka za denacionalizacijo. Drugačno mnenje upravnega organa je napačno.« (cit. Iz pripravljalne vloge 20. 04. 2016)

V aprilu 2016 smo od UE prejeli DELNO POROČILO o ugotovljenem dejanskem in pravnem stanju v zadevi denacionalizacije nepremičnega premoženja Rimokatoliškega samostana Frančiškanov v Ljubljani (št. 301-21/1944-417 z dne 31. 03. 2016) s predlogom odločitve, da se delež 298/10.000, ki ga v naravi predstavljajo poslovni prostori (2 lokala in delno 3. lokal) v pritličju gledališke pasaže, vrne v odškodnini v obliki obveznic Slovenskega državnega holdinga d.d. v višini 44.909,12 € skupaj s pripadajočimi obrestmi od 01. 07. 1996 dalje.

Upravičenec je na to delno poročilo vložil pripravljalno vlogo 20. 04. 2016, v kateri prereka vrnitev v obliki odškodnine SDH in tudi višino odškodnine.

Temu delnemu poročilu s predlogom odločitve je sledila DELNA ODLOČBA , ki jo je izdala UE (št.301-21/1994-420 z dne 28. 04. 2016) in povzema predlog odločitve iz delnega poročila in sicer, da se poslovni prostori v pritličju stavbe z vhodom iz pasaže (do deleža 298/10.000) vrne v odškodnini v obliki obveznic Slovenskega državnega holdinga d.d. v višini 44.909,12 € skupaj s pripadajočimi obrestmi od 1. 7. 1996 dalje.

Na to delno odločbo je Frančiškanski samostan (po takrat pooblaščenim odvetniški družbi Breclj-Korošec d.o.o) vložil pritožbo, kjer » ... pritožbenemu organu predlaga, da delno odločbo prvostopenjskega upravnega organa spremeni tako, da vse tri poslovne prostore v pritličju stavbe parc. št. 2605/0 k.o. Ajdovščina vrne v naravi, podrejeno pa, da odločbo prvostopenjskega organa odpravi in zadevo vrne prvostopenjskemu organu v ponovni postopek in odločanje z izrecnimi navodili ...«

Prvostopenjski upravni organ (UE) je pritožbo v reševanje posredoval Ministrstvu za okolje in prostor 20. 06. 2016 z ugotovitvijo, da je navedena pritožba pravočasna, dovoljena vložena po upravičeni osebi; v zvezi z vsebino pritožbenih navedb pa upravni organ ugotavlja, » ... da upravičenec svojo pritožbo (str.4) utemeljuje s fotografijami in navedbami glede poslovnih prostorov, ki se nahajajo v stavbah na naslovu Nazorjeva ulica 3 na parc. št. 2604 k.o.

Ajdovščina in Nazorjeva 1 na parc. št. 2608 k.o. Ajdovščina, ki so bili v dosedanem postopku z več delnimi odločbami že vsi vrnjeni upravičencu v naravi ... z delno odločbo, na katero se nanaša pritožba upravičenca pa se je odločalo o vračilu drugega premoženja, ki se nahaja v delu nepremičnine poslovne stavbe na parceli št. 2605 k.o. Ajdovščina- v naravi o poslovnih prostorih, ki se nahajajo v notranjosti te stavbe , v pritličju z vhodom iz gledališke pasaže ... « Upravni organ prve stopnje je Ministrstvu za okolje in prostor priložil tudi spisno dokumentacijo zadeve in stanje v zemljiški knjigi.

Leto 2017

Ta drugostopenjski organ je pritožbo upravičenca (posredovano po organu prve stopnje) 20. 04. 2017 zavrnil – (Odločba Ministrstva za okolje in prostor št. 4903-4/2010-MOP-16 z dne 20. 04. 2017) z utemeljitvijo, da je odločba prvostopenjskega organa v tej zadevi pravilna in utemeljena na zakonu in s pravnim poukom – napotitvi na upravni spor – tožbo na Upravno sodišče v roku 30 dni.

Upravičenec je že sredi pritožbenega postopka na prvi stopnji ponovno zamenjal odvetnika – tokrat mag. Pavla Sladič Zemljak in Jorg Sladič.

Ti pooblaščenca iz »nevednosti« ali iz površnosti navajajo trditve iz prejšnjih vlog drugih pooblaščenecv, ne vedoč, da so bile že z dokazi zavržene npr. prilagajo foto dokumentacijo lokalov, ki sodijo v sosednjo zgradbo in so bili pravnomočno vrnjeni istemu upravičencu že pred leti in zato tudi pisno povsem napačno argumentirajo stanje lokala, ki je predmet postopka med MGL in samostanom. Posledica zamenjav pooblaščenecv na strani upravičenca ima za posledico njihovo nepoznavanje dejanskega stanja, kljub temu, da je prvostopenjski organ opravil s strankami postopka več ogledov za ugotovitev stanja (zaradi denacionalizacije istega upravičenca vendar različnimi zavezanci za vrnitev je bilo vodenih več postopkov, pri dveh je kot stranski udeleženec sodeloval MGL).

Zato novi pooblaščenca vedno zahtevajo ponovno ugotovitev stanja in s tem zavlačujejo postopek.

Upravičenec je seveda po pooblaščenca Jorgu Sladiču vložil na Upravno sodišče tožbo za odpravo delne odločbe upravnega organa prve stopnje in zoper Odločbo Ministrstva za okolje in prostor .

Zavezanka MOL in MGL sta v zahtevanem roku podala vsak v svojem imenu Odgovor na tožbo, kjer sta prerekala navedene nepravilnosti oz. zmote v tožbi upravičenca.

Ta pa je po pooblaščenca Jorgu Sladiču šele po preteku polletnega obdobja odgovoril na tožbo, v kateri zopet napačno predstavlja obstoječe stanje in s tem utemeljuje odpravo prvostopenjske odločbe in Ministrstva za okolje in prostor z zahtevo po vrnitvi vseh zahtevanih prostorov v naravi.

MGL je pripravil za našo odvetnico obsežen zapis iz historjata prenavljanj zgradbe, ki smo jo v letu 1949 prejeli v upravljanje od Mestne skupščine Ljubljana.

2. zahtevak za vrnitev zemljišča – dvorišča zgradbe MGL, ki predstavlja funkcionalni del in je neobhodno potreben za izvajanje dejavnosti MGL (dostop s kamioni do odra MGL).

V tej zadevi postopek stoji na Upravni enoti – prvostopenjski upravni organ; vse od neuspele sklenitve poravnave oz. dogovora med MOL in upravičencem. V letu 2017 ni bilo nobene aktivnosti.

2018

Upravno sodišče RS je s sodbo opr. št. I U 1222/2017 dne 29. 5. 2018 zavrnilo tožbo Frančiškanskega samostana Ljubljana Center zoper toženo stranko Republiko Slovenijo, ki jo zastopa Ministrstvo za okolje in prostor, Ljubljana, s katero je denacionalizacijski upravičenec izpodbijal delno odločbo Upravne enote Ljubljana, št. 301-21/1994-420 z dne 28. 4. 2016, v zvezi z odločbo Ministrstva za okolje in prostor, št. 4903-4/2010-MOP-16 z dne 20. 4. 2017.

Zoper izdano sodbo je denacionalizacijski upravičenec vložil predlog za dopustitev revizije na Vrhovno sodišče RS; to je predlog za dopustitev revizije zavrnilo s sklepom X DoR 132/2018 z dne 19. 9. 2018.

Denacionalizacijski upravičenec je dne 13. 11. 2018 na Ustavno sodišče RS vložil ustavno pritožbo zoper sklep Vrhovnega sodišča št. X DoR 132/2018 z dne 19. 9. 2018 in zoper sodbo Upravnega sodišča št. I U 1222/2017 z dne 29. 5. 2018. Zadeva se vodi pod opr. št. Up-1454/18 in je v fazi preizkusa.

2019 in 2020 Stanje je enako kot 2018.

OCENA UČINKOV POSLOVANJA NA DRUGA PODROČJA

(gospodarstvo, socialne razmere, varstvo okolja, regionalni razvoj, urejanje prostora ...)

V začetku 2020 smo optimistično načrtovali vse napovedane študije, število predstav in ostalih dogodkov v MGL, posebej pa pričakovali prvi mednarodni festival Ruta, ki bi ga aprila gostili v MGL.

Epidemija je prekinila in onemogočila javno uprizorjanje v zaprtih prostorih, kar pa ni zaključilo naših študijev novih uprizoritev. Študijske vaje in sestanki na daljavo, snemanja intervjujev in drugih vsebin za naše gledalce, redne objave na družabnih omrežjih, organizacija obveznih ukrepov in internih pravil, priprava novih sedežnih redov za dovoljeno število obiskovalcev, anketiranje abonementov ... intenzivno smo se pripravljali na trenutek sproščanja ukrepov.

Dnevno se nam je povečeval dolg števila predstav za naše abonente, zato smo za jesenski del iskali nove lokacije, da bi lahko vzporedno igrali predstave obeh abonmajskih sezon.

Jesen smo začeli optimistično, z novimi premierami sicer glede na ukrepe okrnjeno publiko, a z vzporedno zunanjo lokacijo.

Držali smo se novega načrta za sezono 2020/21:

- spremenili smo repertoarne postavke, povečali število vzporednih zasedb, prilagodili velikosti zasedb, spremenili nekatere lokacije in opravili konceptualne pogovore z režiserji predvidenih projektov (prilagoditev predstav),
- večji del ponovitev, ki smo jih na račun spomladanskega zaprtja ostali dolžni abonementom prekinjene sezone 2019/2020, smo konec poletja odigrali na najetih zunanjih prizoriščih,
- zaradi poostrenih ukrepov in zmanjšanega števila gledalcev v zaprtih prostorih smo bili primorani omejiti vpis abonmajev; do letne vstopnice je tako prišla le polovica zainteresiranih,
- vrzel smo skušali zapolniti z uvedbo nove abonmajske kombinacije na Mali sceni. Ponovitev »karantene« pa je s koncem 2020 naše dolgove do gledalcev obeh sezon le povečala.

Vsi zaposleni smo se zavezali k natančnemu upoštevanju ukrepov in preventive, ravno tako smo v matični hiši poskrbeli za natančno razkuževanje prostorov, zato nam je do konca leta vseeno uspelo izvesti program, ki smo si ga zastavili, a žal le interno, razen seveda uspešne »v živo« spletne premiere Jazz, kjer igrata igralca iz skupnega gospodinjstva.

Soglasno smo se odločili za izvedbo internih testiranj s hitrimi antigenskimi testi.

Glede na dobre odzive naših rednih »spremljevalcev«, smo stike obdržali s pomočjo objav intervjujev igralcev in predvajanjem posnetkov predstav iz preteklih let, nekaj stalnih decembrskih poslovnih skupin pa se je odločilo za spletne ogleda.

MGL vsako leto v finančnem načrtu opredeli zunanje sodelavce pri uprizoritvah, posebej skrbimo za igralce študente, samostojne kulturne delavce in tiste na začetku profesionalne poti. Letos vsega tega sodelovanja, posebej kar se tiče postprodukcije našega programa, seveda nismo mogli izvesti.

Nadaljujemo s posebnimi popusti za dijake in študente – v družini z več otroki (s statusom študenta ali dijaka) plača abonma po redni študentski ceni le eden od otrok, ostali pa s 50 % popustom.

Pri ustvarjanju uprizoritev uporabljamo okolju prijazne in razgradljive materiale, oprema je odgovorno vzdrževana, skladiščena in reciklirana, kolikor je le mogoče, saj visoke statistike odigranih predstav povzročijo tudi večjo obrabo kostumov, scenskih elementov in rekvizitov; krožno gospodarimo, kadar je le mogoče.

Redno sodelujemo z društvi in zavodi in jim omogočamo brezplačne ogleda predstav, to so Filantropija, Kralji ulice, Društvo za preventivno delo, Društvo zaupni telefon Samarijan, Ozara Slovenija, Zavod Pelikan, Društvo svetovalni svet idr. Zagotavljamo dostop za invalidne osebe. Pred leti smo na pobudo Ministrstva za kulturo uvedli brezplačne vstopnice za brezposelne osebe, v 2020 si je tako predstave z dokazilom o brezposelnosti ogledalo 35 oseb.

S pregledom dogodkov v letu 2020 ugotavljamo, da smo glede na pogoje, ki jih je narekovala epidemija, vseeno izpolnili velik del našega finančnega in programskega načrta ter se zavedamo, da bi ga brez nje izpolnili v celoti.

Zadnji dogodek na zadnji dan v letu 2020, naša prva spletna premiera, ki smo jo predvajali v živo in si jo je ogledalo več gledalcev, kot smo pričakovali (962) – z veljavnimi ukrepi bi to pomenilo 38 ponovitev na Mali sceni – je potrdil, da smo v dneh zaprtja dobro ukrepali, uspešno ohranjali stike in zaupanje naših gledalcev.

Želimo pa si čimprejšnje vrnitve igralcev pred gledalce, v živo seveda.



SPREJETJE LETNEGA POROČILA 2020 NA SEJI SVETA MGL

Seja sveta zavoda za sprejetje Letnega poročila 2020 je potekala dne 24. februarja 2021.

Svet zavoda soglasno sprejema Letno poročilo 2020.

mag. Mojca Jan Zoran,
predsednica sveta MGL

Ljubljana, 24. 2. 2021